



中油燃氣集團有限公司

CHINA OIL AND GAS GROUP LIMITED

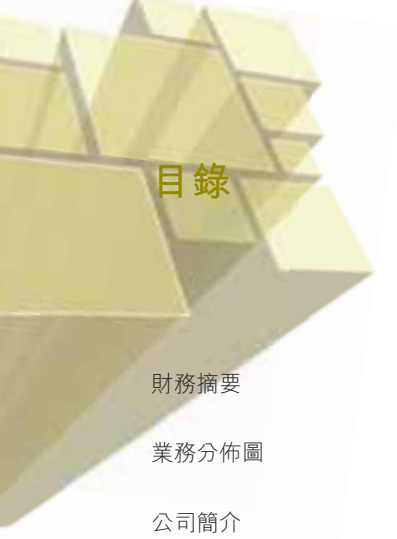
(於百慕達註冊成立之有限公司)

股份代號：603



年度報告

2010



## 目錄

### 頁次

|               |     |
|---------------|-----|
| 財務摘要          | 3   |
| 業務分佈圖         | 4   |
| 公司簡介          | 5   |
| 公司資料          | 7   |
| 主席報告及管理層討論及分析 | 8   |
| 董事履歷簡介        | 19  |
| 董事報告書         | 22  |
| 企業管治報告        | 30  |
| 獨立核數師報告書      | 35  |
| 綜合全面收益表       | 36  |
| 綜合資產負債表       | 37  |
| 資產負債表         | 39  |
| 綜合權益變動表       | 40  |
| 綜合現金流量表       | 41  |
| 綜合財務報表附註      | 43  |
| 五年財務摘要        | 116 |

# 企業文化

我們的文化：

- 誠信 • 效益
- 卓越 • 和諧

我們的使命：

發展環保能源，保障持續發展，  
造福人類未來。

我們的宗旨：

為客戶創造價值；為股東創造利益；  
為員工創造前途；為社會創造繁榮。

我們的願景：

將集團發展成為  
世界有影響性環保  
潔淨能源企業。

股東

正  
方



伸  
延

員工

正方四邊，同步伸延，事業發展，共創明天！

## 財務摘要

|                            | 附註  | 31.12.2010   | 31.12.2009 | (+/-) | 31.12.2008 | (+/-) |
|----------------------------|-----|--------------|------------|-------|------------|-------|
| 營業額(百萬港元)                  |     | <b>2,626</b> | 1,721      | 53%   | 1,471      | 17%   |
| 毛利(百萬港元)                   |     | <b>578</b>   | 408        | 42%   | 352        | 16%   |
| 燃氣銷售總量(百萬立方米)              |     | <b>1,273</b> | 965        | 32%   | 815        | 18%   |
| 燃氣管輸、物流運輸總量(百萬立方米)         |     | <b>910</b>   | 824        | 10%   | 409        | 101%  |
| 年內溢利(百萬港元)                 |     | <b>354</b>   | 253        | 40%   | 187        | 35%   |
| 本公司權益持有人應佔溢利(百萬港元)         |     | <b>165</b>   | 132        | 25%   | 73         | 81%   |
| 每股盈利(港仙)                   |     | <b>3.35</b>  | 2.96       | 13%   | 1.75       | 69%   |
| 總資產(百萬港元)                  |     | <b>4,466</b> | 3,365      | 33%   | 2,793      | 20%   |
| 淨資產(百萬港元)                  |     | <b>3,252</b> | 2,223      | 46%   | 1,904      | 17%   |
| 每股淨資產(港仙)                  | (a) | <b>65.69</b> | 49.86      | 32%   | 42.70      | 17%   |
| 每股現金(港仙)                   | (b) | <b>24.28</b> | 24.00      | 1%    | 16.40      | 46%   |
| 扣除利息、稅項、折舊及攤銷前盈利<br>(百萬港元) |     | <b>558</b>   | 403        | 39%   | 292        | 38%   |

附註：

|     |                                                  |
|-----|--------------------------------------------------|
| (a) | <div>淨資產</div> <hr/> <div>已發行繳足普通股股數</div>       |
| (b) | <div>現金及現金等值項目</div> <hr/> <div>已發行繳足普通股股數</div> |

## 業務遍佈5大市場

本集團已於全中國的10個省5大區域21個城市成立項目公司共62個，  
擁有城市燃氣特許經營權27個





## 公司簡介

中油燃氣集團有限公司(「本公司」)(股份代號：603)及其附屬公司(「本集團」)主要從事天然氣及能源相關業務之投資。本集團之天然氣業務包括城市管道燃氣、管道設計及建造，以及壓縮天然氣(「CNG」)及液化天然氣(「LNG」)之運輸、配送及分銷。

作為城市管道燃氣服務供應商，本集團透過長距離輸送管道供應城市天然氣。本集團已獲得 27 個專營權，建立了城市管道網絡，為當地家庭、工商等用戶提供穩定及充裕之天然氣資源。

作為非管道天然氣供應商，本集團於青海省建立了兩座 LNG 工廠，其加工能力居中華人民共和國(「中國」)前列。同時，本集團已建造多個 CNG 加氣母站，確保本集團之天然氣供應全年保持穩定。該等設施有助於向尚未有管道網絡覆蓋的城市供應天然氣，並被視為本集團之應急備用燃氣來源。

作為全國車用天然氣加氣站之營運商，本集團已在全國範圍內建立數十計的加氣子站。汽車可以通過改裝，即以可承擔之費用轉換成天然氣運行系統。並且，部分省份將為願意將汽車轉換成天然氣運行系統的車主提供補貼。在國家政府之支持下，本集團向運輸界提供價格低廉、清潔及環保之天然氣能源。

此外，本集團已建立 LNG 及 CNG 車隊，於中國發展天然氣運輸及物流業務，增強了本集團天然氣供應之流動性以及擴大了其覆蓋範圍。

## 五大主要區域

### 西北區域：

以西寧中油公司為基礎，抓住澀寧蘭複線建設機會，先後組建了青海中油甘河工業園區燃氣公司、青海中油東部燃氣公司，重組了青海中油管道公司。特別是青海中泰中油及西寧中油各自擁有日處理氣量達 25 萬立方米的 LNG 工廠，為本集團的管道還沒到達的地區的用戶提供了使用天然氣的機會。

### 長三角區域：

本集團已成功在圍繞江都—南通管線沿線的城市，如揚州、泰州、南通項目及其他數個城市、開發區及工業園區站穩腳跟。除了原來於南京市及馬鞍山市的天然氣母站和數座加氣子站外，另外 3 個 CNG 站將於二零一一年投入營運。此外，本集團已取得溧水經濟技術開發區及附近其他區的燃氣特許經營權。除了泰州—姜堰—戴南支線項目，本集團亦同時在建設南通—如皋—海安支線。

### 湘贛鄂區域：

充分發揮湘醴支線的資源優勢，於醴陵建立供應基地，積極向外擴張，開發新項目，不斷提高 CNG、LNG 銷售能力和市場佔有率。南昌公司以爭取到西氣東輸二線項目為南昌公司單獨開天然氣管道口為契機，擴展支線項目；萍鄉公司積極穩妥推進醴陵至萍鄉天然氣管線項目。同時，本集團剛剛與萍鄉市人民政府組建之萍鄉天然氣有限公司將成為本集團於二零一一年之亮點。

### 黃三角區域：

以濱州公司為發展基地，統籌考慮山東區域的燃氣市場開發工作。抓住中石油在山東地區加大管線建設的有利時機，循序漸進做強做好現有項目，並積極向周邊擴張，保持強勢發展的良好勢頭。數個CNG及LNG站預計將於二零一一年投入營運。另外，連同山東省內陸船舶對天然氣機及雙燃料機的需求，該地區將逐步把本集團的天然氣營運水平帶上一個新台階。

### 廣東區域：

為潮州公司接收西氣東輸二線的天然氣創造有利條件，潮州和英德公司已興建LNG接收站，已實現供氣，並為開發周邊燃氣市場創造條件。本集團亦組建了LNG分銷隊伍，構建起廣東LNG的銷售網絡。同時借助銷售LNG的優勢，開發相應的燃氣市場，實現銷售和開發的雙豐收。

## 公司資料

### 董事局

#### 執行董事

許鉄良 (主席及行政總裁)

朱遠

關懿君

張 成

#### 獨立非執行董事

李雲龍

史訓知

王廣田

### 公司秘書

陳婉榮 *ACIS, ACS, MHKIoD*

### 授權代表

許鉄良

陳婉榮

### 審核委員會

李雲龍 (主席)

史訓知

王廣田

### 薪酬委員會

李雲龍 (主席)

王廣田

張 成

### 提名委員會

王廣田 (主席)

李雲龍

張 成

### 核數師

丁何關陳會計師行

### 主要股份過戶登記處

Butterfield Fulcrum Group (Bermuda) Limited  
Rosebank Centre  
11 Bermudiana Road  
Pembroke HM 08  
Bermuda

### 香港股份過戶登記分處

香港中央證券登記有限公司  
香港  
灣仔  
皇后大道東 183 號  
合和中心  
17 樓 1712-1716 室

### 註冊辦事處

Clarendon House  
2 Church Street  
Hamilton HM 11  
Bermuda

### 總辦事處及香港之主要營業地點

香港  
銅鑼灣  
告士打道 255-257 號  
信和廣場  
28 樓 2805 室

### 主要往來銀行

香港上海滙豐銀行有限公司

### 股份代號

603

### 網址及電郵地址

網址：<http://www.hk603.com>

電郵地址：[info@hk603.com](mailto:info@hk603.com)

# 主席報告及 管理層討論及分析



## 主席報告及管理層討論及分析

二零一零年中油燃氣集團有限公司在董事局的領導下，集團全體同全群策群力，團結一心，克服困難，努力開拓，使各項業務平穩發展，取得了驕人的工作成績。

### 業務回顧

二零一零年，本集團全年實現了營業收入26.3億港元，比上年同期的17.2億港元增長53%；年內溢利3.54億元，歸屬於本集團股東的溢利為1.65億港元，比去年的1.32億元增長25%。每股盈利由二零零九年的港幣2.96分增加至港幣3.35分，增幅13%。二零一零年的總銷輸氣量達21.83億立方米，其中銷氣量從去年的9.65億立方米增加32%至今年的12.73億立方米，而輸氣量從去年的



8.24億立方米增加10%至今年的9.10億立方米。於二零一零年十二月三十一日，本集團的總資產值為44.7億港元，比二零零九年年底的33.6億港元增長33%。

本集團已於中國的10個省5大區域21個城市成立燃氣項目公司共62個，擁有城市燃氣特許經營權27個。本集團與中國石油天然氣股份有限公司（「中石油股份」）旗下的昆侖能源有限公司（「昆侖能源」）、中石油昆侖燃氣有限公司（「昆侖燃氣」）、中石油昆侖天然氣利用有限公司（「昆侖利用」）、中石油煤層氣有限責任公司（「中石油煤層氣」）結為合作夥伴，建立了良好合作關係，從而有效地加大了天然氣資源的掌控力度，擁有了天然氣資源優勢，為經營業績的持續穩定增長及燃氣市場的開發拓展提供了堅強有力的保障。



二零一零年一月份，本集團透過附屬公司，中油中泰燃氣投資集團有限公司（「中油中泰」）與中石油股份全資子公司中石油煤層氣達成合作協議，獲得該公司在山西省大寧縣及保德縣兩個區塊之零散氣共20年的排他性統銷權，該區塊煤層氣總儲量在1,500億立方米以上。

二零一零年三月份，中油中泰成功收購銀川市永寧精誠天然氣有限公司之60%的股權。

二零一零年四月份，中油中泰與昆侖利用訂立合作協議，雙方同意攜手合作，在具備必要條件的不同城市或地區開發天然氣利用及加氣站業務。

二零一零年六月份，本集團之全資附屬公司與中石油股份之安徽銷售分公司訂立為期二十年之租賃協議，並將合作在安徽省馬鞍山市建設油氣站。

二零一零年七月份，本集團成功與江西省萍鄉市人民政府合資組建由本集團控股的萍鄉天然氣有限公司，經營區域覆蓋萍鄉市整個行政轄區範圍。

二零一零年九月份，中油中泰透過收購擁有獨家天然氣特許經營權的項目公司，成功進入武漢市蔡甸區及仙桃市。

二零一零年十月份，本集團與濟南柴油機股份有限公司（「濟南柴油」）訂立船用柴油-燃氣動力合作推廣協議，雙方將共同合作開拓於中國的內河船用天然氣機及雙燃料機試驗項目，為期五年。

二零一零年度本集團共開發居民用戶近5萬戶，工業用戶113家，公共建築及其他用戶約220多戶，累計開發居民用戶23萬6千戶，工業用戶460多家，公共建築及其他用戶約2千多戶。全年新註冊成立項目公司8個，收購項目公司共5個。



## 主席報告及管理層討論及分析

### 業務展望

二零一一年，中國城市燃氣市場雖然面臨經濟形勢複雜多變，同業競爭愈演愈烈，世界局勢動蕩不穩等因素，但本集團憑藉優秀的經營管理團隊、擁有的天然氣資源優勢和與合作夥伴及各地方政府的友好合作關係，利用中國政府「十二五」提倡節能減排，大力發展城市化及中國經濟持續穩定發展的大好機遇，我們有信心使本集團各項業務保持快速穩定發展，重點做好以下工作：

- 第一、 加大力度拓展城市管道天然氣業務。隨著西氣東輸二線及中緬線的陸續投產，進口 LNG 亦逐步進入中國，未來幾年天然氣資源供應量將有巨大增長。加上中國的國家政策倡導節能減排及大力推動清潔能源，天然氣的銷售前景非常樂觀。本集團將抓住機遇，精心組織，努力拓展管道天然氣業務。以本集團現有的西部區域、長江三角洲區域、珠江三角洲區域、黃河三角洲區域、湘贛鄂區域五大區域為基礎，努力向其他區域開拓發展。按本集團的「十二五」發展規劃，於二零一六年以後，本集團的年經營氣量將超過 80 億立方米。
- 第二、 鞏固和發展 LNG、CNG 業務。加強管理，挖掘潛力，穩定氣源保障本集團現有 LNG、CNG 業務的持續穩定發展，根據市場需要，不斷加大相關物流運輸業務。
- 第三、 天然氣的支線建設。本集團現有兩條分別在青海省及湖南省的支線。於二零一零年，本集團位於江蘇省泰州~姜堰~戴南支線已完成工程的三分之一、江蘇省的南通如皋~海安支線已具備投產條件及江西省的安義~南昌支線一期已主體貫通。支線建設除了帶來穩定的管輸收入外，管理也相對簡便，而且更可為本集團帶動下游沿線的項目開發。預計以上的三條新支線，將每年為下游提供 8-12 億立方米天然氣的供應。
- 第四、 建設煤層氣利用項目。根據與中石油煤層氣所簽協議，煤層氣項目已建設 2 套 CNG 裝置。煤層氣利用項目已於二零一零年末實現 CNG 過渡性通氣投產，成功利用 CNG 方式將 2 個區塊的零散井所產煤層氣銷售予周邊地區。
- 第五、 開展 LPG 的下游銷售業務。根據本集團與昆侖燃氣達成的協議，昆侖燃氣將為本集團提供價格優惠的 LPG 資源。目前 LPG 還是國內燃氣的主要氣源，市場佔有率在 60% 以上，尤其在沒有管道天然氣的城市和廣大農村地區。在當前國內天然氣資源嚴重缺乏的形式之下，LPG 將成為本集團的補充氣源，不僅可為終端客戶提供更多的選擇，也為我們市場開發帶來新的機遇。

二零一一年，是本集團落實「十二五」發展規劃的開局起步之年。在董事局「一體兩翼」發展戰略（以管道天然氣為主體，煤層氣和LNG、LPG為兩翼）的指引下，以「十二五」發展規劃為統領，以建設國內知名的專業化燃氣公司為目標，通過擴銷增量，理順價格關係，強化內部管理，進一步調整產業結構，完成「一體兩翼」的產業布局，繼續開發大型整裝項目和船舶油改氣項目，夯實已有項目，拓展區域燃氣市場。充分利用合作夥伴的煤層氣和LNG資源優勢，本集團將積極開拓煤層氣及LNG分銷和相關的物流運輸，使其逐步形成新的利潤增長點。我們將秉承為股東創造效益，為員工創造前途，為客戶創造價值，為社會創造繁榮的經營宗旨，再接再勵，團結奮鬥，努力取得更大成績。

下列討論應與本集團二零一零年度年報中所載經審核綜合財務報表及其附註以及其他章節一併閱讀。

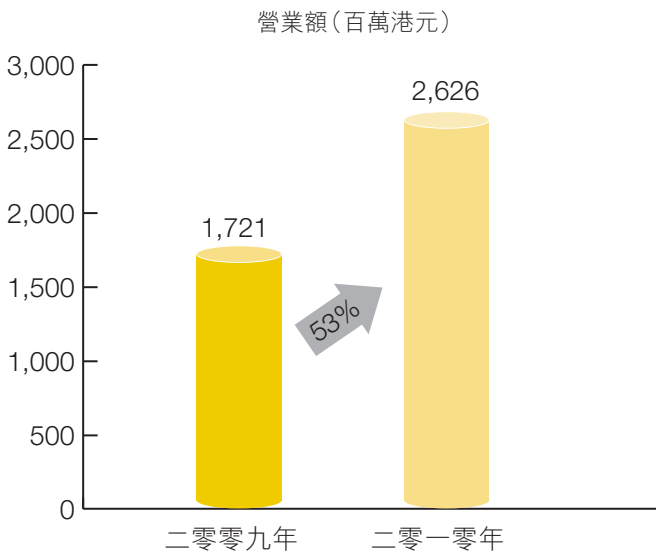
### 末期股息

董事局不建議就本年度派付任何股息（二零零九年：零港元）。

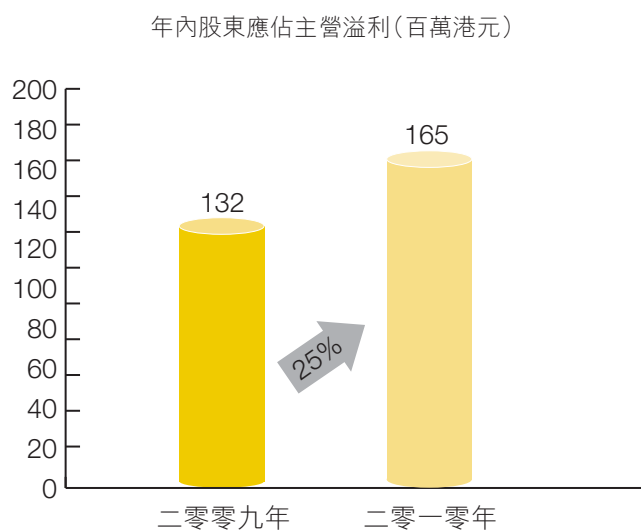
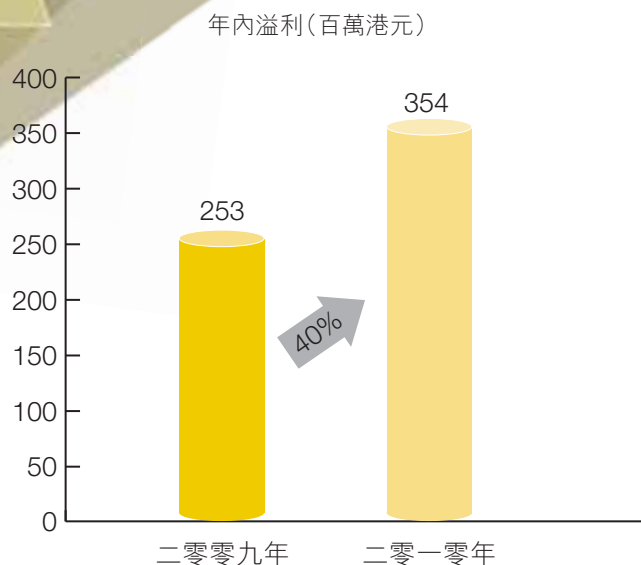
### 財務業績

本年度內，本集團錄得營業額2,626,007,000港元（二零零九年：1,721,138,000港元），增加約53%。本集團之銷售成本為2,048,369,000港元（二零零九年：1,312,676,000港元），增加約56%。毛利為577,638,000港元（二零零九年：408,462,000港元），增加約41%。本年度溢利為353,830,000港元（二零零九年：252,772,000港元），增加40%。

本集團之股東應佔溢利為164,560,000港元（二零零九年：132,090,000港元），錄得增長約25%。兩個期間之每股基本盈利分別為3.352港仙及2.963港仙。



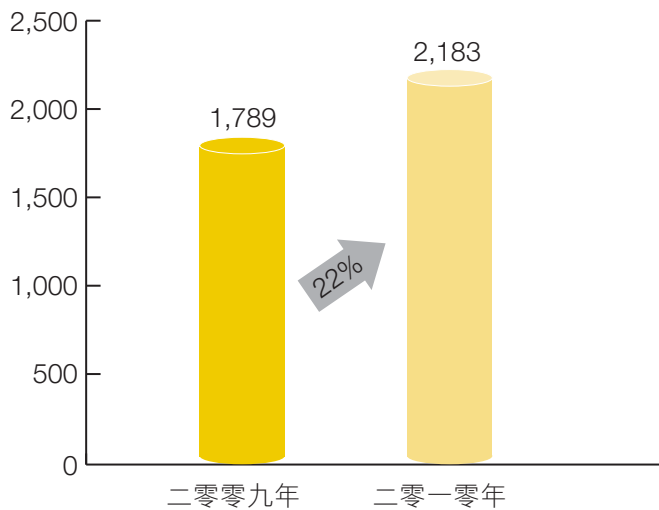
## 主席報告及管理層討論及分析



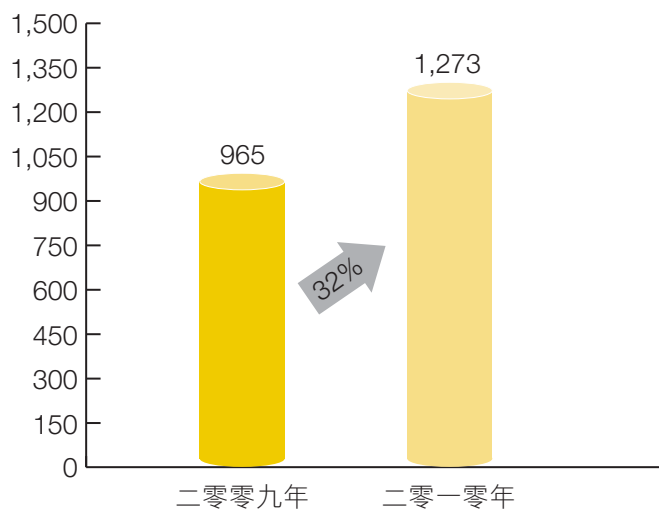
根據香港會計準則(「香港會計準則」)，本集團所有金融衍生工具之公平值變動須計入收益表。二零一零年年度，財務工具撇加至市值達8,143,000港元(二零零九年：1,164,000港元)。本集團亦錄得出售財務資產之收益8,601,000港元(二零零九年：30,210,000港元)。二零一零年內，本集團確認利息收入12,879,000港元(二零零九年：3,211,000港元)。撇除上述事項之影響，二零一零年之股東應佔溢利將為134,937,000港元(二零零九年：97,505,000港元)，就本集團的天然氣業務而言，增加38%。

業務回顧

燃氣銷售及管輸總量(百萬立方米)



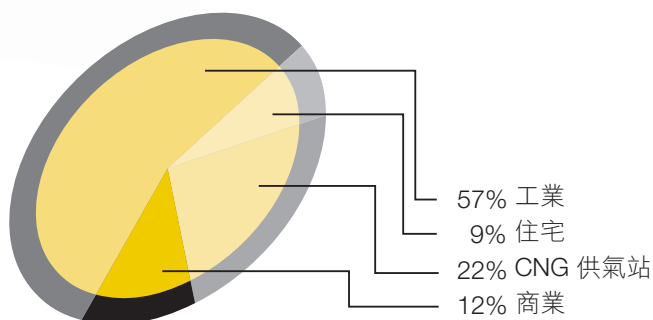
燃氣銷售總量(百萬立方米)



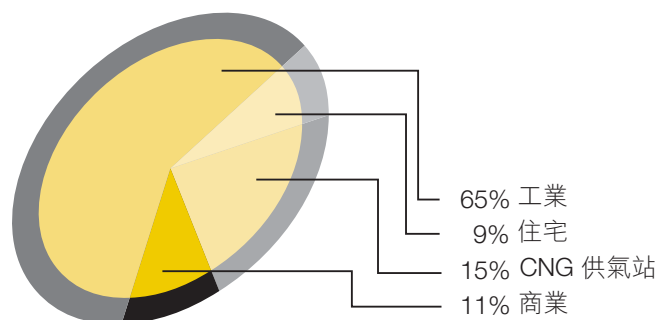
## 主席報告及管理層討論及分析

於本年度，本集團燃氣總銷量及管輸量達2,183,000,000立方米，較上年之1,789,000,000立方米增長22%。銷氣量從去年之965,000,000立方米增長了32%至今年之1,273,000,000立方米，同時，管輸及物流量從去年之824,000,000立方米增長10%至今年之910,000,000立方米。燃氣用量中5%（二零零九年：3%）為商業用量；57%（二零零九年：65%）為工業用量；9%（二零零九年：9%）為家庭用量；22%（二零零九年：15%）為CNG供氣站；7%（二零零九年：8%）由本集團之LNG廠房供應。

二零一零年



二零零九年



於本年度，本集團之經營及行政開支為132,295,000港元（二零零九年：109,808,000港元），增加21%。本年之財務費用由二零零九年之16,703,000港元增加14%至19,029,000港元。

### 僱員及酬金政策

於二零一零年十二月三十一日，本集團共有員工約1,660名（二零零九年：1,410名），其中大部分員工駐於中國內地。年內員工成本為124,319,000港元（二零零九年：93,945,000港元）。僱員之酬金、晉升及薪金乃按工作表現、工作經驗及專業資格以及現行市場慣例而釐定。

### 資產抵押

於二零一零年十二月三十一日，本集團並無資產被抵押。

### 或然負債

於二零一零年十二月三十一日，本集團並無任何重大或然負債。

### 貨幣及利率風險

本集團之銷售額以人民幣計值，而投資則主要以港元結算。本集團預期並無重大貨幣風險，故並無作出任何貨幣及利率風險管理或相關對沖。董事局會視乎情況需要而釐定適當政策。

### 訴訟

於二零一零年十二月三十一日，本集團並無牽涉任何訴訟。

### 流動資金及財務資源

除綜合財務報表附註36所披露外，本集團並無產生或承諾任何重大投資或資本開支。

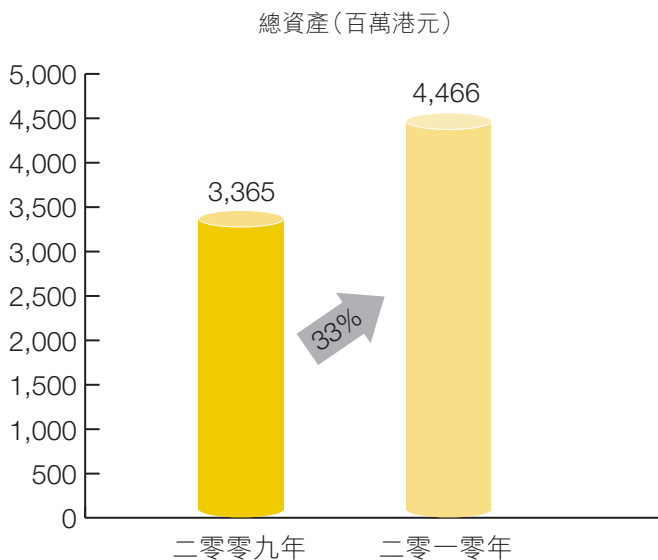
### 借貸

於二零一零年十二月三十一日，本集團總借貸為297,493,000港元(二零零九年：390,132,000港元)，乃為經營中國燃氣業務所作的銀行借貸及貸款，較二零零九年減少24%。全部銀行貸款均為人民幣及無抵押，按年利率5.31厘至6.22厘(二零零九年：5.94厘)計息。其他無抵押借貸為29,563,000港元(二零零九年：32,796,000港元)按年利率2.28厘至2.55厘計息(二零零九年：2.28厘至2.55厘)。

除上述借貸外，本集團並無其他銀行貸款、透支或借貸。

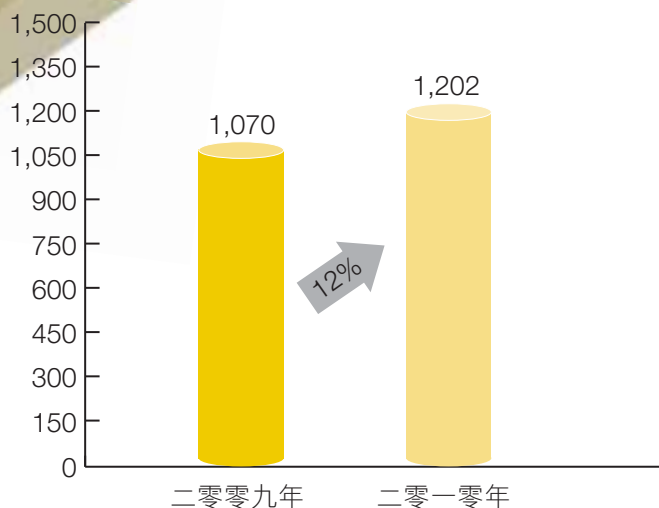
### 股本架構

於二零一零年十二月三十一日，本集團總資產為4,466,000,000港元(二零零九年：3,365,000,000港元)，其中流動資產為2,076,000,000港元(二零零九年：1,444,000,000港元)。本集團財務狀況保持穩健，現金及現金等值項目為1,202,000,000港元(二零零九年：1,070,000,000港元)，主要以港元及人民幣計值。本集團總負債為1,214,000,000港元(二零零九年：1,142,000,000港元)，流動負債為1,187,000,000港元(二零零九年：1,080,000,000港元)。本集團資本負債比率(以總負債相當於總權益的百分比計算)為37%(二零零九年：51%)，流動比率為1.75(二零零九年：1.34)及速動比率為1.68(二零零九年：1.29)。

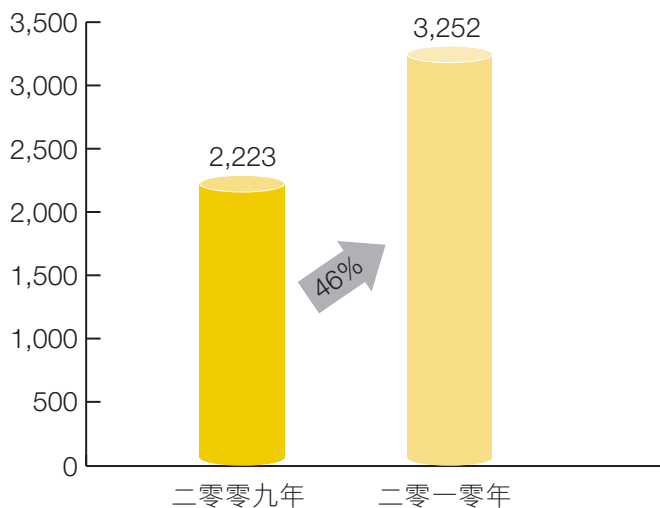


## 主席報告及管理層討論及分析

現金(百萬港元)



淨資產(百萬港元)



於二零一零年一月，本公司與德意志銀行訂立配售及認購協議，以先舊後新方式配售及認購本公司500,000,000股股份。整個先舊後新配售及認購新股份於二零一零年二月完成，本公司因而發行500,000,000股股份，並籌得約606,000,000港元的所得款項淨額。

本公司於二零一零年一月二十日宣佈建議削減股份溢價由約1,968,998,000港元至1,368,998,000港元，方法為註銷本公司股份溢價賬之入賬金額600,000,000港元，而由此所產生之部份進賬用作抵銷本公司截至二零一零年三月五日之全數累計虧損，而餘下之進賬撥入盈餘賬。本公司股東已於二零一零年三月四日舉行之股東特別大會上通過批准上述建議之特別決議案。建議之詳細內容載於本公司日期為二零一零年二月一日之通函內。



## 主席報告及管理層討論及分析

於二零一零年五月，本公司已於公開市場按介乎每股0.86港元至0.89港元之價格合共購回7,000,000股本公司股本中每股面值0.01港元之股份，總代價為6,098,000港元。上述普通股其後已被註銷。

本人亦希望藉此機會代表董事局，對本集團全體員工一直以來之辛勤工作，以及股東之持續支持表示衷心的感謝。

許鈺良

主席

香港，二零一一年三月十八日

## 董事履歷簡介

### 主席、行政總裁兼執行董事

**許鈺良先生**，四十七歲，於二零零六年八月三十日獲委任為本公司執行董事兼主席。於二零零九年十一月四日，他亦獲委任為本公司的行政總裁。他為本公司多間附屬公司的董事。許先生畢業於西安石油大學主修財務與會計，他是中國註冊會計師及律師。他曾出任華夏銀行股份有限公司（上海證交所上市公司）及山東勝利股份有限公司（深圳證交所上市公司）的獨立董事。他也曾是多間公司的董事，專門從事石油和能源商業投資及提供法律和管理顧問服務。許先生曾在多個中國司法機構工作。他曾任中國法律服務（香港）有限公司副董事長及總經理，及中國法律雜誌社有限公司副董事長。許先生在投資、公司併購、法律、會計及財務及企業內部管理等方面擁有豐富經驗。除上述者外，許先生於過去三年並無於其他上市公眾公司擔任董事職務。

許先生並無與本公司訂立服務協議，亦並無就擬定服務年期或可由任何一方提出事前通知有關終止其擔任為執行董事的委聘訂立任何協議。他須根據本公司章程細則（「細則」）最少每三年輪席退任一次。許先生的董事酬金是由本公司董事局（「董事局」）經參考本公司薪酬委員會（「薪酬委員會」）的建議、本集團的表現及目前市場情況而釐定。

### 執行董事

**朱遠先生**，五十八歲，於二零一零年九月十日獲委任為本公司執行董事。於二零零九年十一月四日，他也獲委任為本公司之高級副總裁。他於一九八七年畢業於中國礦業大學。他為高級會計師及中國石油天然氣管道局管道燃氣專家。從事石油天然氣行業達四十餘年，先後任中國石油天然氣管道局第二工程公司財務部部長、總會計師、副總經理，主持該公司日常工作及經營與財務管理工作十一餘年。他自2002年起出任中油中泰燃氣集團投資有限責任公司（一間由本公司持有51%股權的附屬公司）常務副總經理，負責公司日常事務及項目投資、組建、經營、管理等工作。他亦兼任本公司附屬公司醴陵中油燃氣有限公司、湖南中油燃氣有限公司、青海中泰中油燃氣有限公司，南昌中油燃氣有限公司、萍鄉中油燃氣有限公司等公司董事長。他對天然氣利用、城市燃氣、液化天然氣項目的投資及經營管理有較深的研究和豐富的經驗。朱先生於過去三年並無於其他上市公眾公司擔任董事職務。

朱先生並無與本公司訂立服務協議，亦並無就擬定服務年期或可由任何一方提出事前通知有關終止其擔任為執行董事的委聘訂立任何協議。他須根據本公司細則最少每三年輪席退任一次。朱先生的董事酬金是由董事會經參考薪酬委員會的建議、本集團的表現及目前市場情況而釐定。

**關懿君女士**，四十六歲，於二零一零年九月十日獲委任為本公司執行董事，她於二零零六年九月一日獲委任為本公司之副總裁。她於一九八五年畢業於中國長春師範學院。她曾任報社財經記者、編輯，及石油天然氣行業項目公司總經理職務，從事企業經營管理工作近18年。她現兼任中油中泰燃氣集團投資有限責任公司（一間由本公司持有51%股權的附屬公司）監事，本公司全資附屬公司南京潔寧燃氣有限公司董事長及若干附屬公司的董事職務。關女士於企業經營管理方面具有豐富經驗。關女士於過去三年並無於其他上市公眾公司擔任董事職務。

關女士並無與本公司訂立服務協議，亦並無就擬定服務年期或可由任何一方提出事前通知有關終止其擔任為執行董事的委聘訂立任何協議。她須根據本公司細則最少每三年輪席退任一次。關女士的董事酬金是由董事會經參考薪酬委員會的建議、本集團的表現及目前市場情況而釐定。

**張成先生**，五十八歲，於二零零六年一月十三日獲委任為本公司執行董事。他是本公司若干附屬公司的董事。他也是本公司薪酬委員會及提名委員會（「提名委員會」）的成員。他在一九六九年至一九九三年期間，曾工作於中國石油齊魯石化煉油廠、中國石油勝利油田、中原油田及曾擔任中國石油天然氣集團管理經濟師。他在一九九三年至二零零四年期間，曾出任華中（香港）有限公司、河南省盛華石油化工有限公司及遼寧新民石油化工有限公司主席。張先生曾任中聯能源投資集團有限公司（香港聯合交易所有限公司（「聯交所」）上市公司）副主席兼執行董事。他現任江西財經大學客座教授、香港國際投資總商會副會長及中國石油商務理事會副理事。除上述者外，張先生於過去三年並無於其他上市公眾公司擔任董事職務。

張先生並無與本公司訂立服務協議，亦並無就擬定服務年期或可由任何一方提出事前通知有關終止其擔任為執行董事的委聘訂立任何協議。他須根據本公司細則最少每三年輪席退任一次。張先生的董事酬金是由董事會經參考薪酬委員會的建議、本集團的表現及目前市場情況而釐定。

### 獨立非執行董事

**史訓知先生**，七十六歲，於二零零六年八月三十日起獲委任為本公司獨立非執行董事。他是本公司審核委員會（「審核委員會」）成員。他是副部級幹部及教授高級工程師。他曾獲國務院授予有突出貢獻的中青年科技專家。他在一九五六年畢業於北京石油學院（名稱已變更為中國石油大學）修讀石油地質專業。他曾出任中國石油工業部地質工程師、科技司副司長、人事局局長、紀檢組長、中國石油總經理特別助理，並為中華人民共和國第九屆全國政協委員。他曾擔任中國石油中俄石油合作領導小組組長、中國石油勘探開發公司董事長及中國加拿大阿爾伯特石油中心董事長，負責中俄油氣合作，並從事海外石油勘探開發以及國際合作工作。他現任東北亞洲天然氣和管道論壇副主席及中國亞洲天然氣和管道合作研究中心主席。史先生於過去三年並無於其他上市公眾公司擔任董事職務。

史先生並無與本公司訂立服務協議，亦並無就擬定服務年期或可由任何一方提出事前通知有關終止其擔任獨立非執行董事的委聘訂立任何協議。他須根據細則最少每三年輪席退任一次。史先生的董事酬金是由董事會經參考薪酬委員會的建議、本集團的表現及目前市場情況而釐定。

## 董事履歷簡介

**李雲龍先生**，五十九歲，於二零零八年四月十八日起獲委任為本公司獨立非執行董事。他是審核委員會及薪酬委員會主席以及提名委員會成員。李先生畢業於中南財經政法大學會計學院，持有經濟學學士學位。李先生是中國註冊執業會計師及擁有中國高級審計師資格。他曾經在中國國家審計署多個審計部門工作超過十五年，現為中國華聞會計師事務所的合伙人。他也是多間中國公司的財務顧問，及為四川西昌電力股份有限公司(上海證交所上市公司)的獨立董事，亦是中國科技部創新基金評審之國家級財務專家。他在法律、會計、審計及財務等方面擁有豐富經驗。除上述者外，李先生於過去三年並無於其他上市公眾公司擔任董事職務。

李先生並無與本公司訂立服務協議，亦並無就擬定服務年期或可由任何一方提出事前通知有關終止其擔任獨立非執行董事的委聘訂立任何協議。他須根據細則最少每三年輪席退任一次。李先生的董事酬金是由董事會經參考薪酬委員會的建議、本集團的表現及目前市場情況而釐定。

**王廣田先生**，四十七歲，於二零零九年十一月四日起獲委任為本公司獨立非執行董事。他是提名委員會主席以及審核委員會及薪酬委員會成員。他持有河北大學世界經濟學碩士學位，於財務管理及行政管理方面擁有逾27年經驗。他現為國富集團副總裁及國富(香港)控股有限公司董事兼總經理。他現時也是新奧能源控股有限公司(前稱「新奧燃氣控股有限公司」)(一間於聯交所上市的公司)的獨立非執行董事。除上述者外，王先生於過去三年並無於其他上市公眾公司擔任董事職務。

本公司與王先生並無訂立任何服務協議，並自二零零九年十一月四日擬定兩年的服務年期。彼須根據細則最少每三年輪席退任一次。王先生的董事酬金是由董事會經參考薪酬委員會的建議、本集團的表現及目前市場情況而釐定。

董事局欣然提呈彼等之報告連同本集團截至二零一零年十二月三十一日止年度之經審核綜合財務報表。

### 主要業務

本公司之主要業務為投資控股。本集團主要從事於天然氣及能源相關業務之投資。

### 業績及分配

本集團截至二零一零年十二月三十一日止年度之溢利及本集團於當日之業務狀況載於綜合財務報表第36頁至第115頁。

董事並不建議就截至二零一零年十二月三十一日止年度派付任何股息(二零零九年：零港元)。

### 財務資料之概覽

本集團過往五個財政年度之業績、資產及負債概覽(摘錄自經審核財務報表並再分類(如適合))載於第116頁。此概覽不屬綜合財務報表之一部分。

### 分類資料

本集團截至二零一零年十二月三十一日止年度之營業額及按主要業務及經營地區劃分之業績貢獻分析載於綜合財務報表附註7。

### 物業、廠房及設備

於本回顧年度內，本集團物業、廠房及設備之變動之詳情載於綜合財務報表附註17。

### 股本

有關本公司股本於回顧年度內之變動詳情，以及其原因載於綜合財務報表附註31。

### 購股權計劃

本公司於二零零二年一月三十一日採納一項購股權計劃，計劃詳情載於綜合財務報表附註33。

### 優先購買權

細則或百慕達(本公司註冊成立所在之司法管轄區)法律並無任何規定本公司須按比例基準向現有股東發售新股之優先購買權。

## 董事報告書

### 購買、贖回或出售本公司上市證券

截至二零一零年十二月三十一日止年度，本公司於聯交所按每股介乎0.86港元至0.89港元之價格購回7,000,000股本公司股本中每股面值0.01港元之股份。購回詳情如下：

| 購回月份    | 普通股數目     | 每股普通股<br>最高價格 | 每股普通股<br>最低價格 | 已付總代價        |
|---------|-----------|---------------|---------------|--------------|
| 二零一零年五月 | 7,000,000 | 0.89 港元       | 0.86 港元       | 6,098,000 港元 |

除上文所披露者外，本公司或其任何附屬公司於截至二零一零年十二月三十一日止年度並無購買、贖回或出售本公司任何上市證券。

### 可分派儲備

於二零一零年十二月三十一日，本公司概無任何儲備可供分派予本公司之股東。此外，本公司之股份溢價賬將處於本公司在其債務於日常業務過程中到期時有能力償還債務的水平。股份溢價賬亦可以繳足紅股形式分派。

### 主要客戶及供應商

本集團主要供應商及客戶應佔之採購及銷售總額百分比如下：

|          | 二零一零年<br>% | 二零零九年<br>% |
|----------|------------|------------|
| 採購       |            |            |
| —最大供應商   | 57.3       | 59.6       |
| —五大供應商合計 | 93.8       | 97.9       |
| 營業額      |            |            |
| —最大客戶    | 3.6        | 4.3        |
| —五大客戶合計  | 12.1       | 10.3       |

概無董事或任何其聯繫人士(定義見聯交所證券上市規則(「上市規則」))或任何股東(就董事所知擁有本公司股本超過5%之股東)於本集團五大客戶或五大供應商中擁有任何實益權益。

### 董事

於年度內及截至本報告日期，本公司董事如下：

#### 執行董事

許鈇良(主席兼行政總裁)

張 成

朱 遠 (於二零一零年九月十日獲委任)

關懿君 (於二零一零年九月十日獲委任)

曲國華 (於二零一零年五月二十日退任)

#### 獨立非執行董事

李雲龍

史訓知

王廣田

彭 龍 (於二零一零年九月十日辭任)

根據細則第87(1)條，許鈇良先生、張成先生及史訓知先生須於二零一一年五月六日(星期五)舉行之本公司應屆股東週年大會(「二零一一年股東週年大會」)上輪席退任董事職務，惟彼等符合資格並願膺選連任。

### 確認獨立性

本公司已獲取各獨立非執行董事根據上市規則第3.13條作出之年度獨立性確認函。本公司認為所有獨立非執行董事均為獨立。

### 董事購入股份或債券之權利

除上文所披露者外，於本年度內，本公司或其任何附屬公司概無作出任何安排，以令董事可藉此於任何其他法團實體中獲取該等權利。

### 董事服務合約

擬於二零一一年股東週年大會上接受重選之董事，概無與本公司訂立不可於一年內免付賠償(法定賠償除外)而終止之服務合約。

### 董事於合約之權益

除上文所披露者外，於本年度內，董事概無於本集團或其附屬公司參與訂立並對本集團之業務構成重大影響之任何合約中直接或間接擁有任何重大實際權益。

## 董事報告書

### 董事於股份之權益

於二零一零年十二月三十一日，董事及本公司之主要行政人員於本公司或任何相聯法團（定義見證券及期貨條例（「證券及期貨條例」）第XV部）之股份、相關股份及債券中擁有根據證券及期貨條例第XV部第7及第8分部而須知會本公司及聯交所之權益或淡倉（包括根據證券及期貨條例之有關條文而被視作或當作擁有之權益或淡倉）；或根據證券及期貨條例第352條須記錄於該條例所述之登記冊之權益或淡倉；或根據上市發行人董事進行證券交易之標準守則而須知會本公司及聯交所之權益或淡倉如下：

#### 於本公司之股份、相關股份及債券之權益

| 董事姓名 | 身份       | 好倉／淡倉 | 附註 | 持有普通股數目       | 佔本公司<br>已發行股本<br>概約百分比 |
|------|----------|-------|----|---------------|------------------------|
| 許鉄良  | 受控制法團之權益 | 好倉    | 1  | 321,018,300   | 6.484%                 |
|      | 受控制法團之權益 | 好倉    | 2  | 776,500,000   | 15.684%                |
| 關懿君  | 配偶權益     | 好倉    |    | 1,097,518,300 | 22.168%                |
| 朱遠   | 實益擁有人    | 好倉    | 3  | 1,500,000     | 0.030%                 |

附註：

- 該等321,018,300股本公司普通股乃透過Sino Advance Holdings Limited（「Sino Advance」）（一家在英屬維爾京群島註冊成立之有限公司）由Sino Best International Group Limited（「Sino Best」）（一家在英屬維爾京群島註冊成立之有限公司）全資擁有，而Sino Best則由許鉄良先生全資及實益擁有。
- 該等776,500,000股本公司普通股乃透過Sino Vantage Management Limited（「Sino Vantage」）（一家在英屬維爾京群島註冊成立之有限公司）由Sino Best全資擁有，而Sino Best則由許鉄良先生全資及實益擁有。
- 該等1,500,000股股份乃衍生自於本公司授出的1,500,000份購股權內之權益，有關詳情刊載於經審核財務報表附註33內。

除上文所披露者外，於二零一零年十二月三十一日，本公司董事或主要行政人員概無於本公司股份、相關股份或債券中擁有須記入根據證券及期貨條例第352條規定須存置的登記冊，或根據標準守則須知會本公司及聯交所的任何權益或淡倉。

## 主要股東

於二零一零年十二月三十一日，根據證券及期貨條例第336條須存置之登記冊所記錄之本公司股份及相關股份中擁有權益或淡倉之人士如下：

### 於本公司股份及相關股份之權益

| 股東姓名／名稱                                         | 身份       | 好倉／淡倉 | 附註 | 持有普通股數目       | 佔本公司<br>已發行股本<br>概約百分比 |
|-------------------------------------------------|----------|-------|----|---------------|------------------------|
| Sino Advance                                    | 實益擁有人    | 好倉    | 1  | 321,018,300   | 6.484%                 |
| Sino Vantage                                    | 實益擁有人    | 好倉    | 1  | 776,500,000   | 15.684%                |
| Sino Best                                       | 受控制法團之權益 | 好倉    | 1  | 1,097,518,300 | 22.168%                |
| New Stamina Investments Limited (「New Stamina」) | 實益擁有人    | 好倉    | 2  | 275,000,000   | 5.555%                 |
| 羅重                                              | 受控制法團之權益 | 好倉    | 2  | 275,000,000   | 5.555%                 |
|                                                 | 家族權益     | 好倉    | 3  | 17,400,000    | 0.351%                 |

附註：

1. Sino Advance及Sino Vantage由Sino Best全資擁有，而Sino Best則由許鈺良先生全資及實益擁有。因此，許先生被視為於透過Sino Advance及Sino Vantage所擁有之321,018,300股及776,500,000股本公司普通股中擁有權益。
2. New Stamina為一家在英屬維爾京群島註冊成立之有限公司，並由羅重先生全資及實益擁有，因此，羅重先生被視為於透過New Stamina所持有之275,000,000股本公司普通股中擁有權益。
3. 該等17,400,000股普通股由羅重先生之配偶持有，因此，羅重先生被視為於該等股份中擁有權益。

除上文所披露者外，於二零一零年十二月三十一日，概無其他人士於本公司的股份或相關股份中擁有須記入根據證券及期貨條例第336條規定須存置之登記冊的任何權益或淡倉。

## 董事進行證券交易之標準守則

本公司已採納於上市規則附錄十所載之上市發行人董事進行證券交易之標準守則(「標準守則」)作為董事進行證券交易之操守守則。本公司向所有董事進行個別查詢後確認，所有董事於整個年度內一直符合標準守則所載之規定標準。

## 關連交易

截至二零一零年十二月三十一日止年度，本集團已進行下列關連交易：

1. 於二零一零年十月八日，本公司與濟南柴油訂立一份船用柴油-燃氣動力合作推廣協議(「該協議」)，據此，雙方將共同合作開拓於中國的內河船用天然氣機及雙燃料機試驗項目，由二零一一年一月一日起至二零一五年十二月三十一日止，為期五年(受制於該協議所載條款終止)。

## 董事報告書

昆侖能源(股份代號：135)之最終控股公司中國石油天然氣集團公司(「中國石油集團」)，透過其全資附屬公司持有濟南柴油60%權益。而本公司之51%附屬公司中油中泰之其餘49%股本權益由昆侖能源持有。據此，濟南柴油為本公司的關連人士(定義見上市規則)。

根據該協議，本公司將向濟南柴油購買五套天然氣機、雙燃料機的發動機、儲氣罐、LNG氣化裝置並按規範安裝，每套不超過人民幣1,000,000元，合共不超過人民幣5,000,000元，以供安裝在內河運船作樣版船的試驗及推廣用途。

2. 於二零一零年十一月二十六日，Sino Advance (Sino Best全資擁有之公司，而Sino Best又由董事局主席許鈇良先生全資實益擁有，故為上市規則所界定之本公司關連人士)(作為賣方)與Sino Invent Holdings Limited (「Sino Invent」)(本公司之間接全資附屬公司)(作為買方)(「買方」)訂立協議，以買賣Sino Director Limited (「目標公司」)之800股股份(佔目標公司股權之8.0%)，總代價為190,000,000港元。

## 非豁免持續關連交易

根據上市規則第十四A章，以下持續關連交易構成本公司之非豁免持續關連交易：

1. 本公司之全資附屬公司馬鞍山高佳能源有限公司(「馬鞍山公司」)與中石油股份之一間分公司中國石油天然氣股份有限公司安徽銷售分公司(「中石油安徽」)(上市規則所界定之本公司關連人士)訂立租賃協議，據此，馬鞍山公司將向中石油安徽租賃該土地的一部分(見本公司日期為二零一零年六月一日之公告)，用於投資建造旅遊大道站、向山站及湖南東路站的燃氣供應。

馬鞍山公司已付／應付予中石油安徽的總租金為每年人民幣2,000,000元，其中旅遊大道站人民幣650,000元、向山站人民幣700,000元及湖南東路站人民幣650,000元。租金將自各油氣站投入營運後予以支付。

截至二零一零年十二月三十一日止財政年度，應付中石油安徽之租金年度上限為人民幣2,000,000元。

截至二零一零年十二月三十一日止年度，已付中石油安徽之實際租金為人民幣零元。

### 持續關連交易－具排他性之煤層氣戰略合作框架協議

2. 於二零一零年一月十一日，中油中泰與中石油煤層氣有限責任公司(「中石油煤層氣」)訂立一項具排他性之戰略合作框架協議(「戰略合作框架協議」)，據此，中油中泰與中石油煤層氣同意相互合作發展及銷售於中國山西省大寧－吉縣及保德勘發之煤層氣(「煤層氣」)，為期三十年，及中石油煤層氣同意每年向中油中泰及／或其附屬公司提供煤層氣。

由於中石油煤層氣為中國石油(中石油股份之非全資附屬公司及昆侖能源之控股股東)之全資附屬公司，據此，中石油煤層氣為中石油股份之聯繫人士及本公司之關連人士。

截至二零一零年十二月三十一日止財政年度，根據戰略合作框架協議購買煤層氣之上限為人民幣40,000,000元。

截至二零一零年十二月三十一日止年度，並無向中石油煤層氣提供煤層氣費用。

#### 持續關連交易－天然氣供應

3. 自二零零一年起，本集團若干附屬公司已經與中石油股份或其分公司訂立天然氣供應合同（即日期為二零零二年十二月二十三日之慶雲合同、日期為二零零一年十二月二十六日之醴陵合同、日期為二零零二年十二月二十三日之惠民合同、日期為二零零一年四月二十八日之西寧合同、日期為二零零二年二月一日之濱州合同、日期為二零零四年十一月三十日之安徽合同及日期為二零零八年十二月二十五日之江都合同）（「天然氣供應合同」），據此中石油股份集團向本集團多間附屬公司供應天然氣。

截至二零一零年十二月三十一日止年度，根據天然氣供應合同供應天然氣之上限如下：

|      |                 |
|------|-----------------|
| 慶雲合同 | 人民幣27,000,000元  |
| 醴陵合同 | 人民幣360,000,000元 |
| 惠民合同 | 人民幣30,000,000元  |
| 西寧合同 | 人民幣872,000,000元 |
| 濱州合同 | 人民幣134,000,000元 |
| 安徽合同 | 人民幣67,000,000元  |
| 江都合同 | 人民幣240,000,000元 |

截至二零一零年十二月三十一日止年度，根據天然氣供應合同已付／應付之實際費用如下：

|      |                 |
|------|-----------------|
| 慶雲合同 | 人民幣16,000,000元  |
| 醴陵合同 | 人民幣275,000,000元 |
| 惠民合同 | 人民幣25,000,000元  |
| 西寧合同 | 人民幣703,000,000元 |
| 濱州合同 | 人民幣126,000,000元 |
| 安徽合同 | 人民幣35,000,000元  |
| 江都合同 | 人民幣1,000,000元   |

本公司之獨立非執行董事已審閱上述持續關連交易，並確認該等交易均已：

1. 於本集團之一般及日常業務過程中訂立；
2. 按一般商業條款或按就本公司股東而言屬公平合理之條款訂立；及
3. 按規管該等交易之協議之條款進行。

## 董事報告書

本公司核數師已審閱上述持續關連交易進行，並向本公司出具一份函件，確定持續關連交易：

- (i) 已取得董事會之批准；
- (ii) 已根據規管該等交易之有關協議而訂立；及
- (iii) 並無超過載於相關公告之年度上限數額。

## 公眾持股量

根據本公司可以得悉、而董事亦知悉之公開資料，本公司根據上市規則規定於年內並直至本報告日期已維持足夠之公眾持股量。

## 企業管治

有關本公司所採納之主要企業管治常規之報告，載於年報第30頁至第34頁。

## 審核委員會

本公司於一九九八年成立審核委員會，並遵照上市規則附錄十四中企業管治常規守則訂立具明文職權範圍。審核委員會包括三名獨立非執行董事李雲龍先生(主席)、史訓知先生及王廣田先生。審核委員會已審閱本集團截至二零一零年十二月三十一日止年度之經審核財務報表。

## 核數師

於二零一一年股東週年大會上，將提呈決議案續聘丁何關陳會計師行為本公司核數師。

承董事局命  
中油燃氣集團有限公司  
主席  
許欽良

香港，二零一一年三月十八日

本公司致力維持優秀企業管治標準及程序，以確保披露事項之完整性、透明度及質素，從而提高股東價值。

### 企業管治常規守則

本公司已採納於二零零五年一月一日生效之上市規則附錄十四中企業管治常規守則（「企業管治守則」）所載之守則條文。

截至二零一零年十二月三十一日止年度內，本公司遵守企業管治守則所載之守則條文，惟有所偏離守則條文第A.2.1條及守則條文第A.4.1條。

企業管治守則之守則條文第A.2.1條訂明主席及行政總裁之職責須有所區分。許鈺良先生為本公司主席兼行政總裁。董事局相信，本集團由同一名人士同時擔任主席及行政總裁兩個職位，可確保本集團貫徹重大決策之領導，更有效能及效率實現本集團之整體策略。董事局相信現時之安排不會損害職權及授權兩者間之平衡，而現時由經驗豐富之人才（其中有充足人數擔任獨立非執行董事）組成之董事局亦能確保此平衡。

企業管治守則之守則條文第A.4.1條規定非執行董事應有特定任期及須膺選連任。獨立非執行董事（王廣田先生除外）均無特定任期，惟彼等須至少每三年一次按照細則輪值告退。

除以上所述外，董事認為，本公司已於截至二零一零年十二月三十一日止年度符合企業管治守則所載之守則條文。

### 董事之證券交易

本公司已採納標準守則作為董事進行證券交易的操守準則。全體董事均已確認，彼等於整個年度內一直遵守標準守則所載規定標準。

### 董事局

董事局負責領導及控制本公司，並掌管本集團業務、策略決定及表現。董事局授予管理層負責管理本集團之職權及職責。此外，董事局亦授權董事委員會履行多項職責。此等委員會之進一步詳情載於本報告內。

董事局現時由七名董事組成，包括四名執行董事及三名獨立非執行董事：

#### 執行董事

許鈺良先生（主席及行政總裁）

朱遠先生

關懿君女士

張成先生

#### 獨立非執行董事

李雲龍先生

史訓知先生

王廣田先生

## 企業管治報告

除關懿君女士為許鈇良先生之配偶外，董事局成員間概無財務、業務、家屬或其他重大／相關關係。董事局之組成平衡，以確保董事局之高度獨立性，並符合企業管治守則對董事局之成員須最少三分之一為獨立非執行董事之建議常規。董事局之組成反映均稱技能及經驗以便有效作出領導。董事之履歷資料載於第19至21頁「董事履歷簡介」一節。

董事局負責決定企業策略、批准整體業務計劃及評估本集團之財務表現和管理層。董事局授權本集團管理層之特定工作包括推行董事局批准之策略、監察營運預算、實行內部監控程序及確保符合有關法定規定及其他規則與規例。

### 主席及行政總裁

本公司沒有區別主席及行政總裁之職務，許鈇良先生現時兼任兩職。董事局相信，由同一名人士同時擔任主席及行政總裁兩個職位，可確保本集團貫徹重大決策之領導，更有效能及效率實現本集團之整體策略。董事局相信現時之安排不會損害職權及授權兩者間之平衡，而現時由經驗豐富之人才（其中有充足人數擔任獨立非執行董事）組成之董事局亦能確保此平衡。

### 非執行董事

三名獨立非執行董事均為幹練人才，持有會計、財務及石油界學術及專業資格。彼等於各行業累積之經驗，可為有效履行董事局之職務及職責提供強大支援。各獨立非執行董事已就獨立身份向本公司發出年度確認書，而本公司認為彼等均屬上市規則第3.13條項下的獨立人士。

獨立非執行董事（除王廣田先生以外）並無特定任期，並須按照本公司之細則輪席告退。

### 董事局會議

董事局每年預計舉行四次會議，每季一次，並會於有需要時舉行額外會議。每年四次董事局會議之議定舉行日期會預先進行規劃。於董事局之定期會議上，董事局檢討經營及財務表現，並且審閱及批准全年及中期業務。

截至二零一零年十二月三十一日止年度，董事局曾舉行18次會議。所有董事均有機會把任何議題納入董事局定期會議議程內，事先並獲提供充分時間審閱與董事局會議將予討論之事宜有關之文件和資料。

| 董事姓名 | 出席會議次數 |
|------|--------|
| 許鈇良  | 18/18  |
| 曲國華* | 8/8    |
| 朱 遠# | 4/4    |
| 關懿君# | 4/4    |
| 張 成  | 18/18  |
| 李雲龍  | 18/18  |
| 史訓知  | 18/18  |
| 王廣田  | 18/18  |
| 彭 龍+ | 13/14  |

\* 曲國華先生於二零一零年五月二十日退任，其退任前曾舉行8次會議。

# 朱遠先生及關懿君女士於二零一零年九月十日獲委任，其獲委任後曾舉行4次會議。

+ 彭龍先生於二零一零年九月十日辭任，其辭任前曾舉行14次會議。

董事局會議記錄由公司秘書保存，並可供董事查閱。每名董事局成員均有權查閱董事局文件及相關資料，亦可在不受限制下取得公司秘書之意見及享用其服務，並可於需要時尋求外界專業意見。

## 提名董事

於考慮提名新董事時，董事局將考慮候選人士之資歷、才能、工作經驗、領導能力及專業操守，特別是彼等於天然氣行業及／或其他專業範疇之經驗。

本公司已於二零零六年三月十五日成立提名委員會，並訂定書面職權範圍。提名委員會現由兩名獨立非執行董事王廣田先生（擔任主席）及李雲龍先生，以及一名執行董事張成先生組成。

提名委員會之職能為檢討及監督董事局之架構、規模及組成；物色合資格人選出任董事局成員；評估獨立非執行董事之獨立身份以及就委任或重新委任董事向董事局提供推薦建議。

截至二零一零年十二月三十一日止年度，提名委員會曾舉行2次會議，評估獨立非執行董事之獨立身份及考慮新任董事委任及董事重選事宜。

| 成員姓名 | 出席會議次數 |
|------|--------|
| 王廣田  | 2/2    |
| 李雲龍  | 2/2    |
| 張 成  | 2/2    |
| 彭 龍* | 1/2    |

\* 彭龍先生於二零一零年九月十日辭任，在其辭任前曾舉行2次會議。

## 董事酬金

本公司已於二零零六年一月十三日成立薪酬委員會，並訂定書面職權範圍。薪酬委員會現由兩名獨立非執行董事李雲龍先生（擔任主席）及王廣田先生，以及一名執行董事張成先生組成。

薪酬委員會之職能為訂立及檢討董事與高級管理層之薪酬政策及架構。

截至二零一零年十二月三十一日止年度，薪酬委員會曾舉行2次會議，以就建議新任董事之薪酬作出推薦建議並檢討董事及高級管理層之薪酬待遇。

| 成員姓名 | 出席會議次數 |
|------|--------|
| 李雲龍  | 2/2    |
| 王廣田  | 2/2    |
| 張 成  | 2/2    |
| 彭 龍* | 2/2    |

\* 彭龍先生於二零一零年九月十日辭任，在其辭任前曾舉行2次會議。

## 企業管治報告

本公司於二零零二年一月三十一日採納購股權計劃。購股權計劃旨在讓董事局向選定合資格參與人士授出購股權，以激勵及改善彼等之表現及效率，從而令本集團受惠。購股權計劃詳情載於董事報告。董事應獲支付之酬金將視乎彼等各自於僱傭協議（如有）下的合約條款及薪酬委員會之推薦建議而定。董事酬金詳情載於綜合財務報表附註10。

### 審核委員會

本公司於一九九八年成立審核委員會。本公司審核委員會現由三名獨立非執行董事李雲龍先生（擔任主席）、史訓知先生及王廣田先生組成。

審核委員會主要負責就委任、重新委任及罷免外聘核數師及批准外聘核數師之酬金及委聘條款以及有關核數師罷免或被辭退之任何問題向董事局提供推薦建議；審閱本集團季度、中期及年度報告與賬目；及監察本公司之財務申報制度與內部監控程序。

審核委員會於二零零六年一月十三日所採納的職權範圍符合企業管治守則所載的守則條文。

審核委員會每年最少與外聘核數師會面兩次，以討論審核或審閱過程中任何關注事宜。審核委員會於向董事局提呈中期及年度報告前，會先行作出審閱。審核委員會不僅著重會計政策及慣例變動之影響，於審閱本公司之中期及年度報告時，亦著重於會計準則、上市規則及法例規定是否已得到遵守。

截至二零一零年十二月三十一日止年度，審核委員會曾舉行2次會議。

| 成員姓名 | 出席會議次數 |
|------|--------|
| 李雲龍  | 2/2    |
| 史訓知  | 2/2    |
| 王廣田  | 2/2    |
| 彭 龍* | 2/2    |

\* 彭龍先生於二零一零年九月十日辭任，在其辭任前曾舉行2次會議。

截至二零一零年十二月三十一日止年度，審核委員會審閱本集團之全年及中期業績，按審核委員會之意見，編製該等業績符合適用會計準則及上市規則。審核委員會已留意本集團之現有內部監控制度，每年並將對此作出檢討。

### 核數師酬金

於回顧年度，已付／應付本公司核數師丁何關陳會計師行之酬金載列如下：

| 所提供服務 | 已付／應付費用<br>千港元 |
|-------|----------------|
| 審核服務  | 1,080          |
| 非審核服務 | 100            |
|       | 1,180          |

### 以投票方式表決

根據上市規則第 13.39(4) 條，股東於股東大會上的任何投票必須以投票方式進行。

### 投資者關係

本公司堅持採取開誠佈公的態度，定期與股東溝通並向他們作出合理的資料披露。本公司資料以下列方式向股東傳達：

- 向全體股東送呈本公司年度及中期業績與報告；
- 按照上市規則之持續披露責任，在聯交所網站上刊發年度及中期業績公佈和發表其他公佈以及股東通函；及
- 本公司之股東大會，亦是董事局與股東進行溝通之有關渠道之一。

本公司主席出席了本公司二零一零年股東週年大會，在會上回答提問。

### 董事對財務報表之責任

董事局肩負於每個財政期間編製本公司財務報表之職責，該等財務報表須真實公平地反映本集團業務狀況及該期間之業績及現金流量。編製截至二零一零年十二月三十一日止年度之財務報表時，董事局已選定及貫徹應用合適之會計政策；作出審慎、公平及合理之判斷及估計，並採納持續經營基準編製有關賬目。董事負責採取一切合理及所需步驟保障本集團資產，並且防止及偵查欺詐及其他不當情況。

董事經作出適當查詢後，認為本集團有充裕資源於可見未來持續經營，因此採納持續營運基準編製財務報表乃屬合適。

### 內部監控

管理層已實施內部監控制度以合理地保證本集團之資產受到保護、妥為保存會計記錄、已遵守適當法例及規例、已提供可靠之財務資料供用作管理及刊發用途，並且確認及控制足以影響本集團之投資及業務風險。

截至二零一零年十二月三十一日止年度，董事局已檢討內部監控制度之有效性，確保有關制度為有效及足夠。董事局每年將至少進行一次該類檢討。

# 獨立核數師報告書

致中油燃氣集團有限公司股東  
(於百慕達註冊成立之有限公司)

本核數師(以下簡稱「我們」)已審核載列於第36至115頁中油燃氣集團有限公司(「貴公司」)及其附屬公司(「貴集團」)的綜合財務報表，該等財務報表包括於二零一零年十二月三十一日的綜合及公司資產負債表與截至該日止年度的綜合全面收益表、綜合權益變動表及綜合現金流量表，以及主要會計政策概要及其他說明資料。

## 董事就綜合財務報表須承擔的責任

貴公司董事須負責根據香港會計師公會頒佈的香港財務報告準則及香港公司條例之披露規定，編製及真實而公平地列報綜合財務報表以及對董事釐定的必要的內部控制負責，以確保編製綜合財務報表不存在由於欺詐或錯誤而導致的重大錯誤陳述。

## 核數師的責任

我們的責任是根據我們的審核對綜合財務報表作出意見。此報告僅按照一九八一年百慕達公司法第90條，為閣下(作為一個團體)而編製，並不為其他任何目的。我們並不就本報告之內容對任何其他人士承擔任何責任或接受任何責任。

我們已根據香港會計師公會頒佈的香港審計準則進行審核。這些準則要求我們遵守道德規範，並規劃及執行審核，以合理確定綜合財務報表是否不存有任何重大錯誤陳述。

審核涉及執行程序以獲取綜合財務報表所載金額及披露資料的審核憑證。所選定的程序取決於核數師的判斷，包括評估由於欺詐或錯誤而導致綜合財務報表存有重大錯誤陳述的風險。在評估該等風險時，核數師考慮與該公司編製及真實而公平地列報綜合財務報表相關的內部控制，以設計於該等情況下屬適當的審核程序，但並非為對公司的內部控制的效能發表意見。審核亦包括評價董事所採用的會計政策的合適性及所作出的會計估計的合理性，以及評價綜合財務報表的整體列報方式。

我們相信，我們所獲得的審核憑證可充足和適當地為我們的審核意見提供基礎。

## 意見

我們認為，該等綜合財務報表已根據香港財務報告準則真實而公平地反映貴公司及貴集團於二零一零年十二月三十一日的事務狀況及貴集團截至該日止年度的溢利及現金流量，並已按照香港公司條例之披露規定妥為編製。

丁何關陳會計師行  
香港執業會計師

香港，二零一一年三月十八日

## 綜合全面收益表

截至二零一零年十二月三十一日止年度

|             | 附註 | 二零一零年<br>千港元 | 二零零九年<br>千港元 |
|-------------|----|--------------|--------------|
| 營業額         | 6  | 2,626,007    | 1,721,138    |
| 銷售成本        |    | (2,048,369)  | (1,312,676)  |
| 毛利          |    | 577,638      | 408,462      |
| 其他收入及收益，淨額  | 8  | 37,636       | 44,969       |
| 銷售及分銷費用     |    | (24,401)     | (21,521)     |
| 行政開支        |    | (132,295)    | (109,808)    |
| 經營溢利        |    | 458,578      | 322,102      |
| 財務費用        | 9  | (19,029)     | (16,703)     |
| 應佔一間聯營公司虧損  |    | (51)         | (18)         |
| 除稅前溢利       |    | 439,498      | 305,381      |
| 稅項          | 12 | (85,668)     | (52,609)     |
| 年內溢利        | 13 | 353,830      | 252,772      |
| 其他全面收益：     |    |              |              |
| 換算海外業務之匯兌差異 |    | 46,780       | (2,056)      |
| 年內全面收益總額    |    | 400,610      | 250,716      |
| 以下應佔溢利：     |    |              |              |
| 本公司權益持有人    | 15 | 164,560      | 132,090      |
| 非控股權益       |    | 189,270      | 120,682      |
|             |    | 353,830      | 252,772      |
| 以下應佔全面收益總額： |    |              |              |
| 本公司權益持有人    |    | 192,728      | 130,916      |
| 非控股權益       |    | 207,882      | 119,800      |
|             |    | 400,610      | 250,716      |
| 每股盈利        | 16 |              |              |
| — 基本        |    | 3.352 仙      | 2.963 仙      |
| — 攤薄        |    | 3.313 仙      | 2.960 仙      |

第 43 至 115 頁之附註為此等財務報表之組成部分。

# 綜合資產負債表

於二零一零年十二月三十一日

|                  | 附註 | 二零一零年<br>千港元     | 二零零九年<br>千港元 |
|------------------|----|------------------|--------------|
| <b>非流動資產</b>     |    |                  |              |
| 物業、廠房及設備         | 17 | 1,431,470        | 1,213,519    |
| 租賃土地及土地使用權       | 18 | 77,332           | 72,095       |
| 商譽               | 19 | 683,443          | 627,068      |
| 其他無形資產           | 20 | 6,839            | 5,127        |
| 於聯營公司權益          | 22 | –                | 2,461        |
| 可供出售財務資產         | 23 | 190,452          | 452          |
| <b>非流動資產總額</b>   |    | <b>2,389,536</b> | 1,920,722    |
| <b>流動資產</b>      |    |                  |              |
| 存貨               | 24 | 81,066           | 54,040       |
| 按公平值經損益入賬之財務資產   | 25 | 259,243          | 57,537       |
| 按金、貿易及其他應收款項     | 26 | 489,688          | 262,603      |
| 存款期超過三個月的銀行定期存款  | 27 | 44,460           | –            |
| 現金及現金等值項目        | 27 | 1,202,013        | 1,069,717    |
| <b>流動資產總額</b>    |    | <b>2,076,470</b> | 1,443,897    |
| <b>流動負債</b>      |    |                  |              |
| 貿易及其他應付款項        | 28 | 875,406          | 727,109      |
| 銀行及其他借貸          | 29 | 281,113          | 338,540      |
| 當期應付稅項           |    | 30,223           | 14,225       |
| <b>流動負債總額</b>    |    | <b>1,186,742</b> | 1,079,874    |
| <b>流動資產淨額</b>    |    | <b>889,728</b>   | 364,023      |
| <b>資產總額減流動負債</b> |    | <b>3,279,264</b> | 2,284,745    |
| <b>非流動負債</b>     |    |                  |              |
| 銀行及其他借貸          | 29 | 16,380           | 51,592       |
| 遞延稅項負債           | 30 | 11,207           | 10,405       |
| <b>非流動負債總額</b>   |    | <b>27,587</b>    | 61,997       |
| <b>資產淨額</b>      |    | <b>3,251,677</b> | 2,222,748    |

## 綜合資產負債表

於二零一零年十二月三十一日

|                 | 附註 | 二零一零年<br>千港元     | 二零零九年<br>千港元 |
|-----------------|----|------------------|--------------|
| <b>權益</b>       |    |                  |              |
| 本公司權益持有人應佔股本及儲備 |    |                  |              |
| 股本              | 31 | 49,509           | 44,579       |
| 儲備              |    | 2,379,603        | 1,587,493    |
|                 |    | <b>2,429,112</b> | 1,632,072    |
| 非控股權益           |    | 822,565          | 590,676      |
| <b>權益總額</b>     |    | <b>3,251,677</b> | 2,222,748    |

綜合財務報表於二零一一年三月十八日獲董事會批准及授權刊發。

許鈺良  
董事

張成  
董事

第43至115頁之附註為此等財務報表之組成部分。

# 資產負債表

於二零一零年十二月三十一日

|                 | 附註 | 二零一零年<br>千港元     | 二零零九年<br>千港元 |
|-----------------|----|------------------|--------------|
| <b>非流動資產</b>    |    |                  |              |
| 其他無形資產          | 20 | 1,702            | —            |
| 於附屬公司權益         | 21 | 1,696,556        | 1,147,675    |
|                 |    | <b>1,698,258</b> | 1,147,675    |
| <b>流動資產</b>     |    |                  |              |
| 其他應收款項          |    | 7,034            | 1            |
| 現金及現金等值項目       | 27 | 97,597           | 56,831       |
| <b>流動資產總額</b>   |    | <b>104,631</b>   | 56,832       |
| <b>流動負債</b>     |    |                  |              |
| 其他應付款項          |    | 4,080            | 4,020        |
| <b>流動資產淨額</b>   |    | <b>100,551</b>   | 52,812       |
| <b>資產淨額</b>     |    | <b>1,798,809</b> | 1,200,487    |
| <b>權益</b>       |    |                  |              |
| 本公司權益持有人應佔股本及儲備 |    |                  |              |
| 股本              | 31 | 49,509           | 44,579       |
| 儲備              | 32 | 1,749,300        | 1,155,908    |
| <b>權益總額</b>     |    | <b>1,798,809</b> | 1,200,487    |

財務報表於二零一一年三月十八日獲董事會批准及授權刊發。

許鈺良  
董事

張成  
董事

第43至115頁之附註為此等財務報表之組成部分。

# 綜合權益變動表

截至二零一零年十二月三十一日止年度

| 本集團                     | 本公司權益持有人應佔 |            |        |         |        |         |        |               |           |          | 非控股權益     | 權益總額 |
|-------------------------|------------|------------|--------|---------|--------|---------|--------|---------------|-----------|----------|-----------|------|
|                         | 已發行股本      | 股份溢價賬      | 資本贖回儲備 | 資本儲備    | 其他儲備   | 匯兌波動儲備  | 購股權儲備  | 保留溢利／儲備（累計虧損） | 總額        |          |           |      |
|                         | 千港元        | 千港元        | 千港元    | 千港元     | 千港元    | 千港元     | 千港元    | 千港元           | 千港元       | 千港元      | 千港元       | 千港元  |
| 於二零零九年一月一日              | 44,579     | 1,968,998* | 893*   | 23,626* | -*     | 47,546* | -*     | (586,818)*    | 1,498,824 | 405,004  | 1,903,828 |      |
| <b>二零零九年權益變動：</b>       |            |            |        |         |        |         |        |               |           |          |           |      |
| 換算海外業務之匯兌差額             | -          | -          | -      | -       | -      | (1,174) | -      | -             | (1,174)   | (882)    | (2,056)   |      |
| 年內溢利                    | -          | -          | -      | -       | -      | -       | -      | 132,090       | 132,090   | 120,682  | 252,772   |      |
| 年內全面收益總額                | -          | -          | -      | -       | -      | (1,174) | -      | 132,090       | 130,916   | 119,800  | 250,716   |      |
| 一間附屬公司就保留溢利發行<br>之資本化紅股 | -          | -          | -      | 57,854  | -      | -       | -      | (57,854)      | -         | -        | -         |      |
| 以權益結算以股份為基礎之付款          | -          | -          | -      | -       | -      | -       | 2,332  | -             | 2,332     | -        | 2,332     |      |
| 非控股股東注資                 | -          | -          | -      | -       | -      | -       | -      | -             | -         | 85,872   | 85,872    |      |
| 支付股息予非控股股東              | -          | -          | -      | -       | -      | -       | -      | -             | -         | (20,000) | (20,000)  |      |
| 於二零零九年十二月三十一日           | 44,579     | 1,968,998* | 893*   | 81,480* | -*     | 46,372* | 2,332* | (512,582)*    | 1,632,072 | 590,676  | 2,222,748 |      |
| <b>二零一零年權益變動：</b>       |            |            |        |         |        |         |        |               |           |          |           |      |
| 換算海外業務之匯兌差額             | -          | -          | -      | -       | -      | 28,168  | -      | -             | 28,168    | 18,612   | 46,780    |      |
| 年內溢利                    | -          | -          | -      | -       | -      | -       | -      | 164,560       | 164,560   | 189,270  | 353,830   |      |
| 年內全面收益總額                | -          | -          | -      | -       | -      | 28,168  | -      | 164,560       | 192,728   | 207,882  | 400,610   |      |
| 購回本身股份                  | (70)       | (6,028)    | 70     | -       | -      | -       | -      | (70)          | (6,098)   | -        | (6,098)   |      |
| 以權益結算以股份為基礎之付款          | -          | -          | -      | -       | -      | -       | 5,405  | -             | 5,405     | -        | 5,405     |      |
| 收購附屬公司產生之非控股權益          | -          | -          | -      | -       | -      | -       | -      | -             | -         | 22,874   | 22,874    |      |
| 非控股股東注資                 | -          | -          | -      | -       | -      | -       | -      | -             | -         | 11,934   | 11,934    |      |
| 支付股息予非控股股東              | -          | -          | -      | -       | -      | -       | -      | -             | -         | (29,995) | (29,995)  |      |
| 不導致失去控制權的附屬公司<br>權益變動   | -          | -          | -      | -       | (473)  | 57      | -      | -             | (416)     | 19,194   | 18,778    |      |
| 因配售股份而發行之股份，<br>扣除發行費用  | 5,000      | 600,421    | -      | -       | -      | -       | -      | -             | 605,421   | -        | 605,421   |      |
| 抵銷累計虧損                  | -          | (600,000)  | -      | -       | -      | -       | -      | 600,000       | -         | -        | -         |      |
| 於二零一零年十二月三十一日           | 49,509     | 1,963,391* | 963*   | 81,480* | (473)* | 74,597* | 7,737* | 251,908*      | 2,429,112 | 822,565  | 3,251,677 |      |

\* 該等儲備賬包括綜合資產負債表內的綜合儲備2,379,603,000港元（二零零九年：1,587,493,000港元）。

第43至115頁之附註為此等財務報表之組成部分。

# 綜合現金流量表

截至二零一零年十二月三十一日止年度

|                          | 二零一零年<br>千港元   | 二零零九年<br>千港元   |
|--------------------------|----------------|----------------|
| <b>經營業務現金流量</b>          |                |                |
| 年內溢利                     | 353,830        | 252,772        |
| 就下列各項作出調整：               |                |                |
| 稅項                       | 85,668         | 52,609         |
| 財務費用                     | 19,029         | 16,703         |
| 利息收入                     | (12,879)       | (3,211)        |
| 上市證券之股息收入                | (167)          | (942)          |
| 應佔一間聯營公司虧損               | 51             | 18             |
| 已撇銷壞賬                    | 3,639          | 219            |
| 以權益結算以股份為基礎之付款           | 5,405          | 2,332          |
| 其他無形資產攤銷                 | 127            | 56             |
| 可供出售財務資產減值虧損             | —              | 47             |
| 物業、廠房及設備折舊               | 97,249         | 79,045         |
| 租賃土地及土地使用權攤銷             | 2,065          | 1,675          |
| 出售物業、廠房及設備以及租賃土地及土地使用權虧損 | 3,842          | 1,832          |
| 出售一間附屬公司收益               | (7)            | —              |
| 按公平值經損益入賬之財務資產出售收益       | (8,601)        | (30,210)       |
| 按公平值經損益入賬之財務資產公平值收益      | (8,143)        | (1,164)        |
|                          | 541,108        | 371,781        |
| <b>營運資金變動：</b>           |                |                |
| 按公平值經損益入賬之財務資產增加         | (184,955)      | (6,646)        |
| 存貨增加                     | (23,212)       | (5,587)        |
| 按金、貿易及其他應收款項(增加)/減少      | (214,923)      | 62,443         |
| 貿易及其他應付款項增加              | 113,928        | 173,238        |
| <b>經營業務產生之現金</b>         | <b>231,946</b> | <b>595,229</b> |
| 已付稅項                     | (69,641)       | (56,306)       |
| <b>經營業務產生之現金淨額</b>       | <b>162,305</b> | <b>538,923</b> |

## 綜合現金流量表

截至二零一零年十二月三十一日止年度

|                            | 附註    | 二零一零年<br>千港元     | 二零零九年<br>千港元     |
|----------------------------|-------|------------------|------------------|
| <b>投資活動現金流量</b>            |       |                  |                  |
| 已收利息                       |       | 12,879           | 3,211            |
| 已收股息                       |       | 167              | 942              |
| 購置物業、廠房及設備以及租賃土地及土地使用權     |       | (251,121)        | (343,732)        |
| 出售物業、廠房及設備以及租賃土地及土地使用權所得款項 |       | 1,890            | 9,160            |
| 購置其他無形資產                   |       | (1,739)          | (1,384)          |
| 購買可供出售財務資產                 |       | (190,000)        | —                |
| 收購聯營公司之現金流出淨額              | 22    | —                | (2,479)          |
| 一間聯營公司清盤之所得款項              | 22    | 2,270            | —                |
| 收購附屬公司之現金流出淨額              | 34(a) | (70,445)         | —                |
| 出售附屬公司之現金流入淨額              | 34(b) | 5,350            | —                |
| 附屬公司擁有權益之變動                | 34(c) | 18,778           | —                |
| 存放存款期超過三個月的銀行定期存款          | 27    | (44,460)         | —                |
| 非控股股東注資                    |       | 11,934           | 85,872           |
| <b>投資活動所用現金淨額</b>          |       | <b>(504,497)</b> | <b>(248,410)</b> |
| <b>融資活動現金流量</b>            |       |                  |                  |
| 已付利息                       |       | (19,029)         | (16,703)         |
| 配售及發行股份之所得款項，已扣除發行費用       |       | 605,421          | —                |
| 新造借貸                       |       | 245,700          | 433,465          |
| 償還借貸                       |       | (350,582)        | (348,026)        |
| 支付股息予非控股股東                 |       | (29,995)         | (20,000)         |
| 購回本身股份所支付款項                |       | (6,098)          | —                |
| <b>融資活動產生之現金淨額</b>         |       | <b>445,417</b>   | <b>48,736</b>    |
| <b>現金及現金等值項目增加淨額</b>       |       | <b>103,225</b>   | <b>339,249</b>   |
| <b>年初現金及現金等值項目</b>         |       | <b>1,069,717</b> | <b>731,151</b>   |
| <b>匯率變動影響</b>              |       | <b>29,071</b>    | <b>(683)</b>     |
| <b>年終現金及現金等值項目</b>         | 27    | <b>1,202,013</b> | <b>1,069,717</b> |

第 43 至 115 頁之附註為此等財務報表之組成部分。

# 綜合財務報表附註

二零一零年十二月三十一日

## 1. 一般資料

中油燃氣集團有限公司(「本公司」)為於百慕達註冊成立之獲豁免有限公司，而其股份在香港聯合交易所有限公司(「聯交所」)上市。本公司註冊辦事處位於 Clarendon House, 2 Church Street, Hamilton HM11, Bermuda。本公司之營業地點之地址為香港銅鑼灣告士打道255至257號信和廣場28樓2805室。本公司為一間投資控股公司。其主要附屬公司之主要業務載於附註40。

## 2. 遵守香港財務報告準則之聲明

本集團之綜合財務報表乃依據香港財務報告準則，其亦包括香港會計師公會頒佈之香港會計準則及詮釋、香港公認會計原則及香港公司條例之披露規定而編製。該等綜合財務報表亦符合聯交所證券上市規則(「上市規則」)之適用披露條文。綜合財務報表乃依據歷史成本慣例而編製，並按重估公平值列賬之若干可供出售財務資產及按公平值經損益入賬之財務資產作出修訂。本集團所採納之主要會計政策概要載於附註3。

編製符合香港財務報告準則之綜合財務報表規定使用若干關鍵會計估計，其亦規定管理層於應用本集團之會計政策時行使其判斷。涉及較高程度判斷或較為複雜之範疇，或對綜合財務報表而言屬重大之假設及估計已於附註5披露。

香港會計師公會頒佈於本集團及本公司現行會計期間首次生效或可供提前採用的若干新訂及經修訂香港財務報告準則。附註4載列初次應用該等準則導致會計政策任何變動之資料，惟以於該等綜合財務報表內所反映之本會計期間及過往會計期間與本集團有關者為限。

## 3. 主要會計政策概要

於編製此等綜合財務報表時應用之主要會計政策載於下文。除另有說明外，該等政策乃貫徹應用於所有年度。

### (a) 綜合基準

綜合財務報表將本公司及其附屬公司截至每年十二月三十一日止年度之財務報表合併處理。

### 3. 主要會計政策概要(續)

#### (b) 附屬公司

附屬公司為由本集團控制之實體。控制權指本集團有掌控實體之財務及經營政策以便從其活動中獲得利益之權力。在評估控制權時，則會計及當前可予行使之潛在投票權。

本集團運用收購會計法將業務合併列賬。就收購附屬公司所轉移之代價為本集團所轉移資產、所產生負債及所發行股權之公平值。所轉移之代價包括或然代價安排產生之任何資產或負債之公平值。收購相關成本於產生時予以支銷。業務合併中所購入之可識別資產及所承擔之負債及或然負債初步按其於收購日期之公平值計量。按逐項收購基準，本集團以公平值或以非控股權益按比例攤佔之被收購方之資產淨值，確認於被收購方之任何非控股權益。

於附屬公司之投資自擁有控制權當日起綜合計入綜合財務報表，直至控制權終止當日為止。集團內公司間的結餘及交易以及集團內公司間的交易所產生之任何未變現溢利於編製綜合財務報表時予以悉數抵銷。集團內公司間的交易所產生之未變現虧損乃按與未變現收益相同之方式予以抵銷，惟僅以無減值證據為限。

非控股權益(前稱「少數股東權益」)指附屬公司中並非直接或間接歸屬於本公司之權益，而本集團未有就此與該權益持有人達成任何附加協議，致令本集團整體上對該等權益產生符合財務負債定義之法定義務。就各項業務合併而言，本集團可選擇以公平值或以其按比例攤佔之附屬公司之可識別資產淨值計量任何非控股權益。

非控股權益會在綜合資產負債表之權益項目中，與本公司股東之應佔權益分開呈報。而本集團業績中之非控股權益則會於綜合全面收益表中列作為本公司非控股權益與本公司股東之間的年內損益總額及全面收入總額分配。非控股權益持有人的貸款及該等持有人的法定義務乃根據附註3(m)或3(n)視乎負債性質而於綜合資產負債表內呈列為財務負債。

若不會導致失去控制權，則本集團於附屬公司之權益變動列作股本交易，據此在綜合權益內調整控股及非控股權益之金額以反映相關權益變動，但不會調整商譽，亦無確認盈虧。

若本集團失去附屬公司之控制權，則按出售於該附屬公司之全部權益列賬，而有關盈虧於損益賬內確認。於失去控制權當日在該前附屬公司保留之任何權益乃按公平值確認，而該金額與初步確認財務資產時視為公平值(見附註3(g))，或倘適用，在初步確認於聯營公司或共同控制實體之投資時視為成本(見附註3(c))。

於本公司之資產負債表內，於附屬公司之投資乃按成本扣除減值虧損列賬，除非投資分類為持作出售(或計入分類為持作出售之出售組別內)。附屬公司之業績乃由本公司按已收及應收股息之基準列賬。

# 綜合財務報表附註

二零一零年十二月三十一日

## 3. 主要會計政策概要(續)

### (c) 聯營公司

本集團於其聯營公司的投資按權益會計法入賬。該等聯營公司指本集團可對其管理施加重大影響的實體，包括參與財務及營運政策決定，一般有20%至50%投票權的持股權，但並非本集團的附屬公司或共同控制實體。

於聯營公司的投資按成本加本集團所佔聯營公司淨資產的收購後變動，再減任何累計減值虧損列入綜合資產負債表。綜合全面收益表反映本集團所佔聯營公司的經營業績。本集團於其聯營公司的權益包括收購時產生的商譽(扣除累計減值)，有關商譽按下文所述的商譽會計政策處理。

於本集團所佔聯營公司的虧損等於或超過其於聯營公司之權益(包括任何其他無抵押應收款項)時，除非其已代表聯營公司而產生責任或作出款項，否則本集團並不確認進一步虧損。

本集團與其聯營公司進行交易產生之未變現收益，按本集團於聯營公司之權益為限予以抵銷。除非有證據顯示交易所轉讓資產出現減值，否則未變現虧損亦予以抵銷。本公司已在必要情況下對聯營公司之會計政策予以修訂，以確保與本集團所採納之政策一致。

### (d) 無形資產

#### (i) 商譽

商譽指：

- (i) 已轉讓代價之公平值、於任何收購業務之非控股權益數額及本集團於收購業務中先前所持股權之公平值總和；超過
- (ii) 本集團於收購日期計量之收購業務之可辨別資產及負債之公平淨值之權益的部分。

若(ii)高於(i)，則該超出部分隨即於損益內確認為廉價購買之收益。

商譽按成本值減累計減值虧損列賬。業務合併所得之商譽會被分配至各個現金生產單位或各組現金生產單位(預期會產生合併協同效益)，並須每年作耗損測試(見附註3(k)(ii))。就聯營公司而言，商譽之賬面值會計入於聯營公司權益之賬面值內。倘有客觀證據顯示出現耗損，便會對有關投資整體進行耗損測試(見附註3(k)(ii))。

### 3. 主要會計政策概要(續)

#### (d) 無形資產(續)

##### (i) 商譽(續)

本集團會在每個結算日審閱內部及外部資料，以確定商譽可能已經減值之跡象。倘若存在任何該等跡象，無論是否有任何減值跡象，則每年均會估計可收回金額。當商譽之賬面值或其所屬之現金產生單位超過其可收回金額時，則會於損益賬中確認減值虧損。商譽之減值虧損不可撥回。

於年內出售現金生產單位時，其應佔所收購商譽金額會於計算出售損益時計入其中。

##### (ii) 專有權

專有權以歷史成本列賬。專有權為有限使用年期及按成本減累計攤銷列賬。攤銷乃使用直線法按天然氣供應服務之估計使用年期由30年至48年不等分配專有權成本。

##### (iii) 會所會籍

於會所會籍之投資乃按歷史成本列賬。於會所會籍之投資具有不確定使用年期及每年進行減值測試，並按成本減任何累計減值虧損列賬且不予攤銷。

##### (iv) 電腦作業系統

電腦作業系統以歷史成本列賬。電腦作業系統為有限使用年期及按成本減累計攤銷列賬。攤銷乃使用直線法按其估計使用年期由10年分配電腦作業系統成本。

#### (e) 物業、廠房及設備

所有物業、廠房及設備按歷史成本扣除累計折舊及任何累計減值虧損後入賬。歷史成本包括收購項目之直接應佔費用。物業、廠房及設備包括分類為融資租賃之租賃土地。有關對分類為融資租賃之租賃土地之會計政策，請參閱附註(3)(f)。成本亦可包括從權益中轉撥的有關該物業、廠房及設備利用外幣購買的合資格現金流量對沖產生的任何收益／損失。

繼後成本只有在與該項目有關的未來經濟利益有可能流入本集團，而該項目的成本能可靠計量時，才包括在資產的賬面值或確認為獨立資產(按適用)。所有其他維修及保養費用在產生的財政年度內於損益內支銷。

物業、廠房及設備(不包括在建工程)於其估計可使用年期，按足以撇銷其成本之下列年率予以折舊，並扣除任何累計減值虧損及剩餘價值(如有)。就此採用之主要年率及方法如下：

# 綜合財務報表附註

二零一零年十二月三十一日

## 3. 主要會計政策概要(續)

### (e) 物業、廠房及設備(續)

|          |                        |
|----------|------------------------|
| 租賃土地及樓宇  | 按直線法基準 4%－8% 或該土地之租約餘期 |
| 租賃物業裝修   | 按租約年期                  |
| 廠房及機器    | 按直線法基準 5%－33.3%        |
| 管道       | 按直線法基準 5%              |
| 汽車       | 按直線法基準 10%－20%         |
| 傢俬、裝置及設備 | 按直線法基準 5%－20%          |
| 工具及模具    | 按直線法基準 33.3%           |

於各結算日，資產之剩餘價值(如有)及使用年期予以檢討並於合適時調整。物業、廠房及設備於出售後或預期日後繼續使用不再產生經濟利益時不再確認入賬。於不再確認期內之全面收益表確認取消確認資產的盈虧，即出售所得款項淨額與有關項目賬面值的差額。

在建工程指在建管道並按成本減任何累計減值虧損列賬，以及不予折舊。成本包括收購或建造之直接或間接增加成本。已完成項目當其可用作既定用途時，由在建工程轉撥至物業、廠房及設備之適當類別。

### (f) 租賃土地及土地使用權

租賃土地及土地使用權指於購入由承租人佔用之物業的長期權益時須一次過先付的數額。經營租賃及融資租賃安排下與本集團樓宇有關之租賃土地及土地使用權均以成本列賬及於租賃期內按直線法攤銷並列入損益內。

### (g) 財務資產

倘本集團承諾購買或出售資產，定期購買及銷售財務資產需於交易日確認。投資初步按公平值加交易成本就所有並非按公平值經損益入賬之財務資產確認。於每個結算日，本集團評估是否有任何客觀證據顯示財務資產或財務資產組減值，如股本投資公平值大幅或長期下跌至低於其成本。附屬公司、聯營公司及共同控制實體投資以外之財務資產於初步確認後進一步分類為下列類別以計量。

#### (i) 按公平值經損益入賬之財務資產

持作買賣證券投資分類為流動資產項下按公平值經損益入賬之財務資產及按公平值於綜合資產負債表列賬。倘若購入之主要目的為於短期內出售，該財務資產則會撥歸此類別。除非指定作對沖用途，否則衍生工具亦分類為持作買賣。任何應佔交易成本及按公平值經損益入賬之財務資產之公平值變動之盈虧於損益內確認。

### 3. 主要會計政策概要(續)

#### (g) 財務資產(續)

##### (ii) 持至到期日投資

本集團有正面意向及能力持至到期日的固定或可釐定付款及固定到期的債務證券投資分類為持至到期日投資，使用實際利率法按攤銷成本減減值虧損(如有)計量。

##### (iii) 貸款和應收款項

貸款和應收款項並非於活躍市場報價而具備固定或可釐定款項之非衍生工具財務資產，其後運用實際利率法按攤銷成本入賬。此等款項包括於流動資產內，惟不包括到期日為結算日起計12個月之後者，該等款項會列作非流動資產。本集團貸款和應收款項包括綜合資產負債表內的「按金、貿易及其他應收款項」及「現金及現金等值項目及銀行之定期存款」。

##### (iv) 可供出售財務資產

除持作交易用途及持至到期日以外之投資均分類為可供出售財務資產，並按公平值於綜合資產負債表列賬。可供出售財務資產之公平值變動產生之盈虧乃於其他全面收益表確認及於權益中之公平值儲備分開累計，惟減值虧損及因貨幣性項目(例如債務證券)之攤銷成本出現變動而產生之外匯盈虧均直接於損益確認。

當可供出售財務資產被取消確認時，累計盈虧乃自權益重新分類至損益。如可供出售財務資產附帶利息，則採用實際利率法計算之利息乃於損益確認。

當有客觀證據顯示資產出現減值及可供出售財務資產公平值減少已於權益確認，即使財務資產尚未取消確認則累計虧損自權益轉至於損益內確認。

至於公平值無法可靠地計量之於無報價股本工具之投資，以及與交付該等無報價股本工具有關並須以此方式結算之衍生工具，乃按成本減任何減值虧損計量。倘有客觀證據顯示該工具已產生減值虧損，則減值虧損金額乃按其賬面值與按類似工具之現行市場回報率折現之估計未來現金流量之現值之差額計量。該等減值虧損不予回轉。

於首次確認時，工具之公平值一般為交易價格，除非該公平值乃當所支付或收取之部分代價作非投資用途時採用之估值方法進行估算則作別論。

於首次確認後，於交投活躍市場報價之投資之公平值按現行買入價計算，而就於交投活躍市場並無報價之投資而言，則本集團採用估值方法確定該投資之公平值(如適用)。

# 綜合財務報表附註

二零一零年十二月三十一日

## 3. 主要會計政策概要(續)

### (g) 財務資產(續)

#### (iv) 可供出售財務資產(續)

估值方法包括採用有見地之自願各方最近進行之市場交易(如適用)、參照大致相同之另一財務工具之現行公平值、折現現金流量分析及期權定價模型。

### (h) 衍生財務工具

衍生財務工具初始按公平值確認。於每個結算日公平值予以重新計量。重新計量公平值之盈虧隨即於損益確認，惟衍生工具符合現金流量對沖會計處理或對沖國外業務之投資淨額除外，在該情況下確認任何由此產生之盈虧視乎所對沖的項目性質而定。

### (i) 存貨

存貨按成本或可變現淨值兩者之較低者入賬。

原料成本按先入先出基準釐定。製成品及在建工程成本包括設計成本、原料、直接人工、其他直接成本及有關之生產經常費用(按正常經營能力)，以及不包括借貸成本。可變現淨值指於日常業務過程中估計售價減去製造完成所需一切成本及銷售與分銷所產生之一切直接成本。存貨成本包括從權益中轉撥的有關採購原料的合資格現金流量對沖產生的任何收益／虧損。

### (j) 貿易及其他應收款項

貿易及其他應收款項初始按公平值確認，於初始確認後，按攤銷成本扣除呆壞賬減值準備計算，惟不包括以下應收款項：

- 借予關連人士無指定還款期或折現影響並不重大的免息貸款，有關貸款以成本值扣除呆壞賬減值準備入賬，及
- 無指定利率及折現影響並不重大的短期應收款項，有關款項以原發票值扣除呆壞賬減值準備入賬。

### 3. 主要會計政策概要(續)

#### (k) 資產減值

##### (i) 於債務及股本證券內之投資及其他應收款項之減值

於債務及股本證券內之投資(除投資附屬公司外：見以下附註(ii))及其他流動及非流動應收款項應以成本或攤銷成本列示，或歸類為可供出售證券，並會於每個結算日審閱以釐定有否客觀減值證據。減值的客觀證據包括可察看的數據，該等數據會引起本集團注意到以下一種或多種虧損事件：

- 債務人有重大財務困難；
- 違反合約，如不履行或拖欠償還利息或本金；
- 債務人可能將會破產或進行其他財務重組；
- 科技、市場、經濟或法律環境有重大改變而對債務人產生不利影響；及
- 股本工具投資的公平值大幅或長期下跌至低於其成本值。

如任何此等證據存在，任何減值虧損按以下方式釐定及確認：

- 就採用權益法確認之聯營公司投資而言，其減值虧損乃透過根據下文附註(ii)將有關投資的整體可收回金額與其賬面值相比予以計量。倘根據下文附註(iii)用於釐定可收回金額之估算出現正面變化，則會撥回減值虧損。
- 就按成本列賬之無報價股本證券而言，如貼現之影響屬重大，減值虧損以財務資產之賬面金額與以同類財務資產當時之市場回報率貼現之預計未來現金流量間之差額計量。按成本列賬之股本證券之減值虧損不可撥回。
- 就以攤銷成本列賬之貿易應收賬款及其他流動應收款項以及其他財務資產而言，如貼現之影響屬重大，減值虧損以資產之賬面金額與以其原有實際利率(即在初始確認有關資產時計算之實際利率)貼現預計未來現金流量現值間之差額計量。如按攤銷成本列賬之財務資產具備類似的風險特徵，例如類似之逾期情況及並未個別被評估為減值，則有關的評估會組合進行。財務資產之未來現金流量會根據與該組別具有類似信貸風險特徵資產之過往虧損情況以組合評估減值。

如減值虧損於繼後期間減少，且客觀上與減值虧損確認後發生之事件有關，則經損益撥回減值虧損。減值虧損撥回後資產之賬面金額不能超逾其在過往年度並無確認任何減值虧損而應已釐定之數額。

# 綜合財務報表附註

二零一零年十二月三十一日

## 3. 主要會計政策概要(續)

### (k) 資產減值(續)

#### (i) 於債務及股本證券內之投資及其他應收款項之減值(續)

- 就可供出售財務資產而言，已在公平值儲備中確認之累計虧損會重新分類至損益。於損益確認之累計虧損指購買成本(扣除任何本金償還和攤銷額)與當時公平值之間的差額，並減去以往就該資產於損益確認之任何減值虧損後計算。

可供出售股本證券於損益確認之減值虧損不會透過損益轉回。此等資產公平值其後之任何增加會在其他全面收益中確認。

倘公平值之繼後增加客觀上與減值虧損確認後發生之事件有關，則撥回可供出售債務證券之減值虧損。於此等情況下撥回之減值虧損於損益確認。

因包含在貿易及其他應收款項中的貿易應收賬款及應收票據的可收回性被視為難以預料而並非微乎其微，就其確認的減值虧損不會從相應的資產中直接撇銷。相反，就其他資產確認的減值虧損應從相應的資產中直接撇銷。在此情況下，呆賬的減值虧損以準備賬記錄。倘本集團確認能收回應收賬款的機會微乎其微，則視為不可收回金額會從貿易應收賬款及應收票據中直接撇銷，而在準備賬中持有有關該債務的任何金額會被撥回。若之前計入準備賬的款項在其後收回，則相關的撥備會被撥回。其他有關準備賬之變動及其後收回之前直接撇銷的金額於損益內確認。

#### (ii) 其他資產之減值

本集團會在每個結算日審閱內部及外部資料，以確定下列資產是否出現減值跡象，或(商譽除外)以往確認的減值虧損是否已不再存在或已經減少：

- 物業、廠房及設備(按重估金額列賬之物業除外)；
- 分類為經營租賃項下持有之土地及土地使用權；
- 無形資產；
- 於附屬公司之投資，(不包括被歸類為持作出售者或包括在歸類為持作出售之出售組別內的投資)；及
- 商譽。

倘存在任何上述跡象，則會估計資產的可收回金額。此外，就商譽、尚未可供使用之無形資產及擁有無限可使用期限之無形資產而言，會每年估計可收回金額，以確定是否有任何減值跡象。

### 3. 主要會計政策概要(續)

#### (k) 資產減值(續)

##### (ii) 其他資產之減值(續)

###### — 計算可收回金額

資產之可收回金額為其售價淨額及使用價值之較高者。於評估使用價值時，估計未來現金流量乃按能反映現時市場對貨幣時間值及資產特定風險的評估的稅前折算率，折算至其現值。倘資產所產生的現金流量不能獨立於其他資產所產生的現金流量，則以能產生獨立現金流量的最小資產組別(即現金產生單位)釐定可收回金額。

###### — 確認減值虧損

凡資產或其所屬的現金產生單位的賬面值超過其可收回金額，即會於損益確認減值虧損。就現金產生單位確認的減值虧損，首先會分配予減少現金產生單位(或單位組合)所獲分配的任何商譽賬面值，然後再按比例減少該單位(或單位組合)中其他資產的賬面值，惟資產賬面值不會減少至低於其本身的公平值減出售成本或使用價值(倘能釐定)。

###### — 撥回減值虧損

就商譽以外之資產而言，倘用以釐定可收回金額之估計出現有利轉變，有關減值虧損將予撥回。商譽之減值虧損不會被撥回。

撥回之減值虧損以假若以往年度並沒有確認減值虧損而原應已釐定之資產賬面值為限。撥回之減值虧損乃於確認撥回之年度撥進損益內。

#### (l) 現金及現金等值項目

現金及現金等值項目包括手頭及存放在銀行內之現金及銀行及其他金融機構活期存款。現金等值項目指可隨時轉換為已知現金金額，且所受價值變動風險甚微之短期高流通性投資，並在購入後三個月內到期。

# 綜合財務報表附註

二零一零年十二月三十一日

## 3. 主要會計政策概要(續)

### (m) 貿易及其他應付款項

貿易及其他應付款項初始按公平值確認，除財務擔保負債(如有)按附註3(r)所述會計政策計量外，貿易及其他應付款項按攤銷成本入賬；惟不包括以下應付款項：

- 無指定利率及折現影響並不重大的短期應付款項，有關款項以原發票值入賬；及
- 向關連人士借入無指定還款期或折現影響並不重大的免息貸款，有關貸款以其未償還款額入賬。

### (n) 銀行及其他借貸

銀行及其他借貸初始以公平值確認(扣除所產生的交易成本)。交易成本為購入、發行或出售財務資產或財務負債直接應佔的增加成本，包括向代理商、顧問、經紀及交易商支付的費用及佣金、監管代理機構及證券交易所徵收的款項，以及過戶登記稅項及稅款。銀行及其他借貸其後以攤銷成本列賬；所得款項(扣除交易成本)及贖回價值之任何差額，以實際利率法於借貸期間在損益內予以確認。

除非本集團有無條件權利將償還負債的期限延至結算日起計最少12個月後，否則銀行及其他借貸均列作流動負債。

### (o) 外幣換算

#### (i) 功能及呈列貨幣

本集團各實體財務報表中所列之項目均按實體營運所在之主要經濟環境之貨幣(「功能貨幣」)計量。綜合財務報表以港元(本公司之功能貨幣及本集團之呈列貨幣)呈列。

### 3. 主要會計政策概要(續)

#### (o) 外幣換算(續)

##### (ii) 交易及結餘

外幣交易均按交易日期當時之匯率換算為功能貨幣。結算有關交易及以外幣為單位之貨幣資產及負債按年終匯率折算所產生之匯兌盈虧，於損益內確認，但用作對沖海外業務之投資淨額之外幣借貸於其他全面收益確認者則不在此限。

非貨幣項目(如按公平值經損益入賬之股本工具)之匯兌差額呈報為公平值增值或減值的一部分。非貨幣項目(如歸類為可供出售財務資產之股票)之匯兌差額，包括於其他全面收益表確認及於公平值儲備中之權益分開累計。

##### (iii) 集團公司

功能貨幣與呈列貨幣不同之所有集團實體(概不存在嚴重通脹經濟環境下之貨幣)之業績及財務狀況按下列方式換算為呈列貨幣：

- 各資產負債表呈報之資產及負債均按該資產負債表當日之結算率換算；
- 損益內各項收入及支出均按平均匯率換算(除非此平均匯率不足以合理地概括反映於交易日期適用匯率之累計影響，則在此情況下，收入及開支按交易日期之匯率換算)；及
- 所有所得之換算差額均於其他全面收益表確認及於權益中之匯兌波動儲備分開累計。

在綜合賬目時，換算海外實體之淨投資，以及換算借貸及其他指定作為該等投資對沖之貨幣工具所產生之匯兌差額均於其他全面收益表確認及於匯兌波動儲備中之權益分開累計。當出售一項海外業務時，該等匯兌差額於出售損益經確認時自權益重新分類至損益。

因收購海外實體而產生之商譽及公平值調整，均視作為該海外實體之資產及負債處理，並按年終之結算率折算。

# 綜合財務報表附註

二零一零年十二月三十一日

## 3. 主要會計政策概要(續)

### (p) 收入確認

收入按已收或應收代價之公平值計量。只要本集團預期有經濟利益流入，而收入及成本(如適用)能可靠計量，收入於損益確認如下：

#### (i) 出售貨物

出售貨物當所有權之主要風險及回報已轉移至買方時確認，惟本集團不得擁有其程度一般涉及所有權之管理參與，亦不得於所售出貨物具有有效控制權。

#### (ii) 銷售及輸送天然氣

銷售及輸送天然氣當交付貨物及所有權轉讓時確認。

#### (iii) 天然氣管道建設及接駁費收入

天然氣管道建設及接駁費收入當相關建設工程大部分已完成及接駁服務已提供時確認。

#### (iv) 利息收入

利息收入使用實際利率法於應計時確認。

#### (v) 股息收入

來自上市投資之股息收入於股價除淨後確認。

### 3. 主要會計政策概要(續)

#### (q) 僱員福利

##### (i) 退休福利成本

根據中華人民共和國(「中國」)之規則和法規，本集團之中國僱員參與由中國有關省市政府營辦之若干界定供款退休福利計劃。據此，本集團和中國僱員須每月按僱員薪金某個百分比向這些計劃作出供款。

省市政府承諾承擔上述計劃應付所有現有及日後退休中國僱員之退休福利責任。本集團除該等每月供款外，並無其他涉及支付僱員退休及其他退休後福利之責任。該等計劃之資產由政府管理之獨立管理基金持有，並與本集團之資產分開持有。

本集團亦根據強制性公積金計劃條例在香港為所有符合資格參與強制性公積金計劃(「強積金計劃」)之僱員設有界定供款之強積金計劃。供款按僱員基本薪金之某百分比計算，並根據強積金計劃之規則於應付時自損益內扣除。本集團作出之僱主供款，於向強積金計劃供款時全部歸屬於僱員。

##### (ii) 僱員應獲權利

僱員應得之年假及長期服務金於應計予僱員時確認。就截至結算日因僱員提供服務而應得之年假及長期服務金，將估計有關負債而作出撥備。

僱員應得之病假及產假和父方陪產假直至取假時方予確認。

##### (iii) 以股份為基礎之付款

授予僱員之購股權按公平值確認為僱員成本，並於權益內相應增加購股權儲備。購股權公平值乃於授出日使用「柏力克－舒爾斯」期權定價模式計量，並考慮到授出購股權的條款及條件。若僱員須先履行歸屬條件，方可無條件獲發購股權，則購股權的估計公平值總額會分配予歸屬期間，並考慮到購股權會歸屬的可能性。

於歸屬期間，預期會歸屬的購股權數目會進行檢討。於過往年度確認的任何累計公平值調整會在年度時檢討自損益扣除／計入損益(除非原有僱員開支合資格確認為資產)，而購股權儲備亦會相應調整。於歸屬日期，確認為開支的數額會作出調整，以反映歸屬購股權的實際數目(並對購股權儲備作出相應調整)，除非沒收乃僅因未能達成與本公司股份市價有關的歸屬條件所致則另作別論。股權金額乃於購股權儲備內確認，直至購股權獲行使(有關金額乃轉撥至股份溢價賬)或購股權屆滿(有關金額將直接撥入保留溢利)為止。

# 綜合財務報表附註

二零一零年十二月三十一日

## 3. 主要會計政策概要(續)

### (r) 發出財務擔保、撥備及或然負債

#### (i) 發出財務擔保

財務擔保合約乃要求發行人(即擔保人)作出特定付款以彌償保證之受益人(「持有人」)作為持有人因某特定債務人當到期時未能根據債項工具之條款作出付款而產生損失之合約。

當本集團發出財務擔保時，財務擔保之公平值(即交易價格，除非公平值能可靠地估計)初始於貿易及其他應付款項確認為遞延收入。當發出擔保時已收取或應收取代價時，即根據本集團有關資產類別適用之政策確認代價。倘並無收取或應收取代價，則在損益即時確認有關初始確認之任何遞延收入之開支。

初始確認為遞延收入的擔保款額，按擔保年期於損益內攤銷為所發出的財務擔保收入。此外，倘(i)擔保持有人有可能根據擔保向本集團提出索償通知時；及(ii)本集團的申索款額預期超過現時列於與該擔保有關的貿易及其他應付款項(即初始確認的金額)減累計攤銷，便根據下文附註(iii)確認撥備。

#### (ii) 於業務合併中獲得之或然負債

在業務合併中獲得之或然負債，只要能可靠計量公平值，初始即以公平值確認。按公平值初步確認後，該等或然負債按初始確認數額扣除累計攤銷(如適用)後的數額，與根據下文附註(iii)所釐定的數額兩者的較高者確認。在業務合併中獲得但不能可靠計算公平值之或然負債，按下文附註(iii)披露。

#### (iii) 其他撥備及或然負債

如本集團因過往事件產生法定或推定責任而產生時間或金額未確定之其他責任，並可合理估計可能導致之經濟利益流出而結清該責任時，即會確認撥備。當金額涉及重大之時間價值時，結清該責任之撥備以預計所需支出之現值列賬。

如有關債務可能不會導致經濟利益流出，或未能可靠估計有關金額，則有關債務會披露為或然負債，除非經濟利益流出之可能性極低。純粹視乎日後有否出現一個或多個情況而可能產生之債務，亦披露為或然負債，除非經濟利益流出之可能性極低。

### 3. 主要會計政策概要(續)

#### (s) 所得稅

年內所得稅包括本期稅項及遞延稅項資產及負債之變動。本期稅項及遞延稅項資產及負債之變動均在損益確認，但與其他全面收益確認或直接於權益確認之相關稅款項目相關的相關稅款，則分別於其他全面收益或直接於權益內確認。

本期稅項乃根據年內應課稅收入，按結算日已頒佈或實質頒佈之稅率（及法例）計算之預期應付稅項，並就過往年度之應付稅項作出任何調整。

遞延稅項就資產及負債的稅基與財務報表的賬面值之間暫時差異，以負債法作出全數撥備。然而，若遞延稅項來自交易（企業合併除外）中初始確認之資產或負債，且於交易之時並不影響會計損益或應課稅盈虧，則不作記賬。遞延稅項金額乃根據資產及負債賬面值之變現或結算預期方式，並採用結算日前已頒佈或實質頒佈之稅率而計量。遞延稅項資產及負債並未貼現。

遞延稅項資產是就日後將有應課稅盈利抵銷暫時差異時確認。遞延稅項資產亦由於未使用稅項虧損及未使用稅項抵免而產生。

於各結算日，本集團審閱及評估已確認及未確認之遞延稅項資產及未來應課稅溢利以釐定任何已確認之遞延稅項資產是否應取消確認及任何未確認之遞稅項資產是否應予以確認。

遞延稅項資產乃就於附屬公司及聯營公司之投資所產生暫時差額作出撥備，但如本集團能控制暫時差額之撥回時間，且暫時差額可能不會於可見將來撥回則除外。

#### (t) 借貸成本

購買、建造或生產合資格資產（即須用大量時間才可擬定用途或出售之資產）直接應佔之借貸成本均予以資本化，作為此等資產成本一部分。其他借貸成本於產生期間於損益列作開支處理。借貸成本乃於資產之開支產生、借貸成本產生及有關籌備資產作其擬定用途或出售所需之活動進行時，即資本化作為合格資產之部份成本。當所有有關籌備合格資產作其擬定用途或出售所需之活動大致上中斷或完成時，即暫時中止或停止資本化借貸成本。

#### (u) 經營租賃

凡所有權的絕大部分風險和回報由出租人保留的租賃，均列作經營租賃。根據經營租賃（扣除從出租人獲取的任何優惠）作出的付款按租期以直線法於損益內扣除。

## 綜合財務報表附註

二零一零年十二月三十一日

### 3. 主要會計政策概要(續)

#### (v) 關連人士

就該等綜合財務報表而言，一方會被視為與本集團關連，倘

- (i) 有能力直接或通過一間或多間中介公司間接控制本集團之一方，或可在財務及營運決策上對本集團實施重大影響之一方，或對本集團擁有共同控制權之一方；
- (ii) 本集團與該方受共同控制；
- (iii) 該方為本集團或合營企業(本集團為其中一個合營者)之聯營公司；
- (iv) 該方為本集團或本集團母公司之主要管理層成員或該名人士之近親家庭成員，或受該名人士控制，共同控制或重大影響之實體；
- (v) 該方為(i)所述之人士之近親家族成員，或受該名人士控制、共同控制或重大影響之實體；或
- (vi) 該方為向本集團或與本集團有關連之任何實體提供之僱員退休福利計劃，則被視為關連人士。

一名人士之近親家族成員為預期彼等與該實體進行交易時，可能影響該名人士(或受該名人士影響)之該等家族成員。

#### (w) 分部報告

營運分部及綜合財務報表所呈報之各分部項目金額，乃根據就分配資源予本集團各項業務及地區分部及評估其表現而定期提供予本集團最高層管理人員之財務資料而確定。

就財務報告而言，個別重要營運分部不會綜合呈報，除非有關分部具有類似經濟特徵以及在產品及服務性質、生產程序性質、客戶類型或類別、分銷產品或提供服務所採用之方式及監管環境性質方面類似。倘獨立而言並非屬重要之營運分部共同擁有上述大部份特徵，則可綜合呈報。

#### 4. 會計政策之變動

香港會計師公會頒佈了若干新訂及經修訂香港財務報告準則，並於本集團之今個會計期間首次生效。其中，以下變動乃與本集團之財務報表有關：

|                       |                                |
|-----------------------|--------------------------------|
| 香港財務報告準則第3號(二零零八年經修訂) | 業務合併                           |
| 香港會計準則第27號之修訂         | 綜合及獨立財務報表                      |
| 香港財務報告準則第5號之修訂        | 持作出售非流動資產及已終止業務一計劃出售一間附屬公司控股權益 |
| 香港會計準則第39號之修訂         | 金融工具：確認及計量一合資格對沖項目             |
| 香港財務報告準則之改進(二零零九年)    |                                |
| 香港(國際財務報告詮釋委員會)詮釋第17號 | 向擁有人分派非現金資產                    |
| 香港詮釋第5號               | 財務報表之呈報一借款人對包含隨時要求償還條文之定期貸款之分類 |

香港會計準則第39號之修訂及香港詮釋第5號之頒佈對本集團之財務報表並無構成任何重大影響，原因為有關修訂及詮釋結論與本集團已採納之會計政策符合一致。其他修訂條文導致會計政策出現變動，惟該等會計政策變動並無對本期間或比較期間構成任何重大影響，原因如下：

- 就香港財務報告準則第3號、香港會計準則第27號、香港財務報告準則第5號及香港(國際財務報告詮釋委員會)詮釋第17號之修訂而言，當中大部份修訂之影響至今並無對本集團之財務報表構成任何重大影響，因為該等變動將於本集團訂立有關交易(例如：業務合併、出售附屬公司或作出非現金分派)時方始首次生效，且毋須就先前已進行之有關交易重報記錄金額。
- 香港財務報告準則第3號之修訂(關於確認被收購公司之遞延稅項資產)及香港會計準則第27號之修訂(關於分配超出非控股權益(前稱少數股東權益)股權之虧損)之影響並無構成任何重大影響，原因為毋須重報過往期間之記錄金額及本期間並無產生有關遞延稅項資產或負債。

該等會計政策變動之進一步詳情載列如下：

- 由於採納香港財務報告準則第3號(二零零八年經修訂)，故於二零一零年一月一日或以後收購所得之合併業務須按照新規定及香港財務報告準則第3號(二零零八年經修訂)所載之詳細指引予以確認。這包括下列會計政策變動：
  - (a) 本集團就業務合併所產生之交易成本，如介紹費用、法律費用、盡職調查費用及其他專業及顧問費用，將於產生時列支。而於過往，有關費用入賬為業務合併之部份成本，並因而影響已確認商譽金額。
  - (b) 倘本集團在緊接取得控制權之前持有被收購公司之權益，則有關權益將被視為猶如已於取得控制權當日按公平值出售並再購入一樣。過往會採用逐步增加法處理。根據逐步增加法，在計算商譽時，猶如其於各個收購階段累計一樣計算。

## 綜合財務報表附註

二零一零年十二月三十一日

### 4. 會計政策之變動(續)

- (c) 或有代價將按收購日之公平值計算。有關或有代價之計量其後如有任何變動，而有關變動與在收購日期已存在之事實及情況無關的話，將於損益表確認。於過往，有關變動會入賬確認為業務合併成本之調整，因而影響已確認商譽金額。
- (d) 倘被收購公司具有累計稅務虧損或其他暫時可扣減差額，而有關項目於收購日期未能符合有關遞延稅項資產之確認準則，則於日後確認該等資產時，須於損益表中確認，而非如過往之政策般確認入賬為商譽調整。
- (e) 關於計算被收購公司之非控股權益，本集團之現行政策是按非控股權益(前稱「少數股東權益」)分佔被收購公司之可辨別資產淨值計算。除此之外，於未來本集團可選擇按個別交易基準以公允值計算非控股權益。

根據香港財務報告準則第3號(二零零八年經修訂)之過渡條文，該等新會計政策將應用於本期間或未來期間之任何業務合併。有關確認遞延稅項資產變動之新政策亦將應用於過往業務合併所得之累計稅務虧損及其他暫時可扣減差額。就收購日期早於是項經修訂準則應用日期之業務合併而言，其所產生之資產及負債之賬面值並無作出調整。

- 由於採納香港會計準則第27號(二零零八年修訂)，下列會計政策變動將自二零一零年一月一日起生效：
  - (a) 倘本集團收購非全資附屬公司之額外權益，有關交易將被視作與股東(非控股權益)以彼等之擁有人身份進行交易，並因而不會就有關交易確認任何商譽。同樣地，倘本集團出售其於某一附屬公司之部份權益但仍保留控制權，是項交易亦將被視作與股東(非控股權益)以彼等之擁有人身份進行交易，並因而不會就有關交易確認任何損益。於過往，本集團把上述交易分別當作逐步增加交易及部份出售交易處理。
  - (b) 倘本集團失去附屬公司之控制權，則有關交易將會以出售有關附屬公司之全部權益，而本集團所保留之任何尚餘權益將會猶如再收購一樣按公允值確認的方式入賬。此外，由於採納香港財務報告準則第5號之修訂，倘本集團於結算日有意出售某一附屬公司之控股權益，則有關附屬公司之全部權益將被歸類為持作出售處理(假設能符合香港財務報告準則第5號有關持作出售之準則)，而不論本集團將保留之權益份額。於過往，有關交易被當作部份出售處理。

根據香港會計準則第27號之過渡條文，該等新會計政策將應用於本期間或未來期間之交易，故此並無重報過往期間。

- 為了與上述香港財務報告準則第3號及香港會計準則第27號之修訂符合一致，加上香港會計準則第28號於聯營公司之投資及香港會計準則第31號於合資企業之權益之修訂，下述政策將自二零一零年一月一日起生效：

#### 4. 會計政策之變動(續)

- (a) 倘本集團於緊接取得重大影響力或共同控制權之前持有被收購公司之權益，則有關權益將被視為猶如已於取得重大影響力或共同控制權當日按公平值出售並再購入處理。過往會採用逐步增加法處理。根據逐步增加法，在計量商譽時，猶如其於各個收購階段累計一樣計算。
- (b) 倘本集團失去重大影響力或共同控制權，則有關交易將會以出售有關接受投資公司之全部權益，任何尚餘權益將會猶如再收購一樣按公允值確認的方式入賬。於過往，上述交易當作部份出售交易處理。

為了與香港財務報告準則第3號及香港會計準則第27號之過渡條文符合一致，該等新會計政策將應用於本期間或未來期間之交易，故此並無重報過往期間。

與本集團財務報表相關之其他會計政策變動如下：

- 由於香港會計準則第27號之修訂，自二零二零年一月一日起，非全資附屬公司之任何虧損將按控股權益及非控股權益於有關實體之權益比例分配，即使此將導致歸屬於非控股權益之綜合權益出現負餘額。於過往，倘分配虧損予非控股權益將會導致出現負餘額，則只會在非控股權益具有具約束力之責任，預彌補有關虧損的情況下，方會分配有關虧損予非控股權益。根據香港會計準則第27號之過渡條文，是項新會計政策已獲應用於本期間或未來期間，故此並無重報過往期間。

本集團並無提前應用於本會計期間已頒佈但尚未生效之任何新訂準則、修訂或詮釋(見附註44)。

#### 5. 重大會計估計及判斷

本集團的管理人員於應用影響根據香港財務報告準則編撰的綜合財務報表所載資產、負債、收入及開支的會計政策時作出假設、估計及判斷。相關假設、估計及判斷乃基於過往經驗及相信於當時情況屬合理的其他因素作出。雖然管理人員會不斷檢討彼等之判斷、估計及假設，但實際結果甚少於估計相同。

##### (a) 主要假設和其他估計不確定因素之主要來源

若干關於財務風險管理的主要假設及風險因素載於附註41。其他估計不確定因素之主要來源，可導致下一財政年度資產和負債賬面金額需作重大調整之重大風險，載列如下：

# 綜合財務報表附註

二零一零年十二月三十一日

## 5. 重大會計估計及判斷(續)

### (a) 主要假設和其他估計不確定因素之主要來源(續)

#### (i) 商譽之估計減值

本集團按照附註3列明之會計政策，每年就商譽進行測試。現金產生單位之可收回金額乃按照使用價值而計算。該等計算須使用估計(附註19)。

#### (ii) 所得稅

本集團須於香港及中國繳納所得稅。於釐定所得稅撥備時須作出重大判斷。於正常業務過程中，有許多交易及計算均難以明確作出最終之稅務釐定。倘該等事宜之最終稅務結果與首次入賬之金額不同，則該等差額將影響稅務釐定期間內之所得稅及遞延稅項撥備。

### (b) 採用集團會計政策之重要判斷

#### 可供出售財務資產之減值

本集團根據香港會計準則第39號之指引釐定可供出售財務資產是否出現減值情況。有關釐定須作出重大判斷。於作出判斷時，本集團評估的其中因素包括年期及該財務資產公平值低於其成本之程度；及被投資公司單位之財政健全度和短期業務展望，包括行業及分部表現、技術變化及經營和融資現金流量等因素。

## 6. 營業額

營業額指就燃氣管道接駁及建造服務、天然氣及其他相關產品之銷售及分銷已收及應收之淨金額。本集團於年內之營業額分析如下：

|                  | 本集團          |              |
|------------------|--------------|--------------|
|                  | 二零一零年<br>千港元 | 二零零九年<br>千港元 |
| 天然氣及其他相關產品之銷售及分銷 | 2,357,810    | 1,506,108    |
| 燃氣管道接駁及建造服務收入    | 268,197      | 215,030      |
|                  | 2,626,007    | 1,721,138    |

## 7. 分部資料

本集團根據定期向本集團執行董事匯報供資源分配及表現評估更專注於天然氣銷售及燃氣管道建造及接駁之內部財務資料識別其經營分部及編製分部資料。本集團已呈列以下兩個可報告分部：

- 天然氣及其他相關產品之銷售及分銷
- 燃氣管道建造及接駁

沒有彙總經營分部以組成上述報告分部。

報告分部間收入於合併時抵銷。報告分部間銷售及交易乃根據雙方協定之條款進行。

董事局根據稅前溢利就業務分部之表現進行評估，而並無分配財務收入／(成本)及應佔一間聯營公司虧損，與財務報表所述者一致。

截至二零一零年及二零零九年十二月三十一日止年度，向董事局提供以用作資源分配及分部表現評估有關本集團報告分部之資料載列如下。

### 業務分部

截至二零一零年十二月三十一日止年度：

|                     | 天然氣及其他<br>相關產品之<br>銷售及分銷<br>千港元 | 燃氣管道<br>建造及接駁<br>千港元 | 集團<br>千港元        |
|---------------------|---------------------------------|----------------------|------------------|
| <b>分部收入及業績</b>      |                                 |                      |                  |
| 外部客戶銷售額             | <b>2,357,810</b>                | <b>268,197</b>       | <b>2,626,007</b> |
| 分部業績                | <b>332,948</b>                  | <b>107,158</b>       | <b>440,106</b>   |
| 利息收入                |                                 |                      | 12,879           |
| 按公平值經損益入賬之財務資產出售收益  |                                 |                      | 8,601            |
| 按公平值經損益入賬之財務資產公平值收益 |                                 |                      | 8,143            |
| 財務成本                |                                 |                      | (19,029)         |
| 應佔一間聯營公司虧損          |                                 |                      | (51)             |
| 未分配企業開支             |                                 |                      | (11,151)         |
| 除稅前溢利               |                                 |                      | 439,498          |
| 稅項                  |                                 |                      | (85,668)         |
| 年內溢利                |                                 |                      | 353,830          |

## 綜合財務報表附註

二零一零年十二月三十一日

### 7. 分部資料(續)

#### 業務分部(續)

截至二零一零年十二月三十一日止年度：

|                | 天然氣及其他<br>相關產品之<br>銷售及分銷<br>千港元 | 燃氣管道<br>建造及接駁<br>千港元 | 未經分配<br>千港元 | 集團<br>千港元 |
|----------------|---------------------------------|----------------------|-------------|-----------|
| <b>分部資產及負債</b> |                                 |                      |             |           |
| <b>資產</b>      |                                 |                      |             |           |
| 分部資產           | 1,986,198                       | 90,629               | –           | 2,076,827 |
| 商譽             |                                 |                      |             | 683,443   |
| 未分配企業資產        |                                 |                      |             | 1,705,736 |
| 綜合總資產          |                                 |                      |             | 4,466,006 |
| <b>負債</b>      |                                 |                      |             |           |
| 分部負債           | 850,504                         | 151,257              | –           | 1,001,761 |
| 未分配企業負債        |                                 |                      |             | 212,568   |
| 綜合總負債          |                                 |                      |             | 1,214,329 |
| <b>其他資料</b>    |                                 |                      |             |           |
| 資本增加           | 250,138                         | 983                  | –           | 251,121   |
| 折舊             | 95,867                          | 535                  | 847         | 97,249    |
| 租賃土地及土地使用權攤銷   | 2,026                           | 39                   | –           | 2,065     |
| 其他無形資產攤銷       | 127                             | –                    | –           | 127       |

## 7. 分部資料(續)

### 業務分部(續)

截至二零零九年十二月三十一日止年度：

|                     | 天然氣及其他<br>相關產品之<br>銷售及分銷<br>千港元 | 燃氣管道<br>建造及接駁<br>千港元 | 集團<br>千港元 |
|---------------------|---------------------------------|----------------------|-----------|
| <b>分部收入及業績</b>      |                                 |                      |           |
| 外部客戶銷售額             | 1,506,108                       | 215,030              | 1,721,138 |
| 分部業績                | 229,120                         | 74,821               | 303,941   |
| 利息收入                |                                 |                      | 3,211     |
| 按公平值經損益入賬之財務資產出售收益  |                                 |                      | 30,210    |
| 按公平值經損益入賬之財務資產公平值虧損 |                                 |                      | 1,164     |
| 可供出售財務資產減值虧損        |                                 |                      | (47)      |
| 財務成本                |                                 |                      | (16,703)  |
| 應佔一間聯營公司虧損          |                                 |                      | (18)      |
| 未分配企業開支             |                                 |                      | (16,377)  |
| 除稅前溢利               |                                 |                      | 305,381   |
| 稅項                  |                                 |                      | (52,609)  |
| 年內溢利                |                                 |                      | 252,772   |

# 綜合財務報表附註

二零一零年十二月三十一日

## 7. 分部資料(續)

### 業務分部(續)

截至二零零九年十二月三十一日止年度：

|                | 天然氣及其他<br>相關產品之<br>銷售及分銷<br>千港元 | 燃氣管道<br>建造及接駁<br>千港元 | 未經分配<br>千港元 | 集團<br>千港元 |
|----------------|---------------------------------|----------------------|-------------|-----------|
| <b>分部資產及負債</b> |                                 |                      |             |           |
| <b>資產</b>      |                                 |                      |             |           |
| 分部資產           | 1,407,729                       | 83,779               | —           | 1,491,508 |
| 商譽             |                                 |                      |             | 627,068   |
| 於一間聯營公司之權益     |                                 |                      |             | 2,461     |
| 未分配企業資產        |                                 |                      |             | 1,243,582 |
| 綜合總資產          |                                 |                      |             | 3,364,619 |
| <b>負債</b>      |                                 |                      |             |           |
| 分部負債           | 748,501                         | 196,087              | —           | 944,588   |
| 未分配企業負債        |                                 |                      |             | 197,283   |
| 綜合總負債          |                                 |                      |             | 1,141,871 |
| <b>其他資料</b>    |                                 |                      |             |           |
| 資本增加           | 336,322                         | 6,170                | 1,240       | 343,732   |
| 折舊             | 78,204                          | 167                  | 674         | 79,045    |
| 租賃土地及土地使用權攤銷   | 1,627                           | 48                   | —           | 1,675     |
| 其他無形資產攤銷       | 56                              | —                    | —           | 56        |

截至二零零九年及二零一零年十二月三十一日止年度本集團沒有外部客戶於本集團之收入中貢獻超過10%。

本集團之營業額及業績分析，以及本集團按地區市場劃分之分部資產及物業、廠房及設備添置的賬面值之分析不予呈報，因為本集團超過90%之收入及業務活動於中國進行。

## 綜合財務報表附註

二零一零年十二月三十一日

### 8. 其他收入及收益，淨額

|                     | 本集團          |              |
|---------------------|--------------|--------------|
|                     | 二零一零年<br>千港元 | 二零零九年<br>千港元 |
| 利息收入                | 12,879       | 3,211        |
| 上市證券之股息收入           | 167          | 942          |
| 其他                  | 7,839        | 9,442        |
| 其他收入                | 20,885       | 13,595       |
| 按公平值經損益入賬之財務資產出售收益  | 8,601        | 30,210       |
| 按公平值經損益入賬之財務資產公平值收益 | 8,143        | 1,164        |
| 出售一間附屬公司收益(附註34(b)) | 7            | —            |
| 收益，淨額               | 16,751       | 31,374       |
|                     | 37,636       | 44,969       |

### 9. 財務費用

|             | 本集團          |              |
|-------------|--------------|--------------|
|             | 二零一零年<br>千港元 | 二零零九年<br>千港元 |
| 以下各項之利息：    |              |              |
| 銀行借貸        | 18,038       | 16,029       |
| 其他借貸        |              |              |
| —須於五年內悉數償還  | 950          | —            |
| —毋須於五年內悉數償還 | —            | 651          |
| 證券買賣賬戶      | 41           | 23           |
|             | 19,029       | 16,703       |

## 綜合財務報表附註

二零一零年十二月三十一日

### 10. 董事酬金

|                | 本集團          |              |
|----------------|--------------|--------------|
|                | 二零一零年<br>千港元 | 二零零九年<br>千港元 |
| 袍金             | 443          | 360          |
| 薪金、津貼及實物利益     | 4,053        | 5,247        |
| 退休福利計劃供款       | 45           | 12           |
| 以權益結算以股份為基礎之付款 | 25           | –            |
|                | <b>4,566</b> | <b>5,619</b> |

截至二零一零年十二月三十一日止年度之董事酬金詳情如下：

|                        | 袍金<br>千港元 | 薪金、津貼及<br>實物利益<br>千港元 | 退休福利<br>計劃供款<br>千港元 | 以權益結算<br>以股份為<br>基礎之付款<br>千港元 | 總額<br>千港元 |
|------------------------|-----------|-----------------------|---------------------|-------------------------------|-----------|
| <b>執行董事：</b>           |           |                       |                     |                               |           |
| 許鈇良                    | –         | 3,141                 | 12                  | –                             | 3,153     |
| 曲國華<br>(於二零一零年五月二十日退任) | –         | 233                   | 14                  | –                             | 247       |
| 張成                     | –         | 197                   | –                   | –                             | 197       |
| 關懿君<br>(於二零一零年九月十日獲委任) | –         | 248                   | 4                   | –                             | 252       |
| 朱遠<br>(於二零一零年九月十日獲委任)  | –         | 234                   | 15                  | 25                            | 274       |
| <b>獨立非執行董事：</b>        |           |                       |                     |                               |           |
| 史訓知                    | 120       | –                     | –                   | –                             | 120       |
| 彭龍<br>(於二零一零年九月十日辭任)   | 83        | –                     | –                   | –                             | 83        |
| 李雲龍                    | 120       | –                     | –                   | –                             | 120       |
| 王廣田                    | 120       | –                     | –                   | –                             | 120       |
| 總計                     | 443       | 4,053                 | 45                  | 25                            | 4,566     |

年內，概無任何執行董事放棄任何酬金(二零零九年：零港元)。

## 10. 董事酬金 (續)

截至二零零九年十二月三十一日止年度之董事酬金詳情如下：

|                         | 袍金<br>千港元 | 薪金、津貼及<br>實物利益<br>千港元 | 退休福利<br>計劃供款<br>千港元 | 以權益結算<br>以股份為<br>基礎之付款<br>千港元 | 總額<br>千港元 |
|-------------------------|-----------|-----------------------|---------------------|-------------------------------|-----------|
| <b>執行董事：</b>            |           |                       |                     |                               |           |
| 許鉄良                     | —         | 4,204                 | 12                  | —                             | 4,216     |
| 曲國華                     | —         | 782                   | —                   | —                             | 782       |
| 張成                      | —         | 261                   | —                   | —                             | 261       |
| <b>獨立非執行董事：</b>         |           |                       |                     |                               |           |
| 史訓知                     | 120       | —                     | —                   | —                             | 120       |
| 彭龍                      | 120       | —                     | —                   | —                             | 120       |
| 李雲龍                     | 100       | —                     | —                   | —                             | 100       |
| 王廣田<br>(於二零零九年十一月四日獲委任) | 20        | —                     | —                   | —                             | 20        |
| 總計                      | 360       | 5,247                 | 12                  | —                             | 5,619     |

## 綜合財務報表附註

二零一零年十二月三十一日

### 11. 五名最高薪酬之僱員

本集團五名最高薪酬僱員中，一名(二零零九年：兩名)為本公司董事，其薪酬詳情見上文附註10之披露，其餘四名(二零零九年：三名)之薪酬詳情如下：

|                | 本集團          |              |
|----------------|--------------|--------------|
|                | 二零一零年<br>千港元 | 二零零九年<br>千港元 |
| 薪金、津貼及實物利益     | 1,873        | 2,026        |
| 以權益結算以股份為基礎之付款 | 2,708        | 697          |
| 退休福利計劃供款       | 60           | 12           |
|                | 4,641        | 2,735        |

屬以下酬金範圍之僱員人數如下：

|                         | 僱員人數  |       |
|-------------------------|-------|-------|
|                         | 二零一零年 | 二零零九年 |
| 零港元至1,000,000港元         | 2     | 2     |
| 1,000,001港元至1,500,000港元 | 1     | 1     |
| 1,500,001港元至2,000,000港元 | 1     | —     |

截至二零一零年及二零零九年十二月三十一日止財政年度，本集團並無支付任何酬金予上述最高薪酬之僱員，作為招攬彼等加盟本集團或作為彼等離職之補償。

### 12. 稅項

根據相關中國企業所得稅法、條例及實施指引，某些於中國大陸的附屬公司享有稅務優惠及免稅，該等附屬公司之溢利以優惠所得稅稅率徵稅。本集團於中國大陸的附屬公司的稅項以授予該等附屬公司之適用優惠所得稅稅率計算。

## 12. 稅項(續)

由於本集團於本年度並無賺取任何須繳納香港利得稅之應課稅收入，故並無為香港利得稅作提撥準備(二零零九年：零港元)。

|                        | 本集團           |               |
|------------------------|---------------|---------------|
|                        | 二零一零年<br>千港元  | 二零零九年<br>千港元  |
| <b>本期稅項：</b>           |               |               |
| 香港利得稅                  |               |               |
| — 本年                   | —             | —             |
| — 過往年度超額撥備             | —             | (2,054)       |
| 香港以外地區之稅項              |               |               |
| — 本年                   | 86,792        | 50,097        |
| — 過往年度超額撥備             | (1,599)       | —             |
| <b>遞延稅項：</b>           |               |               |
| 有關產生及撥回暫時差異之遞延稅項(附註30) | 475           | 4,566         |
| <b>稅項支出</b>            | <b>85,668</b> | <b>52,609</b> |

稅務開支與按照適用稅率計算會計溢利之對賬：

|                     | 本集團           |               |
|---------------------|---------------|---------------|
|                     | 二零一零年<br>千港元  | 二零零九年<br>千港元  |
| 除稅前溢利               | 439,498       | 305,381       |
| 按有關稅務司法權區之適用稅率計算之稅項 | 106,266       | 71,840        |
| 無需課稅收入之稅務影響         | (3,876)       | (7,779)       |
| 不可扣稅開支之稅務影響         | 11,684        | 10,817        |
| 過往年度為當期稅項作出之超額撥備    | (1,599)       | (2,054)       |
| 優惠稅率之稅務影響           | (26,807)      | (20,215)      |
| <b>稅項支出</b>         | <b>85,668</b> | <b>52,609</b> |

## 綜合財務報表附註

二零一零年十二月三十一日

### 13. 年內溢利

年內溢利已扣除：

|                          | 本集團          |              |
|--------------------------|--------------|--------------|
|                          | 二零一零年<br>千港元 | 二零零九年<br>千港元 |
| 員工成本(不包括董事酬金(附註10))：     |              |              |
| 薪金及工資                    | 104,796      | 83,385       |
| 以權益結算以股份為基礎之付款           | 5,380        | 2,332        |
| 退休福利計劃供款                 | 14,143       | 8,228        |
|                          | 124,319      | 93,945       |
| 租賃土地及樓宇經營租賃之最低租金         | 6,490        | 6,347        |
| 核數師酬金                    | 1,080        | 1,088        |
| 物業、廠房及設備折舊               | 97,249       | 79,045       |
| 撇銷壞賬                     | 3,639        | 219          |
| 租賃土地及土地使用權攤銷             | 2,065        | 1,675        |
| 其他無形資產攤銷                 | 127          | 56           |
| 出售物業、廠房及設備以及租賃土地及土地使用權虧損 | 3,842        | 1,832        |
| 可供出售財務資產減值虧損             | —            | 47           |
| 匯兌虧損，淨額                  | 1,092        | 114          |

### 14. 股息

於本財政年度，並無派付或擬派股息，自結算日起亦無建議派付任何股息(二零零九年：零港元)。

## 15. 本公司權益持有人應佔虧損

本公司權益持有人應佔綜合溢利包括於本公司財務報表內處理之虧損6,406,000港元(二零零九年：74,923,000港元)。

## 16. 每股盈利

### (a) 每股基本盈利

|        | 二零一零年<br>每股港仙 | 二零零九年<br>每股港仙 |
|--------|---------------|---------------|
| 每股基本盈利 | <b>3.352</b>  | 2.963         |

每股基本盈利乃由本公司權益持有人應佔溢利除以年內已發行股份加權平均數計算得出：

|                           | 二零一零年<br>千港元   | 二零零九年<br>千港元 |
|---------------------------|----------------|--------------|
| 用於計算每股基本盈利之本公司權益持有人應佔年內溢利 | <b>164,560</b> | 132,090      |

|                       | 二零一零年<br>股份數目        | 二零零九年<br>股份數目 |
|-----------------------|----------------------|---------------|
| 就計算每股基本盈利之已發行普通股加權平均數 | <b>4,909,839,775</b> | 4,457,856,213 |

## 綜合財務報表附註

二零一零年十二月三十一日

### 16. 每股盈利(續)

#### (b) 每股攤薄盈利

|        | 二零一零年<br>每股港仙 | 二零零九年<br>每股港仙 |
|--------|---------------|---------------|
| 每股攤薄盈利 | <b>3.313</b>  | 2.960         |

每股攤薄盈利乃由本公司權益持有人應佔溢利除以已發行股份加權平均數(年內已發行股份加權平均數加上假設所有尚未行使之購股權獲行使情況下視作無代價方式發行之股份加權平均數)計算得出。

|                           | 二零一零年<br>千港元   | 二零零九年<br>千港元 |
|---------------------------|----------------|--------------|
| 用於計算每股攤薄盈利之本公司權益持有人應佔年內溢利 | <b>164,560</b> | 132,090      |

|                       | 二零一零年<br>股份數目        | 二零零九年<br>股份數目 |
|-----------------------|----------------------|---------------|
| 就計算每股基本盈利之已發行普通股加權平均數 | <b>4,909,839,775</b> | 4,457,856,213 |
| 根據本公司購股權計劃被視為已發行股份之影響 | <b>56,648,389</b>    | 4,423,516     |
| 就計算每股攤薄盈利之普通股加權平均數    | <b>4,966,488,164</b> | 4,462,279,729 |

## 17. 物業、廠房及設備

### 本集團

|               | 租賃土地<br>及樓宇<br>千港元 | 租賃物業<br>裝修<br>千港元 | 廠房及機器<br>千港元 | 管道<br>千港元 | 在建工程<br>千港元 | 傢俬、裝置<br>汽車<br>及設備<br>千港元 | 工具及模具<br>千港元 | 總計<br>千港元 |
|---------------|--------------------|-------------------|--------------|-----------|-------------|---------------------------|--------------|-----------|
| 成本            |                    |                   |              |           |             |                           |              |           |
| 於二零零九年一月一日    | 74,125             | 379               | 145,489      | 554,020   | 203,606     | 147,838                   | 30,100       | 1,161,602 |
| 貨幣調整          | (153)              | -                 | (299)        | (1,141)   | (419)       | (300)                     | (12)         | (2,385)   |
| 重新分類          | 39,903             | -                 | 75,153       | (99,637)  | -           | (7,163)                   | 809          | -         |
| 添置            | 2,157              | -                 | 96,855       | 15,844    | 178,867     | 10,709                    | 2,339        | 309,455   |
| 轉撥            | 49,604             | -                 | 56,147       | 207,385   | (325,269)   | -                         | 734          | (9,507)   |
| 出售            | (3,303)            | -                 | (6,297)      | (568)     | -           | (1,145)                   | (20)         | (12,588)  |
| 於二零零九年十二月三十一日 | 162,333            | 379               | 367,048      | 675,903   | 56,785      | 149,939                   | 9,895        | 1,446,577 |
| 貨幣調整          | 5,094              | -                 | 11,519       | 21,212    | 1,782       | 4,603                     | 311          | 45,278    |
| 重新分類          | 346                | -                 | (3,616)      | 6,115     | -           | -                         | 2,473        | -         |
| 收購附屬公司        | 2,912              | -                 | 4,474        | 7,782     | 21,071      | 1,462                     | 557          | 38,573    |
| 添置            | 8,722              | -                 | 6,213        | 4,475     | 208,022     | 10,676                    | 4,390        | 246,082   |
| 轉撥            | 43,729             | -                 | 13,342       | 52,294    | (110,740)   | -                         | 1,369        | -         |
| 出售            | -                  | (379)             | (1,873)      | (7,172)   | -           | (1,478)                   | (331)        | (11,368)  |
| 於二零一零年十二月三十一日 | 223,136            | -                 | 397,107      | 760,609   | 176,920     | 165,202                   | 18,664       | 1,765,142 |
| 累計折舊及減值虧損     |                    |                   |              |           |             |                           |              |           |
| 於二零零九年一月一日    | 8,785              | 379               | 9,587        | 112,091   | -           | 18,046                    | 973          | 157,437   |
| 貨幣調整          | (18)               | -                 | (20)         | (231)     | -           | (35)                      | (2)          | (321)     |
| 重新分類          | 1,301              | -                 | 13,378       | (14,056)  | -           | (412)                     | 370          | -         |
| 年內支出          | 8,494              | -                 | 18,087       | 27,478    | -           | 21,257                    | 1,214        | 79,045    |
| 出售時撇銷         | (52)               | -                 | (1,190)      | (23)      | -           | (716)                     | (14)         | (3,103)   |
| 於二零零九年十二月三十一日 | 18,510             | 379               | 39,842       | 125,259   | -           | 38,140                    | 2,541        | 233,058   |
| 貨幣調整          | 581                | -                 | 1,250        | 3,931     | -           | 1,150                     | 80           | 7,254     |
| 重新分類          | -                  | -                 | 2,272        | (1,414)   | -           | -                         | 1,291        | -         |
| 收購附屬公司        | 125                | -                 | 228          | 733       | -           | 430                       | 141          | 1,747     |
| 年內支出          | 11,194             | -                 | 28,465       | 30,453    | -           | 22,303                    | 2,437        | 97,249    |
| 出售時撇銷         | -                  | (379)             | (399)        | (3,400)   | -           | (1,213)                   | (153)        | (5,636)   |
| 於二零一零年十二月三十一日 | 30,410             | -                 | 71,658       | 155,562   | -           | 60,810                    | 6,337        | 333,672   |
| 賬面淨值          |                    |                   |              |           |             |                           |              |           |
| 於二零一零年十二月三十一日 | 192,726            | -                 | 325,449      | 605,047   | 176,920     | 104,392                   | 12,327       | 1,431,470 |
| 於二零零九年十二月三十一日 | 143,823            | -                 | 327,206      | 550,644   | 56,785      | 111,799                   | 7,354        | 1,213,519 |

## 綜合財務報表附註

二零一零年十二月三十一日

### 17. 物業、廠房及設備(續)

所有的租賃土地及樓宇位於香港境外，並以中期租賃持有。

附註：於二零一零年十二月三十一日，廠房及機器以及傢俬、裝置及設備乃重新分類及分別列示為租賃土地及樓宇、管道及工具及模具之獨立類別。該等重新分類乃按其賬面值作出，對本集團於本會計期間及過往會計期間之資產淨值及溢利並無財務影響。

### 18. 租賃土地及土地使用權

|                  | 本集團           |              |
|------------------|---------------|--------------|
|                  | 二零一零年<br>千港元  | 二零零九年<br>千港元 |
| <b>成本</b>        |               |              |
| 於年初              | <b>75,795</b> | 36,262       |
| 貨幣調整             | <b>2,379</b>  | (75)         |
| 添置               | <b>5,039</b>  | 34,277       |
| 轉撥               | —             | 7,245        |
| 出售               | —             | (1,914)      |
| 於年終              | <b>83,213</b> | 75,795       |
| <b>累計攤銷及減值虧損</b> |               |              |
| 於年初              | <b>3,700</b>  | 2,437        |
| 貨幣調整             | <b>116</b>    | (5)          |
| 年內攤銷             | <b>2,065</b>  | 1,675        |
| 出售項目撥回           | —             | (407)        |
| 於年終              | <b>5,881</b>  | 3,700        |
| <b>賬面淨值</b>      |               |              |
| 於年終              | <b>77,332</b> | 72,095       |

本集團所有的租賃土地及土地使用權權益位於香港境外，年期為中期租賃。

## 19. 商譽

|                 | 本集團            |              |
|-----------------|----------------|--------------|
|                 | 二零一零年<br>千港元   | 二零零九年<br>千港元 |
| <b>成本</b>       |                |              |
| 於年初             | <b>627,068</b> | 627,258      |
| 貨幣調整            | <b>2,885</b>   | (190)        |
| 收購附屬公司(附註34(a)) | <b>53,490</b>  | —            |
| 於年終             | <b>683,443</b> | 627,068      |
| <b>累計減值虧損</b>   |                |              |
| 於年初及年終          | —              | —            |
| <b>賬面值</b>      |                |              |
| 於年終             | <b>683,443</b> | 627,068      |

按照本集團之會計政策，本集團已參照現金產生單位之使用價值評估因收購附屬公司所產生商譽之可收回金額，並釐定該商譽沒有減值。現金產生單位之可收回金額，乃按使用價值計算法而釐定。該方法採用獲管理層批准有關業務經營期之財務預算而釐定之現金流量預測，按介乎8.3%至15.5%的折現率計算。所使用之折現率反映與業務有關之特定風險。於二零一零年十二月三十一日，上述使用價值計算法由獨立專業估值師羅馬國際評估有限公司計算。

# 綜合財務報表附註

二零一零年十二月三十一日

## 20. 其他無形資產

### 本集團

|                  | (附註a)<br>專有權<br>千港元 | (附註b)<br>會所會籍<br>千港元 | (附註c)<br>電腦作業系統<br>千港元 | 總計<br>千港元 |
|------------------|---------------------|----------------------|------------------------|-----------|
| <b>成本</b>        |                     |                      |                        |           |
| 於二零零九年一月一日       | 2,107               | 1,929                | –                      | 4,036     |
| 貨幣調整             | (4)                 | –                    | –                      | (4)       |
| 添置               | 908                 | –                    | 476                    | 1,384     |
| 於二零零九年十二月三十一日    | 3,011               | 1,929                | 476                    | 5,416     |
| 貨幣調整             | 94                  | –                    | 15                     | 109       |
| 添置               | –                   | 1,702                | 37                     | 1,739     |
| 於二零一零年十二月三十一日    | 3,105               | 3,631                | 528                    | 7,264     |
| <b>累計攤銷及減值虧損</b> |                     |                      |                        |           |
| 於二零零九年一月一日       | 234                 | –                    | –                      | 234       |
| 貨幣調整             | (1)                 | –                    | –                      | (1)       |
| 年內支出             | 52                  | –                    | 4                      | 56        |
| 於二零零九年十二月三十一日    | 285                 | –                    | 4                      | 289       |
| 貨幣調整             | 9                   | –                    | –                      | 9         |
| 年內支出             | 76                  | –                    | 51                     | 127       |
| 於二零一零年十二月三十一日    | 370                 | –                    | 55                     | 425       |
| <b>賬面值</b>       |                     |                      |                        |           |
| 於二零一零年十二月三十一日    | 2,735               | 3,631                | 473                    | 6,839     |
| 於二零零九年十二月三十一日    | 2,726               | 1,929                | 472                    | 5,127     |

## 20. 其他無形資產(續)

本公司

(附註b)  
會所會籍  
千港元

### 成本

於二零零九年一月一日及二零零九年十二月三十一日

—

添置

1,702

於二零一零年十二月三十一日

1,702

### 累計減值虧損

於二零零九年一月一日及二零零九年十二月三十一日

—

年內支出

—

於二零一零年十二月三十一日

—

### 賬面值

於二零一零年十二月三十一日

1,702

於二零零九年十二月三十一日

—

附註：

- a: 兩家附屬公司已收購相關專有權，可於南京及南昌經營燃氣管道基建及天然氣供應服務，分別為期30年及48年。
- b: 因投資於中國會所會籍而產生之會所會籍，該會籍可無限期使用且每年進行減值測試。
- c: 可使用10年之電腦作業系統乃一間附屬公司所購置。

## 綜合財務報表附註

二零一零年十二月三十一日

### 21. 於附屬公司權益

|           | 本公司              |              |
|-----------|------------------|--------------|
|           | 二零一零年<br>千港元     | 二零零九年<br>千港元 |
| 非上市股份，按成本 | 1                | 1            |
| 應收附屬公司款項  | 1,737,875        | 1,188,521    |
| 應付附屬公司款項  | (7,020)          | (8,847)      |
|           | <b>1,730,856</b> | 1,179,675    |
| 呆賬減值準備    | (34,300)         | (32,000)     |
|           | <b>1,696,556</b> | 1,147,675    |

應收／(應付)附屬公司款項為無抵押、免息(除應收南昌中油燃氣有限責任公司之款項按年利率5%計息外)且並無固定還款期。董事認為，到期款項將不會於結算日起12個月內結清或償還，故呈列為非流動。

應收附屬公司款項36,214,000港元(二零零九年：139,672,000港元)為已減值。截至二零一零年十二月三十一日，減值額為34,300,000港元(二零零九年：32,000,000港元)。據評估，部分應收款項預期將可收回。個別應收款項減值主要有關於有財務困難的附屬公司，該等款項已欠付多年。其他應收附屬公司款項並不包括已減值資產。

呆賬減值準備的變動如下：

|         | 本公司           |              |
|---------|---------------|--------------|
|         | 二零一零年<br>千港元  | 二零零九年<br>千港元 |
| 於年初     | 32,000        | 538,500      |
| 已撥回減值虧損 | (9,000)       | —            |
| 已確認減值虧損 | 11,300        | 20,500       |
| 已撤銷未收款項 | —             | (527,000)    |
| 於年終     | <b>34,300</b> | 32,000       |

## 22. 於聯營公司權益

|                           | 本集團                  |              |
|---------------------------|----------------------|--------------|
|                           | 二零一零年<br>千港元         | 二零零九年<br>千港元 |
| 應佔資產淨值：                   |                      |              |
| 於年初                       | 2,250                | —            |
| 貨幣調整                      | 71                   | —            |
| 添置                        | —                    | 2,268*       |
| 應佔一間聯營公司虧損                | (51)                 | (18)         |
| 清盤所得款項                    | (2,270) <sup>#</sup> | —            |
| 於年終                       | —                    | 2,250        |
| 應收一間聯營公司款項                | —                    | 211*         |
|                           | —                    | 2,461        |
| 清盤／(收購)一間聯營公司之現金流入／(流出)淨額 | 2,270 <sup>#</sup>   | (2,479)*     |

應收一間聯營公司款項乃無抵押、免息及無固定還款期。

於二零零九年十二月三十一日，本集團之聯營公司詳情連同其財務資料概要如下：

| 名稱           | 註冊資本          | 註冊成立國家 | 主要業務   | 資產<br>千港元 | 負債<br>千港元 | 收益<br>千港元 | 虧損<br>千港元 | 間接持有之<br>權益百分比 |
|--------------|---------------|--------|--------|-----------|-----------|-----------|-----------|----------------|
| 江蘇潔寧金港燃氣有限公司 | 人民幣5,000,000元 | 中國     | 經營天然氣站 | 5,859     | 233       | —         | (46)      | 40             |

## 綜合財務報表附註

二零一零年十二月三十一日

### 23. 可供出售財務資產

|                     | 本集團            |              |
|---------------------|----------------|--------------|
|                     | 二零一零年<br>千港元   | 二零零九年<br>千港元 |
| 香港以外上市股票投資，按公平值     | 2              | 2            |
| 香港非上市債務證券，按成本       | 450            | 450          |
| 香港以外非上市股本證券，按成本(附註) | 190,000        | —            |
|                     | <b>190,452</b> | 452          |

附註：於二零一零年十一月二十六日，本公司之全資附屬公司與Sino Advance Holdings Limited(「Sino Advance」)(該公司為一間由Sino Best International Group Limited全資擁有之公司，而Sino Best International Group Limited則由本公司主席兼執行董事許鈺良先生全資及實益擁有)訂立一份買賣協議，以收購Sino Director Limited(「Sino Director」)(該公司為一間由Sino Advance全資擁有之公司)已發行股本之8%，代價為190,000,000港元。Sino Director間接持有山東雙合煤礦有限公司(該公司為山東省國土資源局所授出採礦權之實益擁有人)之70%股權。

於二零一零年十二月三十一日，香港以外上市股票投資公平值約為2,000港元(二零零九年：2,000港元)，於本財政年度並無作出減值虧損(二零零九年：47,000港元)。

本集團非上市證券並未按公平值列賬，但按成本減任何累計減值虧損列賬，乃由於彼等於交投活躍市場並無市場報價，合理公平值估計範圍乃屬重大及各項估計之概率不能合理評估。

### 24. 存貨

(a) 以下為結算日存貨分析：

|         | 本集團           |              |
|---------|---------------|--------------|
|         | 二零一零年<br>千港元  | 二零零九年<br>千港元 |
| 原料      | 24,862        | 20,062       |
| 在建工程    | 42,201        | 27,232       |
| 製成品及天然氣 | 14,003        | 6,746        |
|         | <b>81,066</b> | 54,040       |

(b) 於損益內按開支列賬之存貨金額分析如下：

|          | 本集團              |              |
|----------|------------------|--------------|
|          | 二零一零年<br>千港元     | 二零零九年<br>千港元 |
| 已售存貨之賬面值 | <b>1,878,575</b> | 1,148,337    |

## 25. 按公平值經損益入賬之財務資產

|                | 本集團          |              |
|----------------|--------------|--------------|
|                | 二零一零年<br>千港元 | 二零零九年<br>千港元 |
| 上市股票投資，按公平值：   |              |              |
| — 香港           | 41,876       | 57,313       |
| — 海外           | 4,882        | 224          |
|                | 46,758       | 57,537       |
| 其他非上市財務工具，按公平值 | 212,485      | —            |
|                | 259,243      | 57,537       |

於二零一零年十二月三十一日，上述按公平值經損益入賬之財務資產概無抵押予財務債權人（二零零九年：5,750,000 港元），以取得本集團獲授之一般信貸。

## 26. 按金、貿易及其他應收款項

|                | 本集團          |              |
|----------------|--------------|--------------|
|                | 二零一零年<br>千港元 | 二零零九年<br>千港元 |
| 貿易應收賬款         | 99,320       | 100,950      |
| 其他應收款項、按金及預付款項 | 390,368      | 161,653      |
|                | 489,688      | 262,603      |

董事認為，按金、貿易及其他應收款項之賬面值與其公平值相若。

於每個結算日，本集團貿易應收賬款減值將根據其客戶的信貸歷史（如財務困難或拖欠付款）及現行市場條件個別釐定。因此，確認個別減值。董事認為，所有貿易及應收賬款預期於一年內予以收取或確認為開支。

本集團給予貿易客戶之平均信貸期介乎 60 日至 90 日之間，並且不斷監控其尚未償還之貿易應收賬款。本集團高級管理層定期審閱逾期未還之結餘。

## 綜合財務報表附註

二零一零年十二月三十一日

### 26. 按金、貿易及其他應收款項(續)

貿易應收賬款之賬齡分析如下：

|           | 本集團           |              |
|-----------|---------------|--------------|
|           | 二零一零年<br>千港元  | 二零零九年<br>千港元 |
| 未逾期及未減值   | <b>92,752</b> | 73,942       |
| 逾期但未減值    |               |              |
| — 91至180日 | <b>3,450</b>  | 232          |
| — 超過180日  | <b>3,118</b>  | 26,776       |
| 合計        | <b>99,320</b> | 100,950      |

於二零一零年十二月三十一日，逾期但未減值的貿易應收賬款6,568,000港元(二零零九年：27,008,000港元)與近期並無違約記錄的數個客戶有關。根據過往經驗，管理層認為，就該等結餘並無必要作減值，乃由於信貸質量並無重大變動及結餘仍視為可全數收回。本集團並無持有任何抵押品或其他超過該等結餘之信貸改善。

### 27. 現金及現金等值項目及銀行之定期存款

|                               | 本集團              |              | 本公司           |              |
|-------------------------------|------------------|--------------|---------------|--------------|
|                               | 二零一零年<br>千港元     | 二零零九年<br>千港元 | 二零一零年<br>千港元  | 二零零九年<br>千港元 |
| 銀行及手頭現金                       | <b>1,101,511</b> | 921,692      | <b>58,506</b> | 8,806        |
| 短期銀行存款                        | <b>100,502</b>   | 148,025      | <b>39,091</b> | 48,025       |
| 於資產負債表及綜合現金流量表<br>內之現金及現金等值項目 | <b>1,202,013</b> | 1,069,717    | <b>97,597</b> | 56,831       |
| 存款期超過三個月的銀行定期存款               | <b>44,460</b>    | —            | —             | —            |
|                               | <b>1,246,473</b> | 1,069,717    | <b>97,597</b> | 56,831       |

短期銀行存款之利率約為每年0.14%-1.71%(二零零九年：0.007%-0.07%)。該等存款之到期日為14至90日不等。

## 27. 現金及現金等值項目及銀行之定期存款(續)

資產負債表內之現金及現金等值項目按本公司之功能貨幣以外之貨幣計值之金額如下：

|    | 本集團        |        | 本公司       |       |
|----|------------|--------|-----------|-------|
|    | 二零一零年      | 二零零九年  | 二零一零年     | 二零零九年 |
| 澳元 | 2,000      | —      | —         | —     |
| 歐元 | 26,000     | 26,000 | —         | —     |
| 美元 | 32,952,000 | —      | 5,018,000 | —     |

## 28. 貿易及其他應付款項

|             | 本集團          |              |
|-------------|--------------|--------------|
|             | 二零一零年<br>千港元 | 二零零九年<br>千港元 |
| 貿易應付賬款      | 121,423      | 158,616      |
| 其他應付款項及應計費用 | 753,983      | 568,493      |
|             | 875,406      | 727,109      |

董事認為，貿易及其他應付款項之賬面值與其公平值相若。

貿易應付賬款之賬齡分析如下：

|         | 本集團          |              |
|---------|--------------|--------------|
|         | 二零一零年<br>千港元 | 二零零九年<br>千港元 |
| 即期至90日  | 75,315       | 98,846       |
| 91至180日 | 10,735       | 6,856        |
| 超過180日  | 35,373       | 52,914       |
| 合計      | 121,423      | 158,616      |

# 綜合財務報表附註

二零一零年十二月三十一日

## 29. 銀行及其他借貸

|            | 本集團            |                |
|------------|----------------|----------------|
|            | 二零一零年<br>千港元   | 二零零九年<br>千港元   |
| <b>非流動</b> |                |                |
| 銀行借貸－無抵押   | 16,380         | 21,554         |
| 其他借貸－無抵押   | –              | 30,038         |
|            | <b>16,380</b>  | <b>51,592</b>  |
| <b>流動</b>  |                |                |
| 銀行借貸－無抵押   | 251,550        | 335,782        |
| 其他借貸－無抵押   | 29,563         | 2,758          |
|            | <b>281,113</b> | <b>338,540</b> |
| 銀行及其他借貸總額  | <b>297,493</b> | <b>390,132</b> |

須償還之銀行及其他借貸如下：

|           | 銀行借貸           |                | 其他借貸          |               |
|-----------|----------------|----------------|---------------|---------------|
|           | 二零一零年<br>千港元   | 二零零九年<br>千港元   | 二零一零年<br>千港元  | 二零零九年<br>千港元  |
| 一年內       | 251,550        | 335,782        | 29,563        | 2,758         |
| 一至兩年內     | 8,190          | 5,672          | –             | –             |
| 二至五年內     | 8,190          | 15,882         | –             | –             |
| 須於五年內悉數償還 | 267,930        | 357,336        | 29,563        | 2,758         |
| 五年以上      | –              | –              | –             | 30,038        |
|           | <b>267,930</b> | <b>357,336</b> | <b>29,563</b> | <b>32,796</b> |

附註：

- 於二零一零年十二月三十一日，銀行借貸之年利率為介乎5.31%至6.22%（二零零九年：5.94%）。
- 無抵押之其他借貸約29,563,000港元（二零零九年：32,796,000港元）按介乎2.28%至2.55%（二零零九年：2.28%至2.55%）之年利率計息。

## 29. 銀行及其他借貸(續)

非流動借貸之賬面值及公平值如下：

|      | 賬面值          |              | 公平值          |              |
|------|--------------|--------------|--------------|--------------|
|      | 二零一零年<br>千港元 | 二零零九年<br>千港元 | 二零一零年<br>千港元 | 二零零九年<br>千港元 |
| 銀行借貸 | 16,380       | 21,554       | 13,585       | 16,795       |
| 其他借貸 | -            | 30,038       | -            | 25,592       |
|      | 16,380       | 51,592       | 13,585       | 42,387       |

公平值乃採用實際利率6.43%(二零零九年：6.43%)之年利率折算現金流量計算。

短期借貸之賬面值與其公平值相若。

## 30. 遞延稅項負債

遞延稅項負債詳情及於綜合全面收益表扣除／(計入)之金額如下：

|                         | 本集團            |           | 總計<br>千港元 |
|-------------------------|----------------|-----------|-----------|
|                         | 加速折舊免稅額<br>千港元 | 其他<br>千港元 |           |
| 於二零零九年一月一日              | 5,851          | -         | 5,851     |
| 貨幣調整                    | (12)           | -         | (12)      |
| 年內於綜合全面收益表(計入)／扣除(附註12) | (953)          | 5,519     | 4,566     |
| 於二零零九年十二月三十一日           | 4,886          | 5,519     | 10,405    |
| 貨幣調整                    | 154            | 173       | 327       |
| 年內於綜合全面收益表(計入)／扣除(附註12) | (132)          | 607       | 475       |
| 於二零一零年十二月三十一日           | 4,908          | 6,299     | 11,207    |

本集團香港業務產生稅項虧損6,467,000港元(二零零九年：6,467,000港元)，該稅項虧損由稅務局同意並可無限期用作抵銷本集團未來應課稅溢利。由於本集團香港業務一度錄得稅項虧損，故遞延稅項資產尚未確認該等虧損。

## 綜合財務報表附註

二零一零年十二月三十一日

### 31. 股本

|                                                        | 股份數目            | 金額<br>千港元 |
|--------------------------------------------------------|-----------------|-----------|
| 法定：                                                    |                 |           |
| 於二零零九年一月一日、二零零九年十二月三十一日及<br>二零一零年十二月三十一日每股面值0.01港元之普通股 | 125,000,000,000 | 1,250,000 |
| 已發行及繳足：                                                |                 |           |
| 於二零零九年一月一日及二零零九年十二月三十一日每股面值0.01港元之普通股                  | 4,457,856,213   | 44,579    |
| 配售股份(附註a)                                              | 500,000,000     | 5,000     |
| 購回股份(附註b)                                              | (7,000,000)     | (70)      |
| 於二零一零年十二月三十一日每股面值0.01港元之普通股                            | 4,950,856,213   | 49,509    |

股本之變動如下：

- (a) 於二零一零年一月二十六日，本公司與配售代理(德意志銀行香港分行)、賣方(Sino Advance Holdings Limited及Sino Vantage Management Limited)及許鈺良先生訂立配售及認購協議。據此，配售代理已同意按全面包銷基準，作為賣方之代理配售最多500,000,000股現有股份予不少於六名獨立專業或機構投資者，作價每股股份1.25港元。此外，根據配售及認購協議，賣方已有條件同意認購認購股份，作價每股認購股份1.25港元(未扣除配售費用)。認購事項之所得款項淨額約605,421,000港元擬用於投資及開發天然氣及煤層氣等主要業務，而當中5,000,000港元及600,421,000港元已分別於股本及股份溢價內列賬。於二零一零年二月二日，配售現有股份及認購新股份已完成。

- (b) 本公司於聯交所購回其股份如下：

| 購回股份月份  | 普通股數目     | 每股普通股價格 |        | 已付總代價       |
|---------|-----------|---------|--------|-------------|
|         |           | 最高      | 最低     |             |
| 二零一零年五月 | 7,000,000 | 0.89港元  | 0.86港元 | 6,098,000港元 |

以上普通股其後已註銷。購回股份已付溢價6,028,000港元(二零零九年：零港元)於股份溢價賬扣除。本公司已發行股本已透過該等購回股份面值70,000港元(二零零九年：零港元)削減，而該金額已撥至資本贖回儲備。

## 32. 儲備

### 本公司

|                | 股份溢價賬<br>千港元 | 資本贖回儲備<br>千港元 | 購股權儲備<br>千港元 | 繳入盈餘<br>千港元 | 累計虧損<br>千港元 | 總額<br>千港元 |
|----------------|--------------|---------------|--------------|-------------|-------------|-----------|
| 於二零零九年一月一日     | 1,967,798    | 893           | —            | 49,753      | (789,945)   | 1,228,499 |
| 以權益結算以股份為基礎之付款 | —            | —             | 2,332        | —           | —           | 2,332     |
| 本年度虧損          | —            | —             | —            | —           | (74,923)    | (74,923)  |
| 於二零零九年十二月三十一日  | 1,967,798    | 893           | 2,332        | 49,753      | (864,868)   | 1,155,908 |
| 因配售股份而發行之股份，   |              |               |              |             |             |           |
| 扣除發行費用         | 600,421      | —             | —            | —           | —           | 600,421   |
| 購回本身股份         | (6,028)      | 70            | —            | —           | (70)        | (6,028)   |
| 抵銷累計虧損         | (600,000)    | —             | —            | —           | 600,000     | —         |
| 以權益結算以股份為基礎之付款 | —            | —             | 5,405        | —           | —           | 5,405     |
| 本年度虧損          | —            | —             | —            | —           | (6,406)     | (6,406)   |
| 於二零一零年十二月三十一日  | 1,962,191    | 963           | 7,737        | 49,753      | (271,344)   | 1,749,300 |

附註1：本公司之繳入盈餘指本集團於一九九三年因重組而收購附屬公司之資產淨值超出本公司就收購而發行股份之面值之金額。根據一九八一年百慕達公司法（修訂本），本公司之繳入盈餘在若干情況下可供分派予股東，惟目前本公司未能符合此等情況。

附註2：本公司之股份溢價可以繳足紅股方式作分派。年內，於股東特別大會上通過一項特別決議案以批准將本公司股份溢價賬之部分進賬額600,000,000港元用於抵銷本公司之累計虧損。削減股份溢價符合一九八一年百慕達公司法。

## 綜合財務報表附註

二零一零年十二月三十一日

### 33. 購股權計劃

根據股東於二零零二年一月三十一日通過之決議案，本公司採納購股權計劃（「該計劃」）。

根據該計劃，董事局可酌情提呈購股權予任何合資格參與者。合資格參與者為本公司或其附屬公司之僱員、行政人員或高級職員（包括本公司或其附屬公司之執行及非執行董事），以及任何將會或曾經為本公司或其附屬公司提供服務之供應商、專家顧問或顧問。

根據該計劃可授出之購股權所涉及之股份數目上限（股東可另行更新購股權限額）為於二零零二年一月三十一日（即股東批准該計劃當日）之已發行股份之10%。本公司股東在二零零二年八月十四日、二零零四年六月九日及二零零六年九月二十二日分別通過普通決議案，批准更新根據該計劃授出購股權之10%限額。

於任何十二個月期間，每位合資格參與者之配額上限不得超逾購股權提呈之日已發行股份數目之1%。

獲授購股權之人士可於購股權提呈之日起計28日內繳付1港元之代價後接納獲提呈授予之購股權。購股權之行使期限由董事局決定，而在任何情況下，有關期限不得超逾有關購股權被視為授出及獲接納之日起計十年。

董事局全權酌情就根據該計劃提呈予合資格參與者之每份購股權釐定行使價，惟在任何情況下該價格不得低於以下之最高者：(a) 購股權提呈當日股份於聯交所每日報價中所列之正式收市價，(b) 在緊接提呈購股權當日前五個營業日股份於聯交所每日報價中所列之正式收市價平均數；及(c) 股份面值。

該計劃之有效期為十年，由二零零二年一月三十一日起至二零一二年一月三十一日止（包括首尾兩日）。

為激勵及獎勵本公司員工，本公司於二零零九年七月三十日根據於二零零二年一月三十一日採納之購股權計劃（該購股權計劃之10%一般上限已於二零零六年九月二十二日舉行之本公司股東週年大會由本公司股東藉通過一項決議案作出更新）向本公司若干合資格參與者（並不包括本公司任何董事、主要行政人員或主要股東，或彼等各自任何聯繫人士）授出購股權以認購本公司股本中每股面值0.01港元之普通股總數為100,000,000股之購股權（惟須待承授人接納）。

### 33. 購股權計劃(續)

(i) 所授出購股權之條款及條件載列如下：

| 購股權授出日期                        | 行使價     | 購股權數目<br>千股 | 歸屬條件                | 購股權合約期限                      |
|--------------------------------|---------|-------------|---------------------|------------------------------|
| 授予僱員之購股權：<br>— 於二零零九年<br>七月三十日 | 0.43 港元 | 30,000      | 由二零一一年<br>七月三十一日起歸屬 | 於二零一二年<br>七月三十日營業時間<br>結束時屆滿 |
| — 於二零零九年<br>七月三十日              | 0.43 港元 | 30,000      | 由二零一二年<br>七月三十一日起歸屬 | 於二零一三年<br>七月三十日營業時間<br>結束時屆滿 |
| — 於二零零九年<br>七月三十日              | 0.43 港元 | 40,000      | 由二零一三年<br>七月三十一日起歸屬 | 於二零一四年<br>七月三十日營業時間<br>結束時屆滿 |
| 購股權總數                          |         | 100,000     |                     |                              |

(ii) 購股權數目及加權平均行使價如下：

|              | 二零一零年   |             | 二零零九年   |             |
|--------------|---------|-------------|---------|-------------|
|              | 加權平均行使價 | 購股權數目<br>千股 | 加權平均行使價 | 購股權數目<br>千股 |
| 於一月一日尚未行使    | 0.43 港元 | 100,000     | —       | —           |
| 已授出          | —       | —           | 0.43 港元 | 100,000     |
| 已沒收          | 0.43 港元 | (2,400)     | —       | —           |
| 已行使          | —       | —           | —       | —           |
| 已屆滿          | —       | —           | —       | —           |
| 於十二月三十一日尚未行使 | 0.43 港元 | 97,600      | 0.43 港元 | 100,000     |
| 於十二月三十一日可行使  | —       | —           | —       | —           |

於二零一零年及二零零九年之年度內，概無行使任何購股權。

於二零一零年十二月三十一日，尚未行使之購股權之加權平均餘下合約年期為2.68年(二零零九年：3.68年)。

# 綜合財務報表附註

二零二零年十二月三十一日

## 33. 購股權計劃(續)

(iii) 下表披露董事及僱員年內所持本公司購股權之詳情：

|           | 授出日期           | 每股<br>行使價<br>港元 | 行使期                                | 購股權數目(千份)              |         |         |                           |
|-----------|----------------|-----------------|------------------------------------|------------------------|---------|---------|---------------------------|
|           |                |                 |                                    | 於二零二零年<br>一月一日<br>尚未行使 | 年內轉讓    | 年內沒收    | 於二零二零年<br>十二月三十一日<br>尚未行使 |
| 本公司董事(附註) | 二零零九年<br>七月三十日 | 0.43            | 二零一一年<br>七月三十一日至<br>二零一二年<br>七月三十日 | —                      | 450     | —       | 450                       |
|           | 二零零九年<br>七月三十日 | 0.43            | 二零一二年<br>七月三十一日至<br>二零一三年<br>七月三十日 | —                      | 450     | —       | 450                       |
|           | 二零零九年<br>七月三十日 | 0.43            | 二零一三年<br>七月三十一日至<br>二零一四年<br>七月三十日 | —                      | 600     | —       | 600                       |
|           |                |                 |                                    | —                      | 1,500   | —       | 1,500                     |
| 僱員        | 二零零九年<br>七月三十日 | 0.43            | 二零一一年<br>七月三十一日至<br>二零一二年<br>七月三十日 | 30,000                 | (450)   | (720)   | 28,830                    |
|           | 二零零九年<br>七月三十日 | 0.43            | 二零一二年<br>七月三十一日至<br>二零一三年<br>七月三十日 | 30,000                 | (450)   | (720)   | 28,830                    |
|           | 二零零九年<br>七月三十日 | 0.43            | 二零一三年<br>七月三十一日至<br>二零一四年<br>七月三十日 | 40,000                 | (600)   | (960)   | 38,440                    |
|           |                |                 |                                    | 100,000                | (1,500) | (2,400) | 96,100                    |
| 總計        |                |                 |                                    | 100,000                | —       | (2,400) | 97,600                    |

附註：朱遠先生(「朱先生」)現為本公司附屬公司之僱員，並於二零零九年獲授購股權。於二零二零年九月十日，朱先生獲委任為本公司之執行董事。根據已採納之購股權計劃，朱先生仍享有獲授之購股權利益。為反映參與者之適當類別，朱先生乃被由僱員重新分類為董事。

### 33. 購股權計劃(續)

#### (iv) 購股權之公平值及假設

所授出購股權之公平值估計乃按「柏力克－舒爾斯」期權定價模式計算。模式之輸入值如下：

|            | 於二零零九年<br>七月三十日<br>授出之購股權 |
|------------|---------------------------|
| 股價         | 0.42 港元                   |
| 行使價        | 0.43 港元                   |
| 預期波幅       | 81.57%-89.26%             |
| 預期購股權年期(年) | 2-4                       |
| 無風險利率      | 1.32%-2.42%               |
| 股息率        | 零                         |

「柏力克－舒爾斯」期權定價模式需要高度主觀性假設，包括股價波幅，而主觀性假設之變動將對估計公平值構成重大影響。

預期波幅乃採用本公司之過往波幅按預期期權期間而釐定。

截至二零一零年十二月三十一日止年度，本集團就本公司於二零零九年七月三十日授出購股權而確認員工成本 5,405,000 港元(二零零九年：2,332,000 港元)。

## 綜合財務報表附註

二零一零年十二月三十一日

### 34. 綜合現金流量表附註

#### (a) 收購附屬公司

收購之資產及負債詳情如下：

|                | 二零一零年<br>千港元 | 二零零九年<br>千港元 |
|----------------|--------------|--------------|
| 物業、廠房及設備       | 36,826       | —            |
| 存貨             | 2,118        | —            |
| 貿易及其他應收款項      | 10,855       | —            |
| 現金及現金等值項目      | 51,079       | —            |
| 貿易及其他應付款項      | (9,970)      | —            |
| 非控股權益          | (22,874)     | —            |
|                | 68,034       | —            |
| 有關收購之商譽(附註19)  | 53,490       | —            |
|                | 121,524      | —            |
| 購買代價           | 121,524      | —            |
| 減：收購之現金及現金等值項目 | (51,079)     | —            |
| 有關收購之現金流出淨額    | 70,445       | —            |

於二零一零年，該等已收購之附屬公司由收購日起至年結日間對本集團貢獻收入109,779,000港元及除稅前溢利15,651,000港元。

假設收購於二零一零年一月一日已完成，則本集團本年度總收入及除稅前溢利會分別為109,779,000港元及15,651,000港元。

#### (b) 出售一間附屬公司

年內已出售之附屬公司詳情載列如下：

|                 | 二零一零年<br>千港元 | 二零零九年<br>千港元 |
|-----------------|--------------|--------------|
| 其他應收款項          | 5,343        | —            |
| 出售一間附屬公司收益(附註8) | 7            | —            |
|                 | 5,350        | —            |
| 出售產生之淨現金流入：     |              |              |
| 已收現金代價          | 5,350        | —            |

### 34. 綜合現金流量表附註(續)

#### (c) 不導致失去控制權的附屬公司權益變動

- (i) 於二零一零年二月，本公司其中兩家附屬公司香港中油燃氣集團有限公司及中油中泰燃氣投資集團有限公司(「中油中泰」)分別以代價人民幣10,000,000元及人民幣9,600,000元(共相當於22,932,000港元)向非控股股東出售其於江都中油燃氣有限責任公司之25%及24%股本權益。

上述出售完成後，本集團於江都中油燃氣有限責任公司之實際權益由76.00%下降至38.75%。因此，本集團確認非控制性權益增加22,758,000港元。

- (ii) 於二零一零年六月，本公司其中兩家附屬公司中油燃氣(山東)有限公司及中油中泰分別以代價人民幣1,620,000元及人民幣1,980,000元(共相當於4,154,000港元)向收購南通中油燃氣有限責任公司之9%及11%額外股本權益。

上述收購完成後，本集團於南通中油燃氣有限責任公司之實際權益由60.40%增加至75.01%。因此，本集團確認非控制性權益減少3,564,000港元。

### 35. 經營租賃安排

本集團根據經營租賃安排租賃若干辦公室物業。物業之租賃按一年至二十年之期限協定。

於二零一零年十二月三十一日，本集團根據到期之不可撤銷經營租賃之未來最低租約款項總額如下：

|                | 本集團          |              |
|----------------|--------------|--------------|
|                | 二零一零年<br>千港元 | 二零零九年<br>千港元 |
| 於下列期限到期之土地及樓宇： |              |              |
| 一年內            | 6,393        | 2,682        |
| 一年後但五年內        | 11,477       | 1,472        |
| 五年後            | 36,863       | 1,891        |
|                | 54,733       | 6,045        |

## 綜合財務報表附註

二零一零年十二月三十一日

### 36. 資本承擔

於結算日，本集團之未撥備資本承擔如下：

|            | 本集團          |              |
|------------|--------------|--------------|
|            | 二零一零年<br>千港元 | 二零零九年<br>千港元 |
| 物業、廠房及設備：  |              |              |
| 已訂約但未撥備    | 4,698        | 1,270        |
| 建立及收購附屬公司： |              |              |
| 已授權但未訂約    | 281,601      | 62,581       |
| 已訂約但未撥備    | 699,192      | 384,000      |
|            | 985,491      | 447,851      |

### 37. 財務擔保及或然負債

於二零一零年十二月三十一日，本公司其中兩家附屬公司中油中泰及西寧中油燃氣有限責任公司向本公司其他附屬公司獲授予以貸款分別提供最多35,100,000港元(二零零九年：277,928,000港元)及零港元(二零零九年：22,688,000港元)之財務擔保。本集團並無任何重大或然負債。

董事認為，於二零一零年及二零零九年十二月三十一日，上述於日常業務中作出的財務擔保將不會引致任何重大負債及其公平值並不重大。

### 38. 與關連人士之交易及結餘

除綜合財務報表所披露者外，年內，本集團與下列關連人士之重大關連人士交易連同於二零一零年十二月三十一日與彼等之結餘詳情如下：

|                 | 二零一零年<br>千港元 | 二零零九年<br>千港元 |
|-----------------|--------------|--------------|
| 由一名董事操控之公司：     |              |              |
| 收購可供出售財務資產(附註a) | 190,000      | —            |
| 聯營公司：           |              |              |
| 應付本集團之結餘(附註b)   | —            | 211          |

附註a： 本公司董事認為，該等交易乃於日常業務中按相關協議之條款進行。有關詳情，請參閱綜合財務報表附註23。

附註b： 該結餘為無抵押、免息及按要求償還。

### 38. 與關連人士之交易及結餘(續)

#### 與關連人士之其他交易

- (i) 本公司的一名董事已向銀行提供擔保，以取得授予本公司之一般銀行貸款。
- (ii) 於二零一零年一月十一日，本公司的附屬公司中油中泰與中石油煤層氣有限責任公司(「中石油煤層氣」)訂立具排他性之戰略合作框架協議(「該協議」)，據此，中油中泰與中石油煤層氣同意相互合作發展及銷售於中國山西省大寧-吉縣及保德勘發之煤層氣，為期三十年，及中石油煤層氣同意每年向中油中泰及／或其附屬公司提供煤層氣。

中石油煤層氣為中國石油天然氣股份有限公司(「中國石油」)之全資附屬公司，而中國石油為中國石油天然氣集團公司(「中國石油集團」)之非全資附屬公司及昆侖能源有限公司(「昆侖能源」)(持有中油中泰之49%股權)之控股股東，因此，中石油煤層氣為本公司之關連人士。截至二零一零年十二月三十一日止財政年度，根據該協議購買煤層氣之上限為人民幣40,000,000元。

此外，自二零零一年起，本集團若干附屬公司已經與中國石油或其附屬公司訂立天然氣供應合同(「該等合同」)，據此中國石油或其附屬公司向本集團多間附屬公司供應天然氣。

上述該協議及該等合同之詳情載於本公司日期為二零一零年一月十一之公告。

- (iii) 於二零一零年六月一日，本公司之全資附屬公司馬鞍山高佳能源有限公司(「馬鞍山高佳能源」)與中國石油之一間分公司中國石油天然氣股份有限公司安徽銷售分公司(「安徽銷售分公司」)訂立租賃協議，據此，馬鞍山高佳能源將向安徽銷售分公司租賃該土地用於投資建造旅遊大道站、向山站及湖南東路站的燃氣供應(見本公司日期為二零一零年六月一日之公告)。馬鞍山高佳能源應付予安徽銷售分公司的總租金為每年人民幣2,000,000元，其中旅遊大道站人民幣650,000元、向山站人民幣700,000元及湖南東路站人民幣650,000元。租金將自各油氣站投入營運後予以支付。截至結算日，由於上述油氣站尚未投入營運，故並無已付或應付予安徽銷售分公司之租金。
- (iv) 於二零一零年十月八日，本公司與濟南柴油機股份有限公司(「濟南柴油」)訂立一份船用柴油-燃氣動力合作推廣協議(「該協議」)，據此，雙方將共同合作開拓於中國的內河船用天然氣機及雙燃料機試驗項目，由二零一一年一月一日起至二零一五年十二月三十一日止，為期五年(受制於該協議所載條款終止)。

昆侖能源之最終控股公司中國石油集團，透過其全資附屬公司持有濟南柴油60%權益。而本公司之間接擁有51%附屬公司中油中泰之其餘49%股本權益由昆侖能源持有。據此，濟南柴油為本公司的關連人士。

根據該協議，本公司將向濟南柴油購買五套天然氣機、雙燃料機的發動機、儲氣罐、LNG氣化裝置並按規範安裝，每套不超過人民幣1,000,000元，合共不超過人民幣5,000,000元，以供安裝在內河運船作樣版船的試驗及推廣用途。

## 綜合財務報表附註

二零二零年十二月三十一日

### 38. 與關連人士之交易及結餘(續)

#### 主要管理人員補償

本集團主要管理人員為本公司董事。主要管理人員之酬金乃由薪酬委員會經考慮個別人士之表現及市場趨勢後釐定。付予該等人士之酬金詳情載於綜合財務報表附註10。

### 39. 退休福利計劃

本集團為在香港僱傭條例司法權管限下僱用之所有合資格僱員向強制性公積金計劃(「強積金計劃」)供款。根據強積金計劃之規則，本集團及僱員向計劃之供款乃按僱員有關收入之百分比計算，惟每月有關收入的最高上限為20,000港元。於損益內扣除的退休福利計劃成本指本集團向基金支付的供款。強積金計劃資產與本集團的資產分開持有，由獨立管理基金管理。

根據中國政府法規，本集團須就本集團中國僱員向中央退休計劃供款，而根據中央退休計劃並無已沒收的供款。

除上述供款外，本集團並無其他重大退休金福利供款責任。

#### 40. 主要附屬公司之詳情

主要附屬公司詳情如下：

| 名稱                                       | 註冊成立／<br>註冊及營業地點 | 已發行<br>股本面值／<br>註冊資本 | 本公司應佔<br>股權百分比 |     | 主要業務          |
|------------------------------------------|------------------|----------------------|----------------|-----|---------------|
|                                          |                  |                      | 直接             | 間接  |               |
| Profaith Group Limited                   | 英屬維爾京群島／香港       | 1 美元                 | 100            | —   | 投資控股          |
| All Praise Investments Limited           | 英屬維爾京群島／香港       | 1 美元                 | 100            | —   | 投資控股          |
| 香港中油燃氣集團有限公司                             | 香港               | 1 港元                 | 100            | —   | 投資控股          |
| 恆泰金融集團有限公司                               | 英屬維爾京群島／香港       | 1,000 美元             | —              | 100 | 投資控股          |
| Best On Development Limited              | 英屬維爾京群島／香港       | 1 美元                 | —              | 100 | 投資控股          |
| Real Million Investments Limited         | 英屬維爾京群島／香港       | 1 美元                 | —              | 100 | 投資控股          |
| 中大工業集團有限公司                               | 英屬維爾京群島／香港       | 10,000 美元            | —              | 100 | 投資控股          |
| Accelstar Pacific Limited                | 英屬維爾京群島／香港       | 50,000 美元            | —              | 100 | 投資控股          |
| 慶雲管油燃氣技術有限公司                             | 中國               | 4,000,000 港元         | —              | 100 | 經營天然氣站        |
| 濱州中油中泰燃氣有限公司<br>(前稱：濱州賽德天然氣<br>壓縮技術有限公司) | 中國               | 2,530,000 美元         | —              | 100 | 經營及興建<br>天然氣站 |

## 綜合財務報表附註

二零一零年十二月三十一日

### 40. 主要附屬公司之詳情(續)

主要附屬公司詳情如下：(續)

| 名稱                             | 註冊成立／<br>註冊及營業地點 | 已發行<br>股本面值／<br>註冊資本 | 本公司應佔<br>股權百分比 |      | 主要業務                      |
|--------------------------------|------------------|----------------------|----------------|------|---------------------------|
|                                |                  |                      | 直接             | 間接   |                           |
| 萍鄉中油燃氣有限公司                     | 中國               | 45,000,000 港元        | —              | 100  | 買賣天然氣及<br>燃氣管道建造          |
| 萍鄉中油物流有限公司                     | 中國               | 人民幣 3,000,000 元      | —              | 100  | 運輸服務                      |
| Plentigreat Holdings Limited   | 英屬維爾京群島／香港       | 10,000 美元            | —              | 100  | 投資控股                      |
| 南京潔寧燃氣有限公司                     | 中國               | 187,500,000 港元       | —              | 100  | 投資控股、興建<br>天然氣站及<br>買賣天然氣 |
| 江蘇永潔燃氣有限公司                     | 中國               | 5,000,000 港元         | —              | 100  | 經營天然氣站                    |
| 江蘇高佳物流有限公司                     | 中國               | 人民幣 28,000,000 元     | —              | 100  | 運輸服務                      |
| Star Charm Holdings Limited    | 英屬維爾京群島／香港       | 50,000 美元            | —              | 100  | 投資控股                      |
| Majestic International Limited | 香港               | 10,000 港元            | —              | 100  | 投資控股                      |
| 西寧市天環能源有限公司                    | 中國               | 2,500,000 港元         | —              | 100  | 經營天然氣站                    |
| 西寧中油燃氣技術開發<br>有限公司             | 中國               | 人民幣 5,000,000 元      | —              | 79.3 | 經營天然氣站                    |

#### 40. 主要附屬公司之詳情(續)

主要附屬公司詳情如下：(續)

| 名稱                       | 註冊成立／<br>註冊及營業地點 | 已發行<br>股本面值／<br>註冊資本 | 本公司應佔<br>股權百分比 |      | 主要業務             |
|--------------------------|------------------|----------------------|----------------|------|------------------|
|                          |                  |                      | 直接             | 間接   |                  |
| 西寧利和天然氣開發<br>有限公司        | 中國               | 人民幣 2,815,000 元      | —              | 70.6 | 經營天然氣站           |
| Vast China Group Limited | 英屬維爾京群島／香港       | 1 美元                 | —              | 100  | 投資控股             |
| 馬鞍山高佳能源有限公司              | 中國               | 12,000,000 港元        | —              | 100  | 經營天然氣站           |
| 安徽中油燃氣有限公司               | 中國               | 人民幣 18,000,000 元     | —              | 80.4 | 買賣天然氣及<br>燃氣管道建造 |
| 馬鞍山中油燃氣物流<br>有限公司        | 中國               | 人民幣 15,000,000 元     | —              | 80.4 | 運輸服務             |
| 中油燃氣(山東)有限公司             | 香港               | 1 港元                 | —              | 100  | 投資控股             |
| 南通中油燃氣有限責任公司             | 中國               | 人民幣 15,000,000 元     | —              | 75   | 買賣天然氣及<br>燃氣管道建造 |
| 香港民生有限公司                 | 香港               | 6,538 港元             | —              | 100  | 投資控股             |
| 江西昌北中油燃氣<br>有限責任公司       | 中國               | 20,000,000 港元        | —              | 80   | 買賣天然氣及<br>燃氣管道建造 |
| 南昌中油燃氣有限責任公司             | 中國               | 人民幣 20,000,000 元     | —              | 88.4 | 買賣天然氣及<br>燃氣管道建造 |

# 綜合財務報表附註

二零一零年十二月三十一日

## 40. 主要附屬公司之詳情(續)

主要附屬公司詳情如下：(續)

| 名稱                                          | 註冊成立／<br>註冊及營業地點 | 已發行<br>股本面值／<br>註冊資本 | 本公司應佔<br>股權百分比 |      | 主要業務                        |
|---------------------------------------------|------------------|----------------------|----------------|------|-----------------------------|
|                                             |                  |                      | 直接             | 間接   |                             |
| 中油中泰燃氣投資集團<br>有限公司<br>(前稱：中油中泰燃氣<br>有限責任公司) | 中國               | 人民幣 400,151,974 元    | —              | 51   | 投資控股及<br>買賣天然氣              |
| 醴陵中油燃氣有限責任公司                                | 中國               | 人民幣 30,000,000 元     | —              | 30.6 | 買賣天然氣及<br>燃氣管道建造            |
| 湖南中油燃氣有限責任公司                                | 中國               | 人民幣 27,000,000 元     | —              | 30.6 | 天然氣管道輸送                     |
| 濱州中油燃氣有限責任公司                                | 中國               | 人民幣 20,000,000 元     | —              | 40.8 | 買賣天然氣及<br>燃氣管道建造            |
| 惠民中油燃氣有限責任公司                                | 中國               | 人民幣 8,000,000 元      | —              | 50.5 | 買賣天然氣及<br>燃氣管道建造            |
| 慶雲中油燃氣有限責任公司                                | 中國               | 人民幣 2,000,000 元      | —              | 50   | 買賣天然氣及<br>燃氣管道建造            |
| 西寧中油燃氣有限責任公司                                | 中國               | 人民幣 65,874,000 元     | —              | 40.8 | 買賣天然氣、<br>燃氣管道建造及<br>經營天然氣站 |
| 青海中泰中油燃氣技術開發<br>有限公司                        | 中國               | 人民幣 12,000,000 元     | —              | 45.9 | 生產及買賣液化<br>天然氣              |
| 西寧中油城市燃氣工程<br>設計諮詢有限公司                      | 中國               | 人民幣 800,000 元        | —              | 47.2 | 燃氣管道設計                      |

#### 40. 主要附屬公司之詳情(續)

主要附屬公司詳情如下：(續)

| 名稱                     | 註冊成立／<br>註冊及營業地點 | 已發行<br>股本面值／<br>註冊資本 | 本公司應佔<br>股權百分比 |      | 主要業務             |
|------------------------|------------------|----------------------|----------------|------|------------------|
|                        |                  |                      | 直接             | 間接   |                  |
| 西寧中油久安燃氣設備<br>有限公司     | 中國               | 人民幣 500,000 元        | —              | 32.6 | 買賣燃氣管道材料         |
| 青海宏利燃氣管道安裝工程<br>有限責任公司 | 中國               | 人民幣 15,000,000 元     | —              | 40.8 | 燃氣管道建造           |
| 青海中油壓縮天然氣銷售<br>有限公司    | 中國               | 人民幣 20,000,000 元     | —              | 40.8 | 買賣天然氣            |
| 青海中油甘河工業園區<br>燃氣有限公司   | 中國               | 人民幣 26,000,000 元     | —              | 60.4 | 買賣天然氣及<br>燃氣管道建造 |
| 揚州中泰燃氣有限責任公司           | 中國               | 人民幣 15,000,000 元     | —              | 80.4 | 買賣天然氣及<br>燃氣管道建造 |
| 江都中油燃氣有限責任公司           | 中國               | 人民幣 40,000,000 元     | —              | 38.8 | 買賣天然氣及<br>燃氣管道建造 |
| 泰州中油燃氣有限責任公司           | 中國               | 人民幣 15,000,000 元     | —              | 51   | 買賣天然氣及<br>燃氣管道建造 |
| 潮州中油燃氣有限公司             | 中國               | 人民幣 30,000,000 元     | —              | 51   | 買賣天然氣及<br>燃氣管道建造 |
| 中油中泰物流(珠海)<br>有限公司     | 中國               | 人民幣 10,000,000 元     | —              | 51   | 運輸服務             |
| 英德中油燃氣有限公司             | 中國               | 人民幣 10,000,000 元     | —              | 51   | 買賣天然氣及<br>燃氣管道建造 |

## 綜合財務報表附註

二零一零年十二月三十一日

### 40. 主要附屬公司之詳情(續)

主要附屬公司詳情如下：(續)

| 名稱                           | 註冊成立／<br>註冊及營業地點 | 已發行<br>股本面值／<br>註冊資本 | 本公司應佔<br>股權百分比 |     | 主要業務                      |
|------------------------------|------------------|----------------------|----------------|-----|---------------------------|
|                              |                  |                      | 直接             | 間接  |                           |
| 青海東部中油燃氣有限公司                 | 中國               | 人民幣 10,000,000 元     | —              | 26  | 買賣天然氣及<br>燃氣管道建造          |
| 青海中油管道燃氣有限公司                 | 中國               | 人民幣 20,000,000 元     | —              | 51  | 天然氣管道輸送                   |
| 海安中油燃氣有限責任公司                 | 中國               | 人民幣 10,000,000 元     | —              | 51  | 燃氣管道設計、<br>建造及天然氣<br>管道輸送 |
| 安義中油燃氣有限責任公司                 | 中國               | 人民幣 36,000,000 元     | —              | 51  | 買賣天然氣及<br>燃氣管道建造          |
| 南京潔城能源投資有限公司                 | 中國               | 人民幣 8,000,000 元      | —              | 55  | 天然氣相關<br>項目建造             |
| 中油燃氣(廣東)投資<br>有限公司           | 中國               | 12,000,000 美元        | —              | 100 | 投資控股                      |
| Sino Invent Holdings Limited | 英屬維爾京群島／香港       | 1 美元                 | —              | 100 | 投資控股                      |
| 濱州中油燃氣濱北<br>有限責任公司           | 中國               | 人民幣 2,000,000 元      | —              | 35  | 買賣天然氣                     |
| 潮安縣華明燃氣有限公司                  | 中國               | 人民幣 12,000,000 元     | —              | 41  | 買賣天然氣                     |
| 無棣中油燃氣有限責任公司                 | 中國               | 人民幣 10,000,000 元     | —              | 41  | 天然氣管道輸送                   |

#### 40. 主要附屬公司之詳情(續)

主要附屬公司詳情如下：(續)

| 名稱                                          | 註冊成立／<br>註冊及營業地點 | 已發行<br>股本面值／<br>註冊資本 | 本公司應佔<br>股權百分比 |    | 主要業務                      |
|---------------------------------------------|------------------|----------------------|----------------|----|---------------------------|
|                                             |                  |                      | 直接             | 間接 |                           |
| 中油中泰煤層氣利用吉州<br>有限責任公司                       | 中國               | 人民幣 20,000,000 元     | —              | 51 | 買賣天然氣及<br>燃氣管道建造          |
| 銀川中油精誠燃氣<br>有限責任公司<br>(前稱：永寧縣精誠<br>天然氣有限公司) | 中國               | 人民幣 12,000,000 元     | —              | 31 | 燃氣管道設計、<br>建造及天然氣<br>管道輸送 |
| 泰州中油管輸天然氣<br>有限公司                           | 中國               | 6,700,000 美元         | —              | 41 | 燃氣管道設計、<br>建造及天然氣<br>管道輸送 |
| 鄒平中油燃氣有限責任公司                                | 中國               | 人民幣 17,000,000 元     | —              | 42 | 買賣天然氣及<br>燃氣管道建造          |
| 濱州中油燃氣高新<br>有限責任公司                          | 中國               | 人民幣 10,000,000 元     | —              | 51 | 買賣天然氣及<br>燃氣管道建造          |
| 濱州中油中泰燃氣設備<br>制造有限責任公司                      | 中國               | 人民幣 20,000,000 元     | —              | 51 | 設計、生產及買賣<br>天然氣相關設備       |
| 濱州中油中泰燃氣儀表<br>有限公司                          | 中國               | 人民幣 8,000,000 元      | —              | 36 | 設計、生產及買賣<br>天然氣相關設備       |

## 綜合財務報表附註

二零二零年十二月三十一日

### 40. 主要附屬公司之詳情(續)

主要附屬公司詳情如下：(續)

| 名稱           | 註冊成立／<br>註冊及營業地點 | 已發行<br>股本面值／<br>註冊資本 | 本公司應佔<br>股權百分比 |     | 主要業務                |
|--------------|------------------|----------------------|----------------|-----|---------------------|
|              |                  |                      | 直接             | 間接  |                     |
| 濱州中油中泰管業有限公司 | 中國               | 人民幣 10,000,000 元     | —              | 38  | 設計、生產及買賣<br>天然氣相關設備 |
| 南京潔藍燃氣有限公司   | 中國               | 人民幣 10,000,000 元     | —              | 100 | 諮詢                  |
| 南京中大燃氣有限公司   | 中國               | 人民幣 10,000,000 元     | —              | 100 | 諮詢                  |
| 西寧中油商貿有限公司   | 中國               | 人民幣 900,000 元        | —              | 41  | 買賣天然氣<br>相關設備       |

上表列示董事認為主要影響本年內業績或佔本集團資產淨值或負債淨值重大部分之本公司附屬公司。董事認為提供其他附屬公司之資料會導致篇幅冗長。

## 41. 財務風險管理

### (A) 按類別劃分之財務工具

#### 本集團

|                       | 附註 | 可供出售<br>財務資產<br>千港元 | 按公平值經損益<br>入賬之財務資產<br>千港元 | 貸款及應收款項<br>千港元 | 按攤餘成本計量<br>之財務負債<br>千港元 |
|-----------------------|----|---------------------|---------------------------|----------------|-------------------------|
| <b>二零一零年</b>          |    |                     |                           |                |                         |
| 可供出售財務資產              | 23 | 190,452             | -                         | -              | -                       |
| 按公平值經損益入賬之<br>財務資產    | 25 | -                   | 259,243                   | -              | -                       |
| 按金、貿易及其他應收款項          |    | -                   | -                         | 198,122        | -                       |
| 現金及現金等值項目及<br>銀行之定期存款 | 27 | -                   | -                         | 1,246,473      | -                       |
| 貿易及其他應付款項             |    | -                   | -                         | -              | (228,459)               |
| 銀行及其他借貸               | 29 | -                   | -                         | -              | (297,493)               |
|                       |    | 190,452             | 259,243                   | 1,444,595      | (525,952)               |
| <b>二零零九年</b>          |    |                     |                           |                |                         |
| 應收一間聯營公司款項            | 22 | -                   | -                         | 211            | -                       |
| 可供出售財務資產              | 23 | 452                 | -                         | -              | -                       |
| 按公平值經損益入賬之<br>財務資產    | 25 | -                   | 57,537                    | -              | -                       |
| 按金、貿易及其他應收款項          |    | -                   | -                         | 193,860        | -                       |
| 現金及現金等值項目及<br>銀行之定期存款 | 27 | -                   | -                         | 1,069,717      | -                       |
| 貿易及其他應付款項             |    | -                   | -                         | -              | (273,067)               |
| 銀行及其他借貸               | 29 | -                   | -                         | -              | (390,132)               |
|                       |    | 452                 | 57,537                    | 1,263,788      | (663,199)               |

# 綜合財務報表附註

二零一零年十二月三十一日

## 41. 財務風險管理(續)

### (A) 按類別劃分之財務工具(續)

#### 本公司

|              | 附註 | 可供出售<br>財務資產<br>千港元 | 按公平值經損益<br>入賬之財務資產<br>千港元 | 貸款及應收款項<br>千港元 | 按攤餘成本計量<br>之財務負債<br>千港元 |
|--------------|----|---------------------|---------------------------|----------------|-------------------------|
| <b>二零一零年</b> |    |                     |                           |                |                         |
| 應收附屬公司款項     | 21 | -                   | -                         | 1,703,575      | -                       |
| 其他應收款項       |    | -                   | -                         | 7,034          | -                       |
| 現金及現金等值項目    | 27 | -                   | -                         | 97,597         | -                       |
| 應付附屬公司款項     | 21 | -                   | -                         | -              | (7,020)                 |
| 其他應付款項       |    | -                   | -                         | -              | (4,080)                 |
|              |    | -                   | -                         | 1,808,206      | (11,100)                |
| <b>二零零九年</b> |    |                     |                           |                |                         |
| 應收附屬公司款項     | 21 | -                   | -                         | 1,156,521      | -                       |
| 其他應收款項       |    | -                   | -                         | 1              | -                       |
| 現金及現金等值項目    | 27 | -                   | -                         | 56,831         | -                       |
| 應付附屬公司款項     | 21 | -                   | -                         | -              | (8,847)                 |
| 其他應付款項       |    | -                   | -                         | -              | (4,020)                 |
|              |    | -                   | -                         | 1,213,353      | (12,867)                |

### (B) 財務風險因素

本集團活動面臨多種財務風險：市場風險(包括貨幣風險、價格風險及利率風險)、信貸風險及日常業務過程及財務工具產生之流動資金風險。管理層管理及監控該等風險，以保證及時有效地實施適當措施。

#### (a) 市場風險

##### (i) 貨幣風險

本集團面臨因持有不同貨幣(以人民幣為主)產生的貨幣風險。貨幣風險由未來商業交易、確認資產及負債及國外業務淨投資而產生。此外，人民幣兌換為外幣須受中國政府頒佈之外匯管制規則及法規所規限。此貨幣風險主要透過採購以相同貨幣計值的原材料而進行管理。

於二零一零年十二月三十一日，本集團屬下各公司所持之以非功能貨幣計值之貨幣性結餘並不重大。貨幣風險源於以功能貨幣以外之貨幣計值之貨幣性資產及負債賬項；然而，該風險對本集團整體來講並不重大。因換算財務報表之貨幣至本集團之呈列貨幣而產生之差額並未予以考慮。

## 41. 財務風險管理(續)

### (B) 財務風險因素(續)

#### (a) 市場風險(續)

##### (ii) 價格風險

本集團就分類為可供出售財務資產(附註23)及按公平值經損益入賬之財務資產(附註25)(作策略用途之非上市債務及股本證券除外)之股本投資((除持有之策略性非上市債券及股本證券外)全部為上市投資)面臨股本價格變動風險。本集團大部分上市投資在聯交所上市。決定購入或賣出買賣證券的基礎是每日監察個別證券與指數及其他行業指標的相對表現,以及本集團對流動資金的需求。作為可供出售投資組合持有的上市投資乃按長期增長潛力挑選,並定期監察其表現是否符合預期。該投資組合已按照本集團制定的限制在行業分佈方面符合分散原則。由於本集團之政策僅為透過其盈餘資金投資有關投資項目,投資風險未必會對本集團之財務狀況構成重大影響。

本公司因其於附屬公司的投資而面臨其他價格風險。由於該等附屬公司的日後發展存有各種不確定因素,故附屬公司投資的有關其他價格風險的敏感度未能可靠地釐定。

##### (iii) 利率風險

由於本集團除短期銀行存款(附註27)外,並無重大計息資產,本集團收入及經營現金流量大部分不受市場利率變動影響。由於預期銀行存款利息並無重大變動,管理層預期利率變動對計息資產並無重大影響。

本集團利率風險由銀行及其他借貸產生。按浮息取得之借貸使本集團面臨現金流量利率風險,定息借貸則使本集團面臨公平值利率風險。本集團銀行及其他借貸之詳情載於附註29。

由於利率風險並不重大,本集團並無使用任何利率掉期對沖其利率風險承擔。為管控現金流量利率風險,本集團在有盈餘資金時會償還有關借貸。

於二零一零年十二月三十一日,估計若以人民幣計值借貸之利率普遍上升/下跌100個基點,而所有其他變數保持不變,則本集團溢利將分別下跌/上升約2,679,000港元(二零零九年:3,573,000港元)。上述敏感度分析乃假設利率變動於結算日發生及一直應用於該日存在的財務工具的利率風險。上升或下跌100個基點指管理層評估利率於直至下一全年結算日期間的可能合理變動。二零零九年的分析按同一基準進行。

# 綜合財務報表附註

二零一零年十二月三十一日

## 41. 財務風險管理(續)

### (B) 財務風險因素(續)

#### (b) 信貸風險

本集團之信貸風險主要由應收賬款及其他應收款、可供出售金融資產及按公平值計入損益的金融資產，所面對之最高風險相等於該等金融工具之賬面值。管理層已制定現成之信貸政策，並對該等信貸風險持續監控。

本集團並無重大集中信貸風險。綜合資產負債表內包括的貿易及其他應收賬款的賬面值指本集團就其財務資產的最高信貸風險。本集團已訂有政策，以保證產品及服務的銷售乃向具有適當信用記錄的客戶作出及本集團對客戶進行定期信用評估。本集團於收回貿易及其他應收賬款的過往經驗屬於在計提的準備範圍內及董事認為，對不可收回貿易及其他應收賬款，已於損益內作出充份撥備。有關本集團對因貿易及其他應收賬款產生的信貸風險的進一步定量披露載於附註26。

本集團一般只會投資於在認可證券交易所掛牌買賣的流通證券，惟為長遠策略性目的而進行者除外。涉及衍生金融工具的交易均與具有高信貸評級的對手方或已與本集團簽訂淨額結算協議的人士進行。鑑於投資對手方具有高信貸評級，管理層並不預期任何投資對手方會無法履行責任。

除附註37所載由本集團作出的財務擔保外，本集團並無提供任何其他可致使本集團或本公司承擔信貸風險之擔保。該等財務擔保於結算日的最高信貸風險已於附註37中披露。

由於對手方為有信譽且有良好的外部信貸評級質量的銀行，故流動資金的信貸風險被視為非常輕微。

## 41. 財務風險管理(續)

## (B) 財務風險因素(續)

## (c) 流動資金風險

本集團內個別經營實體負責彼等本身的現金管理，包括現金盈餘的短期投資及籌集貸款以彌補預期現金需求，當借貸超過若干預定權限水平時，須獲母公司董事局批准方可作實。本集團政策為定期監控現時及預期流動資金需求，以保證保持足夠現金儲備及隨時變現的有價證券以及充足之主要金融機構之承諾資金額度，以符合短期及較長期的流動資金需要。

下述詳述本集團財務負債於結算日的剩餘合約到期日，乃根據合約未折現現金流量(包括使用合約利率計算的利息付款或如屬浮息，按結算日的現行利率計算)及本集團可能須支付的最早日期為依據：

|              | 賬面總額<br>千港元    | 合約未折現<br>現金流量<br>總計<br>千港元 | 1年內或<br>按要求支付<br>千港元 | 1至2年<br>千港元  | 2至5年<br>千港元   | 5年以上<br>千港元   |
|--------------|----------------|----------------------------|----------------------|--------------|---------------|---------------|
| <b>二零一零年</b> |                |                            |                      |              |               |               |
| 貿易應付賬款       | 121,423        | 121,423                    | 121,423              | -            | -             | -             |
| 其他應付款項       | 107,036        | 107,036                    | 107,036              | -            | -             | -             |
| 銀行借貸         | 267,930        | 283,627                    | 265,853              | 8,887        | 8,887         | -             |
| 其他借貸         | 29,563         | 30,285                     | 30,285               | -            | -             | -             |
|              | <b>525,952</b> | <b>542,371</b>             | <b>524,597</b>       | <b>8,887</b> | <b>8,887</b>  | <b>-</b>      |
| <b>二零零九年</b> |                |                            |                      |              |               |               |
| 貿易應付賬款       | 158,616        | 158,616                    | 158,616              | -            | -             | -             |
| 其他應付款項       | 114,451        | 114,451                    | 114,451              | -            | -             | -             |
| 銀行借貸         | 357,336        | 377,037                    | 353,649              | 6,155        | 17,233        | -             |
| 其他借貸         | 32,796         | 33,527                     | 2,821                | -            | -             | 30,706        |
|              | <b>663,199</b> | <b>683,631</b>             | <b>629,537</b>       | <b>6,155</b> | <b>17,233</b> | <b>30,706</b> |

## 綜合財務報表附註

二零一零年十二月三十一日

### 41. 財務風險管理(續)

#### (C) 公平值

##### (i) 以公平值列賬之財務工具

下表呈列於結算日在香港財務報告準則第7號「財務工具：披露」所界定之公平值三個層次中，以公平值列賬之財務工具之賬面值，而各財務工具之公平值以對該公平值計量屬重大之最低層次輸入數據而整體分類。

所界定之層次如下：

- 第一層次(最高層次)：以可識別財務工具活躍市場所報價格(未經調整)計量公平值。
- 第二層次：以類似財務工具活躍市場報價，或以估值技術(其中所有重大輸入數據乃直接或間接以可觀察數據為本)計量公平值。
- 第三層次(最低層次)：以估值技術(其中重大輸入數據乃並非可觀察市場數據為本)計量公平值。

|                 | 本集團         |             |             | 總計<br>千港元 |
|-----------------|-------------|-------------|-------------|-----------|
|                 | 第一層次<br>千港元 | 第二層次<br>千港元 | 第三層次<br>千港元 |           |
| <b>二零一零年</b>    |             |             |             |           |
| 可供出售財務資產：       |             |             |             |           |
| — 上市股本投資        | 2           | —           | —           | 2         |
| 按公平值經損益入賬之財務資產： |             |             |             |           |
| — 上市股本投資        | 46,758      | —           | —           | 46,758    |
| — 非上市財務工具       | —           | 212,485     | —           | 212,485   |
|                 | 46,760      | 212,485     | —           | 259,245   |
| <b>二零零九年</b>    |             |             |             |           |
| 可供出售財務資產：       |             |             |             |           |
| — 上市股本投資        | 2           | —           | —           | 2         |
| 按公平值經損益入賬之財務資產： |             |             |             |           |
| — 上市股本投資        | 8,474       | 49,063      | —           | 57,537    |
|                 | 8,476       | 49,063      | —           | 57,539    |

於本年度，第一層次及第二層次之間之工具概無轉撥。

## 41. 財務風險管理(續)

### (C) 公平值(續)

#### (ii) 以非公平值列賬之財務工具之公平值

本集團及本公司以成本或攤銷成本列賬之財務工具賬面值，與其於二零一零年及二零零九年十二月三十一日之公平值並無重大差別。

### (D) 公平值估計

於活躍市場買賣之財務工具(例如持作買賣用途之證券及可供出售之證券)之公平值為結算日之市場價格。本集團所持財務資產所用之市價為當時買入價(即第一層次—最高層次)。非活躍市場買賣之財務工具(例如櫃檯交易衍生工具)之公平值乃使用估值技術釐定。

本集團使用多種方法，並按各結算日當時之市況作出假設。長期債項乃使用同類工具之市場價或交易商之報價。釐定其餘財務工具之公平值時則使用其他技術，例如預計貼現現金流量。利率掉期之公平值按估計未來現金流量之現值計算。

遠期外匯合約之公平值則應用於結算日期所報之外匯遠期匯率釐定(即第二層次)。

賬面值減即期應收賬款及即期應付賬款之減值撥備乃公平值之合理約數。按現行市率計算之估計未折現現金流量乃用以釐定該等財務工具之公平值(即第三層次—最低層次)。

## 42. 資金管理

本集團資金管理的主要目的，乃為保障本集團能持續營運，以繼續為股東提供回報並為其他權益持有人帶來利益，同時維持最佳的資本結構以減低資金成本。

本集團積極因應經濟條件的變化檢討和管理資本結構以維持穩健之資金狀況。資金總額為綜合資產負債表中的股東權益。

本公司及其任何附屬公司無須遵守內部或外部施加的資本要求。

## 43. 結算日後事項

### (a) 深圳市普道環保科技有限責任公司

於二零一零年九月十三日，本公司之附屬公司中油中泰與獨立第三方訂立一份買賣協議，以收購深圳市普道環保科技有限責任公司之全部股權，代價為人民幣278,000,000元。按金人民幣83,400,000元已計入其他應收款項內。於結算日，本集團有關上述收購之資本承擔為人民幣194,600,000元。

## 綜合財務報表附註

二零一零年十二月三十一日

### 43. 結算日後事項(續)

#### (b) 萍鄉市燃氣有限公司

於二零一一年一月三十一日，本公司之附屬公司萍鄉中油燃氣有限公司(「萍鄉中油燃氣」)與萍鄉市建設局訂立合資協議，據此，萍鄉市建設局與萍鄉中油燃氣同意於中國成立一家合資公司萍鄉市燃氣有限公司(以工商登記核准名稱為準)(「合資公司」)，註冊資本為人民幣100,000,000元。根據合資協議，萍鄉中油燃氣同意向合資公司出資現金人民幣51,000,000元。於結算日，本集團就已授權但未訂約項下合資公司之設立擁有上述金額之資本承擔。

#### (c) 中油中泰煤層氣利用吉州有限責任公司

根據附屬公司中油中泰煤層氣利用吉州有限責任公司之細則，本集團承諾於二零一二年二月前進一步向該附屬公司注資人民幣30,000,000元。

#### (d) 通過與關連人士之貸款協議籌集資金

於二零一一年一月五日，本公司與中國石油天然氣香港有限公司(「CPHL」)訂立貸款協議，內容有關授予本公司貸款700,000,000港元，從而為本集團提供額外資金以滿足日後液化天然氣業務之需求。CPHL為中國石油集團(附屬公司中油中泰之49%股權之最終控股公司)之全資附屬公司。

### 44. 於截至二零一零年十二月三十一日止年度已頒佈但未生效的修訂、新準則及詮釋的可能影響

截至本綜合財務報表刊發日期，香港會計師公會已頒佈多項於截至二零一零年十二月三十一日止年度尚未生效及並未於本綜合財務報表採納的修訂、新準則及詮釋。

本集團正就該等修訂、新準則及新詮釋預期對首次應用期間之影響作出評估。迄今得出結論，採納該等修訂、新準則及詮釋應不會對本集團經營業績及財務狀況產生重大影響。

此外，下列發展可能導致綜合財務報表之新增或經修訂披露：

|                    |           | 於以下日期或之後<br>開始之會計期間生效   |
|--------------------|-----------|-------------------------|
| 經修訂香港會計準則第24號      | 關連人士之披露資料 | 二零一一年一月一日               |
| 香港財務報告準則第9號        | 財務工具      | 二零一三年一月一日               |
| 香港財務報告準則之改進(二零一零年) |           | 二零一零年七月一日或<br>二零一一年一月一日 |
| 香港會計準則第12號之修訂      | 所得稅       | 二零一二年一月一日               |

### 45. 批准綜合財務報表

董事局於二零一一年三月十八日批准及授權刊發綜合財務報表。

## 五年財務摘要

以下本集團於過去五個財政期間／年度之業績及資產與負債，乃摘錄自己刊登之經審核財務報表並予以重新適當分類。

|                | 截至<br>二零一零年<br>十二月三十一日<br>止年度<br>千港元 | 截至<br>二零零九年<br>十二月三十一日<br>止年度<br>千港元 | 截至<br>二零零八年<br>十二月三十一日<br>止年度<br>千港元 | 截至<br>二零零七年<br>十二月三十一日<br>止年度<br>千港元 | 由二零零五年<br>八月一日至<br>二零零六年<br>十二月三十一日<br>期間<br>千港元 |
|----------------|--------------------------------------|--------------------------------------|--------------------------------------|--------------------------------------|--------------------------------------------------|
| <b>業績</b>      |                                      |                                      |                                      |                                      |                                                  |
| 營業額            | <b>2,626,007</b>                     | 1,721,138                            | 1,471,364                            | 677,372                              | 369,914                                          |
| 除稅前溢利          | <b>439,498</b>                       | 305,381                              | 221,128                              | 129,447                              | 73,646                                           |
| 稅項             | <b>(85,668)</b>                      | (52,609)                             | (34,085)                             | (15,639)                             | (7,319)                                          |
| 年內來自持續經營業務溢利   | <b>353,830</b>                       | 252,772                              | 187,043                              | 113,808                              | 66,327                                           |
| <b>已終止經營業務</b> |                                      |                                      |                                      |                                      |                                                  |
| 年內自己終止經營業務溢利   | <b>-</b>                             | -                                    | -                                    | -                                    | 1,824                                            |
| 年內溢利           | <b>353,830</b>                       | 252,772                              | 187,043                              | 113,808                              | 68,151                                           |
| 以下應佔：          |                                      |                                      |                                      |                                      |                                                  |
| 本公司權益持有人       | <b>164,560</b>                       | 132,090                              | 73,025                               | 72,622                               | 57,342                                           |
| 非控股權益          | <b>189,270</b>                       | 120,682                              | 114,018                              | 41,186                               | 10,809                                           |
|                | <b>353,830</b>                       | 252,772                              | 187,043                              | 113,808                              | 68,151                                           |
| <b>資產及負債</b>   |                                      |                                      |                                      |                                      |                                                  |
| 總資產            | <b>4,466,006</b>                     | 3,364,619                            | 2,792,668                            | 2,186,411                            | 492,520                                          |
| 總負債            | <b>(1,214,329)</b>                   | (1,141,871)                          | (888,840)                            | (644,226)                            | (159,953)                                        |
| 權益總額           | <b>3,251,677</b>                     | 2,222,748                            | 1,903,828                            | 1,542,185                            | 332,567                                          |
| 非控股權益          | <b>822,565</b>                       | 590,676                              | 405,004                              | 287,013                              | 21,213                                           |